

## 摘要

水頭聚落是金門國家公園管理的七個傳統聚落投入心血最多的地方，整體的建築風貌改善也是一年比一年的完善，聚落內的展示館、特色賣店、民宿也逐年增加，整體環境亦改善得美輪美奐，而水頭的特色聚落民宿，也是目前全金門密度最高的地方，像是水調歌頭、博士的家、水頭客棧、戀鄉情、小倆口、定風波……等等，都是由具有相當特設的古厝建築所轉型經營的，也因為有眾多文化古蹟的資源來支持，所以水頭聚落觀光價值越來越高且越來越重要，水頭的鄉親知道自己生長的土地起了變化，也願意藉由國家公園的計畫案執行，來協助環境改善，但是還有少部分的部落鄉親不願意去面對這個現象，對於計畫案之執行諸多排斥，這亦是本案在執行時所遇見之問題，需要審慎去面對、協調。

隨者戰地文化的解禁，金門地區的遊憩觀光產業已經有多年的歷史，在水頭社區發生了好幾個年頭，觀光促進了地方的人潮，也帶來了錢潮，但是觀光產業卻改變了聚落生活模式與生活習慣，讓許多聚落居民對於水頭聚落的未來是否要成為觀光發展的聚落，大家看法始終沒有答案，而本研究團隊執行水頭聚落社區總體營造，進入了第二年的研究規劃及實際的駐地訪查，透過現地環境資源調查、聚落耆老訪談、文化資源記錄、傳統文化產業復興……等多種活動手法，希望能帶動社區居民凝聚共識，讓所有居民都願意同心協力，讓水頭這個傳統聚落對社區的觀光發展有所幫助，能夠真正邁向優質的總體遊憩環境來努力。

經過本案的努力，目前水頭已有一群社區的志工，是長期默默的在為社區服務，但是志工們對社區總體營造的意識，卻依然停留在建立階段，實在可惜；水頭的社區觀光產業發展及遊憩環境之營造，期盼能夠落實於水頭社區來經營，達成產業在地化的目標，塑造優質的觀光遊憩聚落，不論是導覽解說、民宿經營、賣店經營，各方面都要面面俱到，水頭這個傳統聚落未來成為金門傳統聚落的典範。

關鍵字：水頭、民宿、社區營造、遊憩觀光

## 【目 錄】

壹、計畫說明.....	4
一、計畫緣起.....	5
二、計畫目標.....	6
貳、執行構想.....	7
一、執行範圍.....	8
二、規劃概念.....	15
參、常態性經營（駐地成果）.....	22
一、參與式訪談.....	23
（一）聚落實店故事.....	23
（二）聚落民宿故事.....	26
（三）聚落生態故事.....	32
（四）聚落生活故事.....	36
（五）聚落觀光故事.....	39
（六）水頭的南洋故事.....	43
（七）水頭耆老說故事.....	44
二、整合區域內資源.....	52
肆、定期性經營（相關會議及社區培力課程）.....	53
一、水頭聚落現況與景點未來規劃之可能.....	57
二、南洋美食節討論.....	60
三、聚落美化與古厝修復之方針.....	62
四、社區營造活動經驗分享.....	63
五、水頭聚落生活地圖創意活動.....	67
六、社區志工導覽解說教學.....	88
七、社區志工導覽技巧教學.....	91
八、社區發展遠景.....	93
伍、主題活動設計.....	99
一、水頭聚落老電影欣賞.....	102
二、水頭聚落尋寶活動.....	104
三、南洋美食研習營.....	108
四、創意拼圖畫.....	116
五、水水照水頭攝影比賽.....	119
六、水頭夏令營.....	124
七、民宿藝文節.....	131

---

八、水頭海邊大冒險 .....	145
九、南洋美食發表會 .....	148
陸、執型分析與後續計畫 .....	150
一、執行分析 .....	151
二、後續計劃建議 .....	152
附錄 .....	162
附錄一、新聞報導 .....	163
附錄二、課程紀錄 .....	164
附錄三、社區生活公約 .....	170
附錄四、駐地日誌 .....	173

## 壹、計畫說明

---

一、計畫緣起

二、計畫目標



## 一、計畫緣起

「金門國家公園社區優質遊憩環境總體營造」係為針對金門重要古蹟、歷史建築、傳統聚落、舊城區、歷史街道等場域環境，進行整體性的環境總體營造，藉由提昇歷史資產之活化經營與管理品質，並補助社區及民間組織，協助引導在地居民推動其理念，提供參與文化資產保存與活化再利用機會，促進居民投入參與的意願，續以建立在地文化資產自主經營管理觀念，強化文化資產保存活化之計畫成效與文化內涵之提昇。展現政府對文化資產工作的施政作為，提昇有形文化資產及無形文化資產之整合保護，形塑金門意象、保存集體記憶、凸顯主體意識，建立全民之在地認同與文化意識。

水頭聚落，位於金門島嶼的西南隅，地理接近廈門，從以前就是一個對外的港口，有了商業行為，也比金門其他傳統聚落富有；有關洋樓建築的產生，也是水頭人下南洋時的痕跡，因為人稱「有水頭富，無水頭厝」的洋樓群起，說明了水頭建築物之優美，南洋文化特色的基礎更是由此打下。

歷史相當悠久的水頭，更是金門國家公園園區內重要的傳統聚落之一，包含有山后、瓊林、南山、北山、歐厝、水頭與珠山，臨海岸線緩坡台地上，黃姓開祖因避元亂由同安遷浯而定居，後有李姓、蔡姓、陳姓陸續遷進，水頭成為多姓集居之村落，依山而建從農漁生產時所建之傳統閩南二落大厝，從清末五口通商開始到民國二十年代之間，住民曾掀起南洋移民的風潮，僑民在外經商致富後，便透過僑匯，在家鄉興建了一座又一座的閩南大厝和洋樓，不同時期建築特色，形成了它獨特的地域風格，而這些古厝與洋樓就是水頭重要的特色文化景觀。

除了數量眾多的傳統建築、洋樓，水頭擁有德月樓展示館、金水國小展示館以及僑鄉文化館等展示館，吸引許多觀光客前來參觀。而大量觀光客湧入可能水頭社區，產生許多不必要的東西，如導遊慣用擴音器解說產生的噪音及大型遊覽車停車問題，水頭居民對遊憩產業地對環境的衝擊，已經感受到了。這是個潛在的問題，也是遊客必須被教育與約制的重點。

水頭聚落這個地方真的很特別，它悠久的歷史文化資源與豐富的自然資源，包圍整個聚落。在建築特色方面，水頭擁有金門最多的南洋傳統建築也有十八支樑的閩式二落大厝，不但建築形式多變而且工法細膩，各有各的精采好看。在景觀條件方面，聚落腹地廣大而綠草如茵，漫步在水頭聚落中，除了感到古意盎然，更會有種身在外桃源的感受。商務方面，水頭商港也是此區的水頭商港也是小三通之重要港灣，讓水頭地區在交通旅遊景點的必經之地，帶來大量的旅遊人潮及陸客前來朝聖，觀光遊憩這個產業已經在水頭髮酵，而這樣的人潮反而帶給水頭不同的改變，也出現不同的聲音。

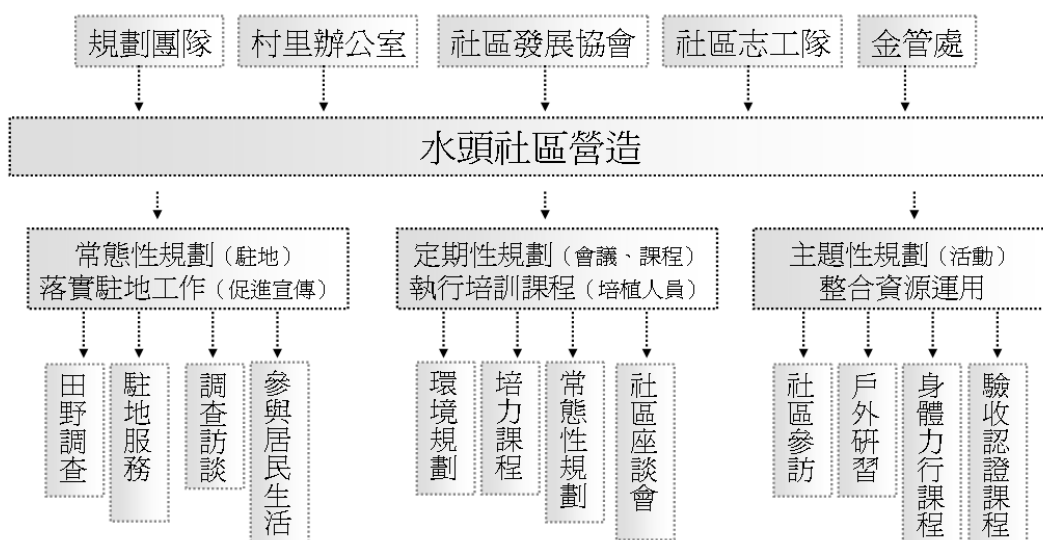
本案提供包含駐地服務、社區座談會、社區營造、環境規劃等各項服務需求，中原大學各系所原本就有各方面的專業人才，再次組成一個專業團隊，作為一個專業的服務內容。對於各項目的工作需求，分別邀請各方專才教授，分派工作，達到專業分工之成效。預期能夠為水頭聚落注入一股新的動力。

## 二、計畫目標

這次「金門國家公園社區優質遊憩環境總體營造」研究案，其研究範圍以水頭社區為例，包含駐地服務、社區座談會、培力課程、社區營造、環境規劃、田野調查等等，希望透過社區營造的介入，讓水頭遊憩產業更加成熟，更在地化。

在區域發展整體架構及推動基礎上，持續執行軟、硬體營造工作包括都市計畫或區域計畫之規劃執行，有形文化資產之保存維護及環境整備，推動無形文化資產之技藝傳承、人才培訓及活化工作等，以期未來能由社區居民組成在地民間組織來參與經營管理運作，共同推動文化休閒、導覽解說等工作，整合、運用在地資源，達成文化資產保護及地域經濟活化之雙重目標。

因此本次計畫以社區培力深化在地認同、養成人才；以導覽培訓教學，體現金門古厝文化之樂趣及落實文化資產保存活化觀念；並以駐地觀察，拉近計畫與「人」、「土地」、「資源」間的相互關係，以期能以最少的資源，為水頭聚落帶來最大的效益。



## 貳、執行構想

---

- 一、執行範圍
- 二、規畫概念

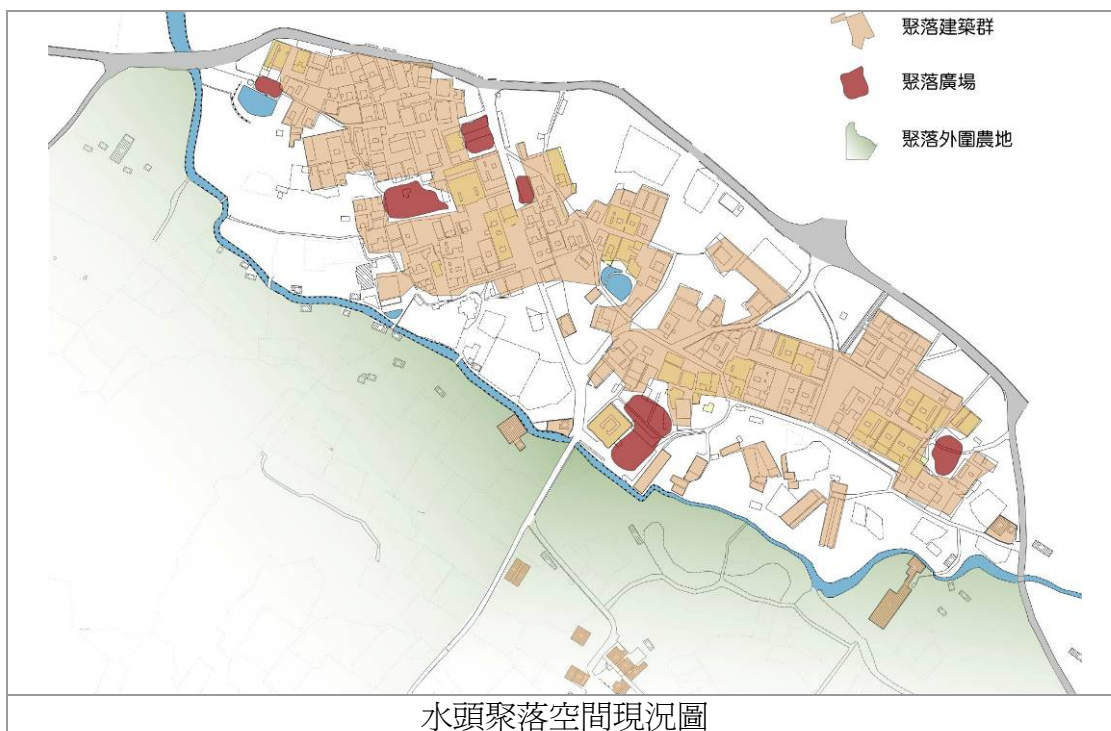
## 一、執行範圍

### (一) 水頭地理資料

金水村轄區僅 4.0 平方公里，水頭聚落佔 2.2 平方公里，面積狹小，但是美倫美奐的傳統閩南古厝與異國風趣洋樓建築，讓水頭聚落已成為金門遊客必訪的「景點」，彷彿是歷史建築的展場。



水頭聚落，位於金門島嶼的西南隅



水頭聚落空間現況圖

水頭聚落的民居建築，由於多姓氏的特色，但建築上亦展現出其各姓氏家族獨特的風格，例如：蔡姓的濟陽衍派、黃姓的紫雲衍派…等等，每種姓氏的建築風格都有所差異，故水頭堪稱為金門地區古厝、洋樓、銃樓等建築樣貌最豐富的區域。



**地理位置：**金門島嶼西南部

**地名由來：**水頭的地名別稱有前水頭、奈厝、李厝，其地名意義因金門有二處水頭村，一在島東，一在島西，島東之水頭稱後水頭，島西之水頭因之稱為前水頭。前水頭古稱奈厝，後有李姓人家來此墾居而形成大族，因而又稱為李厝。

**主要分界與地名：**水頭今還分成宮前、宮後(後界)、下界、中界、李厝、黃厝、黃厝頂幾個小地名。





## (二) 自然環境

金門四面環海，屬小型島嶼的生態體系，因經長期開發，大型野生動物資源較少，惟金門位於大陸邊緣，且是候鳥遷徙的中繼站，故鳥種最為多樣，目前業經調查及文獻資料顯示，金門現有野生動物至少包括：哺乳類 12 種，鳥類 287 種，爬蟲類 14 種，兩棲類 5 種，蝶類 71 種，海水魚類 35 種。

國家公園園區內較特殊之野生動物除有瀕臨絕種之保育類哺乳動物—水獺外，古老的活化石"鬻"及"文昌魚"，亦屬較珍貴，每年秋冬大批候鳥到此渡冬，亦形成特殊的景觀。因此產生出「水頭鬻，古岡臭」這一句流傳在金門島的老諺語，就是指出位於金門水頭、后豐一帶的平靜海灣與潮間帶中，最具特色的生物便是鬻，這裡也是金門縣內鬻最佳的自然棲地，然而，在促進金門經濟繁榮以及為未來小三通的發展趨勢預作準備之思考下，幾年前水頭商港興建開發計劃成形，嚴重衝擊成鬻的產卵場與稚鬻的孵育棲地，商港的建設無疑將是造成潮間帶消失的兇手。

## (三) 人文環境

水頭有史在元世祖至元十八年(一八二一年)，「水頭李」始祖良亨公自同安「奈厝社」遷居今村內中界一帶，從此開枝散葉蔚為家族，人丁曾繁茂一時。迄元仁宗延二年(一三一五年)，黃氏先祖仲卿公因避胡元之亂，渡海入浯執教水頭之後，子孫累代衍尤見昌盛，目前係屬水頭人口最多的氏族。

明、清兩代，水頭聚落人才輩出、文臣武將活躍歷史舞台，清末五口通商之後，先民陸續湧至，開啓水頭以僑資鋪設道路，興辦學校和重建宗祠的榮耀時期。

做為全島最主要的僑村，不但閩南古厝燦爛輝煌，中西合璧的洋樓更充分展現建築工藝之美。迄今，水頭開莊已有七百年餘，聚落格局有頂界、中界；下界及後界，黃、李、陳、吳、蔡、王、林、楊、鄭、蕭、張、顏、許、莊姓住民居之，呈一多姓傳統聚。這與以單一姓氏為主的傳統聚落如珠山薛、歐厝歐陽、瓊林蔡、古寧頭李、湖下楊，在基本人口結構上大異其趣。

原因應在於昔日津渡、港口或城鎮，在生活功能運作上較一般以居住、農漁機能為主的聚落複雜，在形形色色人等出入情況下，易因志趣相合或工作需要，甚至糾集力量互保，而有同姓人士先聚集而居，他日再有同一族姓者依附情形，各族姓據居一方，協力開闢榛蕪，多姓聚落於焉形成。

### 1、水頭名稱的出現

明洪武廿年(一三七八年)江夏侯周德興建築浯洲守禦千戶所，謂之「金門城」以後，與之在地理位置上暨呈犄角，共為備邊海防要地的水頭，此時有了較完善的泊船設施，舟楫往來的益加便捷，而因地屬水岸剝頭，官民以「水頭渡」相稱，自此才有「水頭」的說法。

金門在宋熙豐年間(一〇六八年~一〇八五年)始立都圖，而有地方行政建置之始，其時稱「翔風里」，與大、小嶼島均統歸同安縣綏德鄉管轄。元、明兩代，金門仍為同安縣地，在明朝圖里中，已載有「水頭」一詞，與後浦、宋厝、湖尾、半山、搶龍頭、董林、後垵、顏厝、古坵、金門城共屬十九師。

水頭至明末應已成為金門一大聚落，但康熙年間，清兵逐退佔據金、廈二島

的明鄭軍隊，朝廷嚴防鄭軍復據來犯，遂毀城並下達「遷界令」嚴諭遷移居民於內地，不留一椽片瓦，違者殺無赦。金門因之成爲廢墟滿發展已達一定規模的水頭也不例外。

迄清康熙廿二年(一六八三年)，明鄭敗亡於施琅之手，台灣劃歸清室版圖，前遷界入內地的金門居民重返故土滿在太平盛世全島人口激增，與內地交通更趨往頻繁。迄乾隆年間，黃氏先民在頂界一帶啓建閩南大宅，因地勢最高而有「黃厝頂」的說法，以之別於黃氏家廟一帶族人所居的「黃厝」。

## 2、地理風水

先民入厝開墾，選擇落腳定居地點，系受傳統風水制約的影響，在卜居時著重氣、勢和山水的搭配，所謂的「背山面水」、「負陰抱陽」、「前敞後寶」和「左右來龍」的觀念，成爲開墾處女地的先民，特別是有血緣、宗親關係的族人對聚落擇址之重要選項條件。

做爲全島著名的風水聚落，水頭村在地理風水的在整個散落區位的選擇上，可以明顯看出係型的背風向陽例子，具有背山面水和藏風納氣的優越的地理條件。

在山勢圍護方面，龍貢山將金門冬季凜冽的東北季風抵銷大半，前方削平地勢則汪洋大海銜接，水波隨風興起，符合「風生水起」的風水觀，夏季時則因薰風吹拂，巷弄之間最爲涼爽怡人，可以想見昔日先聲擇居水頭，必然注意到此一冬暖夏涼的地理條件。

## 3、姓氏

水頭開莊已有七百年餘，聚落格局有頂界、中界；下界及後界，黃、李、陳、吳蔡、王、林、楊、鄭、蕭、張、顏、許、莊姓住民居之，呈一多姓傳統聚。這與以單一姓氏爲主的傳統聚落如山薛、歐昔歐陽、瓊林蔡、古頭李、湖下楊，在基本人口結構上大異其趣。

原因應在於昔日津渡、港口或城鎮，在生活功能運作上較一般以居住、農漁機能爲主的聚落複雜，在形形色色人等出入情況下，易因志趣相合或工作需要，甚至糾集力量互保，而有同姓人士先聚集而居，他日再有同一族姓者依附情形，各族姓據居一方，協力開闢榛蕪，多姓聚落於焉形成。

水頭人口的遷移大致可以分爲兩個較重要的階段，第一個時期出現在明末清初時，福建永春鄭姓、石碼吳姓、金門楊翟陳丙、瓊林蔡允能、東沙王勤相繼遷至水頭；第二個時期則約在清咸豐、同治年間，有湖下楊姓和西浦頭林幸也遷居本村。

水頭聚落在明、清之交應已具有相當的規模，除了李、黃等族姓的入居之外，其他各主要姓氏也在此時陸續自大陸內地或本島其他地方遷徙而至，整座聚落的人口結構大致定型。

## 4、最早開莊的李厝

元朝年間，李氏先祖自同安「奈良社」遷居厝島水頭(中界)，仍以「奈厝社」自稱所居之地，以示不忘木本水源，其後枝繁葉茂，又有古李氏支派來依，人口一時激增，地方相傳昔日曾有七進宗祠，但在明末毀於倭亂。

今之「李氏家廟」爲其後重建，雖然僅有一落，外觀也難掩斑駁滄桑，但木構傳統建築在各地宗祠、寺廟相繼拆除，改以水泥「不見木」重建之際，益顯古



樸之美！

元代以後，李氏雖已蔚然成族，老一輩居民仍有以「奈厝社」、「李厝」稱呼李氏苗裔在中界的聚居地，「奈厝社」一詞存在時間長達七百年餘之久。修《金水黃氏族譜》的水頭耆老黃啓政表示，其個人在日軍進駐金門島之前，曾目睹明代「典契」中貸「周厝東；劉厝西」的文字記載，可知早年除李厝之外，尚有周氏、劉氏族人居成厝，而劉厝、周厝當在今之下界。

## 5、黃厝的形成

黃氏先祖在元時抵金執教，落籍水頭課讀李氏子，初時隻身渡海，自無一人成莊的道理，而後仲卿公生子，開展水頭黃氏一族枝葉，但其後裔孫有遷居漳州、以致音訊兩隔失聯，族譜中尚且有「行實失記」的記載，三世繁衍成族，四代大、小宗聚成莊而論。

金門至今有「無廟（祖厝）無宮（廟），鄉里不興」的俗諺，黃氏宗族在歷經半世紀的蕃衍，此時已建立相當穩固的宗族社會型態，啓建家廟當屬水到渠成的必然作為。

## 6、謝厝

水頭村前方靠海處有房屋數棟，路牌寫著「謝厝」，僅有的幾戶人家居住其間，地方村老指出，謝厝本在水頭的東南勢一帶，後因東北季風凜冽，而夏季涼爽的南風又不來，非理想的風水陽居，才遷移至佔溪北勢的現址，當地曾有廖姓、陳姓、林姓人居之，但廖姓人家已遷至台灣。

**(四) 水頭歷史建築資料**

**主要姓氏：**黃(紫雲衍派)、李(隴西衍派)、蔡(濟陽衍派)、陳(穎川衍派)等多姓村。

**宗祠：**黃氏家廟(大宗宗祠)、黃氏宗祠(世澤堂，小宗宗祠)、黃氏宗祠(三房世懋宗祠)、李氏家廟。

**宮廟：**金水寺(關聖帝君)

靈濟宮(蘇府王爺)『下宮』、『火燒宮』或稱之為『前宮』位處於下界惠德宮。

**聚落型態：**水頭聚落依山而建，呈長形分佈，分有「頂界」、「中界」、「下界」、「後界」四甲頭。

**建築型態：**洋樓群、一落四櫺頭、二落大厝為主。

重要建築有酉堂別業(第三級古蹟)、得月樓(檜樓)、金水國小。

**歷史建築：**

- 01 黃乃甫番仔厝：民國 24 年（1935 年），現為水頭 6 號民宿
- 02 黃天露宅：民國 19 年(1930 年)
- 03 黃紹光宅：清乾隆中葉(1766 年)
- 04 前水頭黃氏家廟：明洪武末年(1390 至 1398 年)
- 05 黃文東宅：民國 14 年(1925 年)
- 06 黃濟古厝：清乾隆年間，水頭 29 號民宿
- 07 黃積啓古厝：清乾隆年間
- 08 黃廷宙銃樓：清乾隆時期。加建銃樓為 1934 至 1935 年興建水頭 34 號民宿
- 09 洋樓(僑鄉文化展示館)：清乾隆年間，1936 年加建護龍疊樓。
- 10 黃永遷、黃永鑿兄弟洋樓：1934 至 1935 年，現為水頭 42 號賣店
- 11 水頭 417 地號洋樓(金水食堂)：1930 年
- 12 黃輝煌洋樓：民國 20 年(1931 年)
- 13 得月樓：民國 20 年(1931 年)
- 14 金水國小：民國 21 年（1932 年）年 2 月
- 15 蔡開盛宅第：民國 15 年（1926 年）水頭 63 號民宿
- 16 黃汝楫番仔厝：民國 24 年（1935 年）左右
- 17 李氏家廟：清初(1645 年)左右
- 18 黃廷參三落大厝：民國 19 年(1930 年)
- 19 水頭王氏古厝：清末光緒年間
- 20 世澤堂(黃氏小宗宗祠)：清乾隆間(1760 年)
- 21 黃輝古厝：清乾隆年間(1736 年間)
- 22 黃福星宅：民國 20 年左右(1931 年)
- 23 黃朝賓宅：民國 20 年左右(1931 年)
- 24 世懋堂(黃氏三房宗祠)建於民國 23 年間(1934 年)
- 25 鄭文洲番仔樓：民國 25 年（1936 年）左右
- 26 白氏先祖草寮舊址(現為王宅)：清初
- 27 黃水應宅：民國 20 年以前

**書齋：**八間的書齋，分別為下界仔書房、古書房、四維堂、懋齋、卓齋、酉堂、題塔書齋、怡齋。

**文化地景：**矛山塔、馬仔墓、水頭舊碼頭等。

## 二、規劃概念

### (一) 常態生活

#### 1、設置駐地工作站

在參與的過程中實地帶領遊客導覽，最後帶到創意賣店進行參與式的活動。執行各項社區企劃前的首要之務，與社區的居民建立良好溝通平台，駐地人員不僅在駐地工作站服務前來洽詢的居民，也透過口頭及文宣品等方式宣導文化產業的資訊，更進一步透過網路教學之進行，讓居民練習操作網路，透過服務中與居民互動，為將來所設置的部落格做預備，使居民具備自主性經營的技能，也使得林社區的文化能有多元的行銷手法，透過此平台傳遞更新訊息，也提供年輕一輩的民眾更容易認識水頭社區的管道，幫助水頭踏上國際舞台。



志工媽媽掃把教學



水頭海邊探勘

#### 2、田野調查資料轉化成鄉土教材編撰

中原團隊經由二年度計畫的努力，已累積水頭地區相當數量的文史資料，往後經由耆老一同審核，編列成爲水頭社區的鄉土教材，並與社區的多位老師討論，來完成資料彙編與書籍的出品。



洪梅蘭老師食材選購



與志公媽媽討論活動

### 3、社區網頁、電子報維護與製作

為了提供廣大的遊客族群，社區的網頁、電子報必須定期更新，善用網頁發佈社區訊息給所有關心水頭聚落的網友。運用網頁更可以宣傳社區活動，節省文宣開支。網頁可採用現今部落格的模式，讓村民都可以上網留言、打網誌，增加與網友的互動，讓民眾知道水頭的大小事，以增加其對水頭情感的歸屬。



社區網頁

社區網頁

### 4、鄉土文化影片、影像紀錄

(金水寺、靈祭宮、黃式宗祠相關慶典、老照片等等)

本案在計劃時間內，針對水頭聚落重大的祭祀、慶典皆進行紀錄，並為水頭社區做一套完整的數位影像紀錄，並加以保存。可作為往後水頭社區的專用教材，讓無論是外來遊客也好、社區居民也好，都可以了解到水頭聚落在文化傳承上的特色，增加對水頭聚落的認識。



水頭端午節

水頭端午節



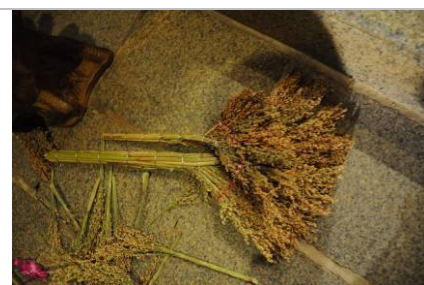
## (二) 文化創意活動

### 1、開發創意商品

#### (1) 高粱掃把

水頭附近農地多種植高粱作物，早前居民會將收成後、採收過的高粱桿拿來製作高粱掃把，這回收再利用的環保工具，除了可以自用之外，亦能拿來送人，甚至是拿去販賣，補貼生活開銷，故早期水頭聚落的居民幾乎是人人皆會製作高粱掃把，但隨者現代化產業的發達以及地區人口的外流，現在的家庭都是使用工廠出產的塑膠掃把，藉低了高粱掃把的市場需求；而年輕一輩的水頭居民，也都在前往外地就學後，直接留在外地工作，亦沒有回鄉接受技術的傳承，導致這項傳統技藝已經慢慢的流失了。

本案借由社區活動的推行，邀請懂得製作高粱掃把的地方人士前來做技術的傳承，讓高粱掃把的製作方式得以延續下來，並在教學過程中互相研究高粱掃把的多元發展，將其轉型發展為可供擺飾的精巧版掃把，提供更多樣的需求服務，以做為社區傳統文化產業的延伸。



高粱掃把製作



高粱掃把製作

#### (2) 手工香皂

手工香皂製作在現在 DIY 課程中，屬於常見的教學課程，因為香皂可以依據自己的皮膚狀況，利用環保材料回收再生與天然材料結合至做成各類香皂及保養品，所以常常被作為教學互動課程的教材。

在本案中，舉辦手工香皂的 DIY 研習課程，邀請對於手工香皂致有興趣的遊客與社區居民，一同前來共襄盛舉，過程中利用水頭當地的艾草及高粱粕與精油結合，製作出屬於水頭社區的特有香皂，讓活動的參予者，除了可以了解到手工香皂的製作過程之外業可以增加對於水頭社區資源的了解。製程針對每個參予者的喜好與需求來調配其手工香皂材料的配比，以符合其個人的偏好，製作結束的香皂，直接贈送給參予者，讓他們能夠更有活動的參與感。



手作香皂成品

### (3) 手作拼布包

時下 DIY 課程風行，實用的日常生活用品多數皆有課程進行 DIY 教學，手作拼布包便是其中之一，它可以利用購買回來現成的材料或是家中剩餘的布料、損壞不能穿的衣物布料來進行製作，製作的時間也非常的短，依據個人的領悟力與技巧，大約可以在一個小時左右完成一項作品。

所以本案利用夜晚空閒的短暫時間，邀請水頭居民、遊客前來參與活動，一起學習製作手工拼布包，邀請老師前來民宿進行 DIY 教學，利用現成的材料，所有參予者便能在短短的時間中完成一個簡單、輕巧、實用的拼布包。

完成後可以成品就直接贈送與參予者，以增加活動的樂趣，未來可由所有民宿業者協調配合開課，提供給居住在水頭民宿的遊客在夜晚空閒時間活動使用，以增強其對水頭聚落的美好回憶。



### (4) 陶藝拉坯

目前 DIY 教學中，符合材料價格便宜、取得容易、製作簡單、操作安全…等原則的，陶藝拉坯是其中一項，雖然製作簡單，但卻富有設計感，可以完全依造個人的構想、期望去做任何形式的塑造，因此很適合做為大眾化的教學材料。

本案利用夜晚空閒的時間，要請老師來對居住在水頭聚落民宿以及居民進行 DIY 教學，讓參予者可以以實作的方式來學習陶藝拉坯，在成品塑型上，可以融入水頭聚落的文化意象，以增加參予者對水頭聚落的認同與了解。



## 2、建立故事性的導覽空間

水頭的書齋可考者有八處之多，分別是「下界仔書房」、「古書房」、「四維堂」、「怡齋」、「懋齋」、「卓齋」、「西堂」和「題塔書齋」，可見水頭從前文風鼎盛，而豐富的書齋可以變成展示空間或是文化產業的工作室。





### 生活地圖繪製以社區生活地圖為例

我們將社區的調查資料調查後加以整理，將社區內多樣文化及特色地點標註於地圖上，這些地點都是居民經常使用或社區內特色文化建築。在生活地圖中，繪製居民生活路線地圖或供給到周邊騎乘腳踏車的背包客，都是非常重要的文化及觀光推動重要整合資源，生活地圖是一項遊客與社區之間一項交流媒介，不只是標註出地點位置，也述說著許多聚落內的故事。





### 3、南洋美食研習製作

南洋是早期金門人前往外鄉打拼的目的地之一，兩地之間文化交流互動有一段不小的時間了，金門人對於南洋的飲食文化當然是不陌生的，南洋事一個文化多元的社會環境，這點文化特色在飲食文化上表露無遺。南洋這裡聚集了中國、印度、西方國家、馬來西亞本土民族…等不同國度的飲食文化，使得各種異國風味的美食琳瑯滿目，豐富了人們的選擇。

南洋飲食文化中，主要的食物是飯米，但麵類也相當普遍。華人食物從街邊小攤子到酒店中菜館，從小食到昂貴的酒席，不一而足，種類豐富，任君選擇。小食方面有釀豆腐、蝦麵、炒粿條、咖哩麵、清湯粉、薄餅、海南雞飯、瓦煲雞飯、餛飩麵、港點心、肉骨茶、檳城辣沙等，種類繁多。

南洋飲食文化特色以辣為主，其中較出名的食物有椰漿飯、噴噴的沙爹(雞肉、牛肉及羊肉串)、馬來糕點、竹筒飯、黃薑飯…等。本案藉由南洋美食活動的推行，提供遊客、居民對南洋美食有一個可以研習、製作、交流的機會，讓遊客來到水頭除了欣賞南洋建築之外，也能品嚐到道地的南洋美食，也讓水頭地區的餐飲特色能夠更多樣化多元化，創造出地方的新飲食文化，希望讓水頭聚落能夠成為南洋文化美食特區，由居民自己提供給遊客這樣的風味餐點服務，以增進地方經濟繁榮。



## 參、常態性經營（駐地成果）

---

- 一、參訪式訪談
- 二、整合區域內資源

## 一、參與式訪談

### (一) 聚落賣店故事

#### 1、水頭最具南洋味的食堂

店家調查：水頭金水食堂

#### 訪談內容：

金水食堂原為出洋客的展示館，後來配合民宿開發而改成餐飲部，水頭地區入夜以後沒有用餐的地方，因而設之。店長為林愛秀女士，主廚為他的大嫂，曾經擔任海霸王廚工，因此基底相當紮實，招牌菜為炒泡麵及黃魚麵線，根據工作人員闖嘴吃四方後，覺得金水食堂的炒泡麵味道最好。而黃魚麵線是一道秋冬適合的麵食，味道溫和滑順。店長本為民宿的清潔員，後來承租店面創業，而創業自今仍然相當辛苦，水頭本身內需市場很小，再加上旅行團時間不能配合及簽約的問題，使得生意無法大幅進展。

工作人員與金水食堂合作舉辦南洋美食節，以期創造地方特色小吃，如此更可避免同種商品競爭，各有各的市場不易飽和。做為得月樓鄰居的金水食堂，其外觀也是中西合璧，更具有相同背景，曾有旅客及官員向他們詢問南洋食物，可惜原料不易取得。工作團隊藉由活動協助他們找尋價位合理的香料店家，亦可得知南洋食物對於鄉親及遊客的印象，在活動中，大人小孩猶如蝗災過境，將食物一掃而空；第二次舉辦時，由水頭黑嫂烹煮，口味略為偏向金門，依然受到大家喜愛。一道食物的傳入往往會有長時間的磨合期，藉由活動的舉辦，可以達到磨合加速的效果。若要了解大家的想法，就必須先付出，這是不變的道理。往後可以擴大試吃，將觸角延伸至全金門，計畫在各交通據點舉辦試吃活動，當他們吃過料理後一定不會吝嗇的給予意見作為回報。



美味的餐點



## 2、最有代表性的的蚵仔煎小吃店

店家調查：水頭金道地

### 訪談內容：

金道地老闆娘從前是在金門縣政府擔任廚師的職位，因縣政府全面整建轉而自己開店，原本是她丈夫先行經營，後來由她接手後生意蒸蒸日上，成為金門必嚐的小吃店。工作人員實地品嚐時，遇到一群來自高雄的遊客，他們自助旅行來到水頭，並且熟練的點上黃魚及與民宿主人進行訪談，還限制老闆娘必須在半小時內完成。原來，他們已經打聽好旅程上的一切，他們說：秋天就是吃黃魚的季節。在這個飲食部，我們可以看見金門旅遊現象的縮影，水頭商港為前往廈門的港口，在水頭的旅行團多半只分配不到兩小時的時間，而水頭聚落的停車場一直沒有解決，使得遊客無法用心感受水頭的特色，近年更有一條龍服務，就是由機場直接開往水頭商港的服務，更使得這些沿線景點乏人問津。

金道地的版面在網路及雜誌上都時常出現，這是自助旅客常來光顧的地方，民宿業者也會介紹房客到此用餐，有位美國籍的遊客也在場享用道地的蚵仔煎和芋香肉捲，看他們滿足的表情就知道多有特色了。他們的蚵仔煎外觀像是蚵爹，與我們常吃的略有不同，並且加入大量的韭菜，有種蔬菜蚵仔蛋餅的感覺；而芋香肉捲是老闆娘自創的菜色，他運用芋頭來吸附過多的油份，而芋頭更是小金門的名產，是金道地指定使用的，老闆娘本身就是小金門人

金道地本名為道地，老闆娘自縣政府離開後，想做點些在地的小點，因此取名為道地，後來又覺得名字不夠響亮，因此加上了“金”字，加強語氣的用意。



美味的餐點

### 3、來水頭發揮你的陶藝創造吧

店家調查：風獅爺文物館

#### 訪談內容：

而風獅爺為金門重要的文化資產，與金門人的生活關係密切，是金門最為人熟知的民俗避邪物。「浯州陶藝坊」取材金門當地原料，以風獅爺為創意元素，發展出各式與風獅爺有關的陶藝品。水頭風獅爺博物館，是水頭地區的賣店之一，而風獅爺博物館並非真的是博物館，而是多功能的賣店，有賣風獅爺、咖啡、金門戰地服飾等等，而風獅爺是他們主力商品。

金門陶藝技術一向聞名，因為金門本身即具有陶土、磁土以及高粱桿等質材，金門陶藝起原甚早，並一直是台灣許多酒廠暱稱為「官窯」的陶藝產地，而其燒窯與製陶技術，更讓其被稱為金門三寶之一；而由本土陶藝家王明宗一手設立的浯州陶藝，就是以原地的產物來製作陶器，以成就在地的精神象徵。「浯州陶藝坊」是金門風獅爺藝術化的創始者及效趾陶等民俗陶藝的業工場。浯州陶藝坊所創作風獅爺造型最多，儼然成為風獅爺文物館，故有風獅爺故鄉之美譽，浯州陶藝亦有多項 DIY 活動，也是地方產業發展之特色。

目前浯州陶藝的店面是經營民宿的，後來業者不做了才讓浯州陶藝爭取到經營權，因此二樓的格局挺適合當成販賣部賣食品的，店家表示過在店內做個庭園烤肉可是白天都沒遊客了，晚上又怎麼會有人，計畫了那麼多，還是回到問題的原點，觀光客不足，並沒有能夠真正吸引人的賣點出現，而且這情形只會隨著大三通的開放越來越糟糕。



風獅爺文物館



館內擺設

## (二) 聚落民宿故事

### 1、BLOG 及導覽二大特色的小倆口民宿

民宿主人訪談：小倆口

#### 訪談內容：

林大哥是金門的新住民，來金門也三年多了，接者又說到金門既不是我們的原鄉，我們跟它也沒有特別的淵源，會選金門是因為它相較台北來得開闊且安靜的，也算是密度較低的。起初只是想當給自己放個長假，遠離繁忙的台北，只因喜歡金門這片土地所以認養了古厝而定居下來。

林大哥一直把古厝民宿當成一個文化財產來照顧，而並非是一般的住宿房子。又說明其實他不是最早打進這市場的，他算是第二批，但第一批進來的人其實已經有人非常出名了，所以我們後來進來的必須更努力一點，才能讓人看到我們。起初就是靠 Blog 行銷。一開始沒經驗的我們，完全不可能去談行銷問題，所以只能靠 Blog 去累積一定的能見度。用台灣人以一個在金門的戰地記者身份，客觀的角度去介紹金門，最初 Blog 完全不提民宿事情，完全在介紹金門，主要是讓想來金門的人會注意到我們，這就是我們切入的一個點。

但最近比較累，就比較少去更新 Blog，確實是一個很可惜的事情，除了 Blog 以外，我現在靠的都是些口碑行銷！

談到經營民宿方面，林大哥又提到現在金門民宿的住宿價格是非常的偏低的，市場的瑕疵讓我非常的難翻身，住宿率最高的民宿老是把價格定在低標，這其實是很難讓同業生存的。事實上服務是最貴的，甚至能說無價的，當大家都賣好房子不賣服務的話，是很可惜的，當一個遊客來要怎麼知道這房子的好、這房子的歷史，這時候是需要人為去服務，去引導去解說。金門跟台灣的民宿其實差異很大，在台灣其實對民宿依賴算低，但在金門則相對較高，他們遇到任何問題都會問你，但你不是光做他一個人生意，在沒有助手的情況下，其實是非常辛苦的。剛開始有請金門技術學院觀光系的學生來實習，請她們幫忙帶解說，讓遊客能與古厝有個互動，但這些人力資源都要我們自己去吸收，我不想讓民宿旅館化，所以不斷的請工讀生在我沒時間的時候能幫忙打理、安排行程，至少讓旅客玩錯的機會變少，不過都要自己掏錢，這些無形的成本真的沒辦法回收。

林大哥覺得金門旅遊業真的需要一個專案經理人，針對不同需求的旅客去做不同規劃的行程，這樣會讓旅客獲得較多的收穫，也玩得更加順暢，但我們碰到瓶頸的，因為這一塊都需要自己去吸收，真的很難去負荷。且價格是個最大的殺傷力，惡性的加床制度，是不公平競爭，更讓他們難以生存。



訪談後記：

希望能把民宿業者當成是個籃球隊，懂得以團隊合作獲得勝利，並非只是看一個球星在表演，這是比較不好的。希望給其他民宿業者能有多點利潤，且多問我們需要的是什麼，如果沒有一個整體配套的服務，會喪失了民宿的特色，那是很可惜的。每個人都要有自己的一個特色，水調歌頭客觀條件好，必然直上，戀鄉情因社區經營好跟旅行業者互動密切，而我是靠導覽殺出一條血路的。離島民宿與台灣民宿形態真的不太一樣，我的願景是想把它做到我理想狀態，這是我的目標！



小倆口主人 林金盛



訪談過程

## 2、最具人情味的戀鄉情民宿

民宿主人訪談 許秀寶

### 訪談內容：

黃媽媽是榜林人嫁來水頭，因為現在是水頭 53 號跟 37 號的民宿主人，會想要經營民宿，是因為那是自己祖先的房子，所以就標下來做民宿了，她認為開民宿最重要的一點就是把每一個客人都當成自己的親人、朋友一樣來接待，讓人有回到自己家的感覺才叫民宿，不然客人去住飯店就好了何必來住民宿呢？也因為黃媽媽樂觀、善談的個性，讓黃媽媽的民宿在網路上也有相當不錯的風評也有了不少穩定的客源。

當初國家公園要我們標民宿的宗旨是希望我們可以住在裡面服務來的觀光客，但是標到好幾棟的那些人，有的甚至是在台灣遙控，連人都沒在這邊，只把鑰匙給觀光客，然後就不管了。因為他們房子多，所以我要跟他們競爭也比較困難，不過經過這幾年的努力，我也做出口碑來，做熟客來維持自己的生意。

我希望國家公園在招標的時候，可以讓我們這邊的居民有優先權，並且建立輔導機制，這樣才能讓我們這邊的民宿真正的由在地居民來經營，這樣除了可以真的增加我們居民的收入，也可以讓來的觀光客，藉由居民瞭解金門當地的文化，這樣才能創造一個雙贏的局面。

之前金門觀光局有提案，希望能找工讀生並且給與工讀生學分，我是認為工讀生是會做不好啦，畢竟學生比較不這麼認真的去弄。對於來的觀光客來說，我認為這樣也沒辦法給來的人完善的照顧，雖然對方經營的方式非常的好，利用很多通路以及內部的裝潢，字畫等來招攬客人，在經營上是有我們學習的地方，但是我認為這樣並不能完全的表現出我們金門在地民宿的特色，這點是比較可惜的地方。



水頭 37 號



水頭 37 號



我覺得這邊民宿有時候會互相競爭，這樣彼此拉客的行為，對我們這邊整個民宿的發展並不好，希望國家公園能介入來輔導，盡量能夠營造出一個大家共榮的一個局面，這樣對於我們當地民宿整體經營才會有好處。

在經營民宿上，我全部的精神都放在上面，從整理到早餐我全部都親自去做，在加上我準備的餐點，茶都是我們這邊最好的，因為我要給客人最好的照顧，在當初在標案的時候，我也曾經被質疑過我不會網路如何宣傳民宿，但是我認為只要有心去照顧客人，給與客人最好的照顧這樣才能做出一個好民宿，在照顧客人上我常常都是要等到晚上十一二點才能睡覺，例如有一次等到晚上十二點多要睡覺的時候，客人突然打電話來說發燒了，也是要準備體溫計給客人，每次有新客人來我都是以戰戰兢兢的態度來照顧客人，希望給客人最好的照顧，現在馬來西亞跟新加坡那邊也有客人跟我預定房間，讓我覺得很有成就感，也由於經營民宿，我也開始學習使用電腦，現在我也會收 e-mail，這是在經營民宿上另外一個收穫。

	
水頭 53 號	水頭 53 號
	
水頭 53 號晚間熱鬧的情況	水頭 53 號內部

### 3、水頭社區的民宿代表

民宿主人訪談：許華玉

#### 訪談內容：

國家公園在決定給誰經營權，那種權力分配可能有失公平，例如本來的合約是兩年續約一年新的合約改為四年續約三年可以做七年，我覺得這是可能有失公平的，而且某些人擁有好幾棟民宿，把民宿搞得跟飯店一樣，完全喪失了民宿的精神，我是覺得這樣並不能好好的照顧客人。

我覺得金門縣政府的宣傳 dm 這樣很不好，將每間民宿的價錢條列出來，這樣很容易會引起客人的不滿，我覺得在這邊經營民宿，有的人會去算給客人的服務，餐點會得到多少的利潤，可是我就比較不喜歡去計算這些，我覺得只要給客人最好的服務就好了。

談到水頭社區發展，許華玉語重心長的表示水頭目前她認為國家公園設定的金額太高了，或是整體經營難度太高，導致當地人都不敢投資，去標民宿來經營，國家公園應該是要鼓勵水頭居民出來經營而不是把金額設的那麼高，讓水頭在地人都不敢嘗試經營。

行銷方面，目前還是沒有台灣來的業者會包裝，所以只能在服務上面來招攬客人，所以我們這邊的客人大多都是互相介紹，或者是來很多次的熟客，上次過年的時候就有客人提早一天先來這邊住打算第二天才回家，沒想到因為濃霧不能回去，害我很不好意思，有的客人來這邊住還會準備一些禮物給我，我覺得做民宿最重要的就是要做出在地的精神，這樣跟旅社才有差別，這才是在真正經營民宿，經營民宿到最後就是希望可以跟客人變成一家人，每天跟客人噓寒問暖，詢問客人的需求，這就是我經營民宿的一精神與態度。



水頭 121 號



水頭 121 號內部

#### 4、最高學歷的民宿主人

民宿主人訪談：尹治平

##### 訪談內容：

尹大哥是從台灣來到金門經營民宿，在台灣看到國家公園在招標古厝的房子當作民宿，所以他就來試試看，問他經營民宿的感覺如何？

尹大哥說：人生的路，往往不是單一個事件的結果。

我來到金門，碰上我嚮往的生活模式，碰上我喜歡的環境，又適逢國家公園古厝經營的標案，於是促成下了這個人生中最大轉變的決定。我也相信，人生是以服務為目的的，就算是獲得了博士學位，如果不把他貢獻給社會，學位也只是一張紙，也是枉然。於是，我來到金門，除了學習我想要的東西外，貢獻自己所學的給金門，也是我來的目的之一。

這些話道出尹大哥來到金門經營民宿的感想，之前沒做過這方面的工作，在金門人生地不熟的剛開始起步很累，國家公園能給的資源也有限度，一切都靠自己，像是網站的設計等等的。不過這段時間下來讓他對金門也有不同的看法，他說金門是一個非常好的地方，有天然的資源豐富的生態，及閩南建築群，這些都是在行銷上的最好的資源。不論是冬候鳥還是夏候鳥，讓金門變的很有看頭。

提到對水頭遊憩方面的話題尹大哥認為應該將附近的一些景點作一個規劃，我們提出有關腳踏車路線聯結茅山塔螢火蟲生態，以及后豐港鱈魚的生態，想聽聽他對這些的看法與建議？

尹大哥也說：在水頭要推自行車生態行程不是不可行，但是一般自由行的遊客白天都會安排好自己的行程與要去的景點，如果這些活動可以在晚上推行的話，對遊客來說會更好；不過水頭這邊現在夜間的燈光設計還不夠，或是夜間的指標系統都是現在需要地方政府去改善的，如果這些東西都用好，對水頭這邊的觀光遊憩一定有幫助，所以改善遊憩方面的問題是讓水頭觀光有正面的效果。



水頭 28 號



水頭 28 號內部



### (三) 聚落生態故事

#### 1、金水溪生態綠廊規劃

##### 黃靜柯口述：

為將聚落動線與綠樹、潮間帶、水域景觀自然融合，整治金水溪沿岸，並沿著小溪設置步道小徑，循此動線希望能夠創造出漫步於溪畔的自然氛圍。溪流渠道自然摒除一般溝渠之硬面混凝土結構，而以近自然式生態工法設計施作；坡岸與底質均以多孔隙的天然土石為介面，在地形上塑造出多變化的水環境，提供水生動物（魚蝦、昆蟲等）豐富的生活空間。依溪流之各區段所具有不同之生態特色與功能設定，全區還可以設置沿岸景觀步道，並規劃自導式環境解說系統，讓遊客進入金水溪生態綠廊，透過生態自然觀察，認識不一樣的水頭聚落。

隨著每年春天的到來，螢火蟲也悄悄提著燈籠出現在濕地，從三月底開始許多地區就開始進入賞螢的季節，屆時又將是個充滿適合生態教育的季節。

	
<p>金水溪</p>	<p>金水溪內亦有鳥類覓食的身影</p>
	
<p>金水溪整治</p>	<p>金水溪整治</p>

## 2、金水溪環境改善建議

### 黃靜柯口述

金水溪是水頭區最爲重要的河川，而金水溪的出水口，也是水頭聚落百餘年前，碼頭的位置，當時水位較高，碼頭來的船隻，船運最遠可以到達金門城，也許現在多人都無想像，這樣小小的河流，卻是一條充滿歷史價值的河川，只是現在水量驟減，河道水位最多只有到達金水國小附近，早以沒有行船隻價值了。

水頭聚落的許多養豬戶，把許多養豬業者將廢水排入其中，金水溪變得污濁而且惡臭，一條美麗的溪流變成受污染的溪流，實在相當可惜！建議有關單位，應該設置汙水管制辦法在於此處，污水經過處理後再排入。

建議金水溪要採用分成淨化，改善金水溪的品質，先從第一層淨化以後在到第二層，然後再到第三層，然後在流到金水溪，金水溪上游這邊的養豬戶，在會所這邊要在做環境的強化，不然一流下來的水就會很髒，讓水不要太快下來，要在上面作處理。

金水溪的水源雖然不夠，但是我們可以一段作截流，讓水不要流這麼快，我是有想過將溪底加深，因爲加深後會使得地下水可以滲出到金水溪裡面，這樣水就不會乾掉，例如將小舞台前面的空地挖個水溝，讓地下的水有孔隙滲入到那個溝裡，然後在流到金水溪，這樣地表也不會滲水出來，金水溪水量也增加，將小舞台旁邊的土地留塑膠的水管口，上面再覆蓋土壤，利用水管引水讓水就會流到溝裡面，這樣就能改善廣場滲水的情形。

得月樓廣場前面的草皮，現在比較不積水了，就是因爲有排了一些水管，將水引到溝裡面，這樣減少積水的情形，不過我覺得這樣還不夠，我覺得是可以再小舞台的後面在做個兩公尺寬的暗井，然後裡面再挖一條溝通到金水溪，溝要夠深這樣才能完全改善積水的情形，現在的作法是水溝增加很多孔洞，可是水溝又不夠深，水才會滿出來，另外一個構想是作水井然後作個壓水幫浦，讓小朋友可以來這邊玩水，增加一個遊玩的樂趣。



下水霸環境還相當原始



下水霸

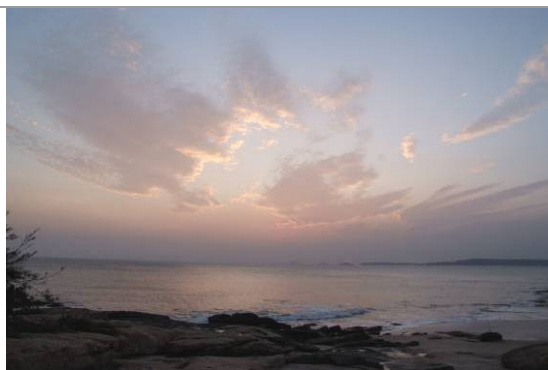
### 3、金水溪步道建置計畫

#### 黃靜柯口述

上壩周邊都沒什麼整理，作點小步道之類的，才有吸引人來的動力，要利用這邊本來的環境，如何營造出他幽靜的感覺，沿岸要怎樣做出步道，這些都是需要作整體規劃，例如金水溪也能作個立柱在中間讓遊客來行走，就是增加一些變化，讓遊客想過來。

金水溪的上游分成水霸有三處，分成上水霸中水霸頂水霸三個集水處，上水霸及中水霸在金水國小正面的左側樹林當中，這一片小小的樹林中，而這裡林道相當幽靜；這裡也是水頭聚落生態重要的棲息地，也藏有水頭豐富的生態資源，水壩中有許多當地的水生動植物在棲息，而這片樹林也讓水頭更添加了水頭生態資源的豐富性，黃靜柯老師還有個的構想，就是增設，金水溪步道，從舊的水頭碼頭開始設置，沿途可以設置在水邊，這條親水步道，沿途可以欣賞到許多水頭多變的風光。

建築景觀方面，可以欣賞到金門三塔之一的茅山塔，三百多年歷史的金水寺直到南洋風味十足的金水國小，可以讓參觀的人。生態方面，可以觀察到水頭多變的海岸地形，及許多水鳥在水邊跳舞，這都是水頭讓人驚喜的自然風貌，更給人多認識水頭的另一個風貌，還可以以增加水頭生態的遊憩路線，在水頭這個傳統聚落中，除了觀賞古厝建築，還可以有另一個生態的體驗。



海邊夕陽美景



花岡片麻岩



#### 4、水頭養羊人家

水頭金水溪沿岸幾戶養羊的人家，其中有一戶在金水寺斜前方的人家，竟然把羊養在古厝裡頭，實在是令人稱奇。全金門最好的羊宿舍大概就在這裡了，黃大哥說，他是住在古厝對面的住戶，古厝的主人，由於當於政權不穩定，到了南洋去，早早就把房子留在水頭，因此才把這古厝置之不管。

養羊的黃大哥指出，這棟古厝的結構已經出現了不少毀損，而且雜草叢生，黃大哥說養羊是個去除雜草的好方法，黃大哥目前養了 40 頭左右的羊隻，就把古厝裡頭的雜草吃的乾乾淨淨，又可以順便養羊，在古厝裡頭住，天氣好的時候把它們放出來吃草走走茅山塔，天氣不好時，就放在古厝裡頭餵食酒糟當做羊飼料，大哥說，養羊比養牛輕鬆而污染比牛低上許多。

大哥也說古厝的主人最近有想要收回他的房子，而金門國家公園管理處也開始跟屋主接洽說要修房舍，養羊的黃大哥說，國家公園若真修善了 他的羊群就要搬開古厝，黃大哥說也沒關係，他都已經把後續準備好了，到時後，這些住高級古厝的羊群也就成爲絕響。



住在古厝的羊群

#### (四) 聚落生活故事

##### 1、水頭傳奇畫家

###### 黃國龍老師口述

黃振發是水頭媳婦許秀寶的公公，許秀寶現在是水頭民宿已經做出了口碑了，而她的公公黃振發是水頭地區的傳奇人物，算是水頭地區重要家族了。阿寶指出黃振發先生於民國三年，是民國初期的人，那時的政局尚不甚穩定，但因金門位於南邊，與中國大陸有一定的距離，所以生活還算安定。

黃振發先生家中世代務農，所以家境只足夠溫飽而已，但父母還是提供他讀書。黃先生從小就喜歡塗鴉，在繪畫方面有些天分，雖然沒有老師特別教導，但畫得應該還不錯。黃振發先生十八歲與青梅竹馬蔡素昭女士完婚，隔了兩年就赴廈門廣告社任職，擔任繪製招牌及電影看板工作。因為工作的需要，常常與同僚切磋繪畫技藝，遇名師則不吝請益，技巧日漸成熟。黃氏三房始祖榮祿大夫、剿騎將軍父子像栩栩如生，就是他那時的代表作，酬金四十銀元，可是非常貴的！因為那時中等之家春節二、三元便可打發，黃先生作品之價值可想而知。

後來黃政發先生在對日抗戰時期到了南洋，也開始在僑居地積極參與賑災會勸募衣物寄回唐山濟貧，由於黃振發先生曾參加抗日運動。其後南洋青年被集中從事義務勞動，先生因有一技之長擔任書法彩繪工作，再度重操舊業並替人雕刻印章。但十日後日軍卻將義勇團員釘入木箱投入海中，先生目睹慘狀義憤填膺，卻也莫可奈何。經此二次生死邊緣掙扎後，黃先生對人生另有一番領悟，顯現於畫面則為筆觸強烈、著色大膽，一改以往求真傳神之人像技法。至此畫家風格初備矣。

黃振發先生後來到了晚年才回到金門，享受清賢的日子，而許秀寶也說公公晚年身體不好，只有在過年過節還有幫人寫寫春聯，至於作畫就比較少了。





## 2、黃「酸」？黃「桤」！

### 黃國龍口述

前水頭社是一多甲頭、多姓氏的自然村，惟今該村社中現以黃氏為最大姓。前水頭本李氏開基，故亦稱之為「李厝」。而黃氏先祖當年由大陸抵浯，落戶於此，為李氏西席。李氏為收留這位

黃氏先祖，曾召開家族會議，並且祝禱祖先，卜問吉凶。其先祖示託夢，說道：「黃秀才，黃酸！黃酸！」眾人解其意，以為黃氏先祖對其李氏一族構成不了威脅，故予收留。豈料黃氏後來開枝散葉，蔚為大姓。李氏族人始悟，當年所稱之「黃酸」，其實應是「黃桤」！祖先已警示，黃氏一族將「桤」住於此地，大展鴻圖。

## 3、水頭祭祀重點

### 黃靜科口述

我們這邊祭拜無名的墳墓，在清明跟中元、冬至、除夕跟農曆六月二十七日一共祭拜五次，永伯公宮是重陽節各家家戶戶會自己去拜拜，然後宗祠黃氏大宗祠祭祀拜拜的時間是清明跟冬至，黃式小宗宗祠是元宵跟冬至的隔天，祭拜的後代子孫會輪流作主祀，不會特別準備祭品，就是當天中午要吃的東西，拿過來拜拜，用十六碗祭品來祭拜祖先，八個大碗八個小碗，除此之外還會準備四碟包子四杯茶，有菜有包子有茶，讓祖先來吃喝。

水頭這邊農曆七月十八日作普渡，金成的觀音亭附近那邊也是一樣是七月十八日普渡，因為那邊以前都是水頭人去那邊開店，所以普渡的時間跟水頭一樣，八大八小的祭拜在早期因為經濟的關係要這樣準備是很不容易的，只有有一定經濟基礎的家庭才能這樣的準備，以前我們祭拜的時候神龕都放在裡面，外面左右兩邊擺桌子，如果裡面的祖先太多，就會先把一世到五世祭拜完然後再把後面的祖先請出來，不過我們水頭覺得這樣請祖先太麻煩，所以就用紙條代替，一次祭拜。



黃氏大宗祠

#### 4、金水寺重建計劃

##### 黃延慶口述

我們也開始計畫重修金水寺，整個委員會是之前重建靈濟廟就開始參與的人，所以在整個事務的處理上會比較有經驗，而且我們管理階層分為上中下，每個階層都有三個總監事還負責管理事情，以前金水寺在修築時是無建木的很多地方是使用水泥，我們打算用古法建木的方式來重修，之前重建靈濟廟的時候，所有的建材不管是瓦還是磚我們都親自去看他燒製的過程，希望整個從建材到建築方式都能以古法的方法來修築，而且我們請來大陸的工匠來修築，他們的技術都很好，上樑能夠作到分毫不差。

之前廟重建時，神明會在太陽剛出來的時候作一個開光的儀式，那是我們這邊特殊的習俗，開光過後我們才會請上座駕，然後各種儀式各種規定的動作，最後過布橋，在收兵整個儀式才結束。



金水寺重建計劃

#### 5、水頭李家與黃家傳說

##### 黃延慶口述

水頭以前全部都姓李的，後來請了一個私塾老師，就是我們祖先，因為覺得水頭當地居住很好，所以來的黃姓的人就越來越多，李家人反而都慢慢遷出水頭，所以現在水頭這邊我們黃姓的人是最多的，李姓的人大部分都搬到古寧頭那邊，只剩下幾家還留在水頭。水頭這邊還有一個李氏的家廟，李家人還是會回來祭祖。



李氏宗祠

## （五）聚落觀光故事

### 1、聚落賣店

#### 黃延慶口述

國家公園來到水頭了以後，對社區有好有壞，看要以什麼角度來看，有些人會覺得限制太多，因為裝修一下家裡都不可以，另外有些人覺得這樣可以保持閩南的傳統建築，所以在社區裡面有兩極化的聲音。之前有提出金門要以戰地特色作為金門的特點，可是這樣既然要讓金門擁有戰地特色，那金門就不要撤軍，這樣才能夠完整的表現出金門的戰地特色，還能吸引其他人觀光，並且阿兵哥在當地也能夠促進當地的消費。我們金門有許多特色的建築，例如那些砲陣地，如何串連，如何設計路線，這些建設做好都能推動金門觀光，這才真的是金門的特色。

我認為國家公園可以在水頭這邊規劃一個設攤的地點，整體的造型也由國家公園來設計，盡量與水頭當地原本的建築特色融合在一起，然後在讓想經營的人來經營，只要完成環境的整潔就好，水頭有些人到現在還在反對國家公園，我覺得那很不好，不需要跟國家公園作對抗，反而要利用政府的經費來將我們這邊的環境建設好，這樣對居民才是一種好方式，而不是與政府對抗。

### 2、生態電車觀光

#### 黃靜柯口述

有很多觀光團來水頭，我當初規劃希望來到這邊的觀光團，都能使用我們水頭這邊的人來導覽，然後希望來的遊覽車不要亂停，將海邊的公有地作成停車場，下車後先在停車場那邊作簡報，簡報完畢在帶去聚落裡面參觀，然後設置接駁車收取一定費用到達茅山塔、靈濟廟、金水國小等點，邊搭車邊進行導覽活動，然後將這些接駁車設計成好幾班，購買全票後在哪些景點想下車參觀就下車，參觀完後在搭下一班車前往下一個景點，觀光客來這邊就會有消費，對於紀念品之類的東西，我覺得採用零庫存的方式，登記要得東西然後我們馬上請商家送過來，參觀結束後就能直接拿取紀念品。





### 3、聚落美化

#### 黃延慶口述

我覺得國家公園在水頭當地所做的事主要集中在得月樓附近，忽略週遭環境也是需要改善的，可是附近有些環境太差，國家公園都沒有整理，我們希望能作些綠化，不需要國家公園太頻繁的整理，只要打雜草清除及即可。像十八支樑那九間房子，有些可以清理一下，不然環境落差太大。

### 4、古厝修復

#### 黃延慶口述

四維堂旁邊那間房屋，也要開始修復了，那間房子在我小的時候還很完整，可是這些年過去了也毀壞的很嚴重，所以要花時間來整修。現在這些房子有很多都被國家公園使用，我們也不考慮來經營這些東西，所以讓國家公園來利用這些房子也不錯，對我們這些後代而言，只要祖先的房子不要在自己這一代毀壞掉，我們就很滿意了，我只希望祖先留下來的資產好好的顧好，既然國家公園要幫我們維修那就讓國家公園去作，反正三十年後要怎樣利用這些房子，也不是我們這一輩的子孫要擔心的，比較可惜的是四維堂那間，現在不能把祖先牌位放回去，是比較遺憾的一件事情。



## 5、水頭的端午節

端午節是屬於中國人團圓的節日，在水頭社區也不例外，端午節是水頭水區全體人員出動的大日子，社區不分男女老少都全力投入在社區粽羽飄鄉的活動中。大家都分工合作各司其職在活動中，從事先的籌備工作如採買估算到進貨，就讓大家都已經忙了不亦樂乎，端午前一日，部分的食材就已經開始處理了，如：粽葉的清洗，紅蔥頭的爆香，滷五花肉等等事先預備動作就已經開始了，活動當天一大早，水頭社區的志工群已經率先到了活動中心準備就緒，分開合工，有人負責洗米切菜，有的人負責炒包粽的佐料，整個水頭社區就像是訓練過的精良部隊一樣，大家都全力投入在包粽的活動當中。由於是包粽活動，許多社區的阿公、阿嬤、外配看護全部都總動員，大夥都來包肉粽，而水頭人的向心力也從活動中能夠看的出來。



水頭社區的許多的老師也都投入包粽的行列，尤其是對水頭歷史人文見常的黃國龍老師是當日炒拌肉粽內餡的高手，看他拿大鍋鏟的姿勢，相當俐落而且熟練，十分好看，而水頭其他的婆婆媽媽是在活動中心正面的左側排排站好，大家都俐落的把粽葉備好，把炒好的內餡包入，整個活動約有百餘人的工作人員在包粽子，整個活動場面相當熱鬧而且好看，水頭地區的鄉親都熱情捧場。





阿公阿婆都來包



整理包好的粽子



剛蒸好起鍋



享用時刻



大合照

## （六）水頭的南洋故事

### 1、水頭的南洋口味

#### 許秀寶（阿寶）口述

水頭民宿 37 號 53 號的主人黃媽媽阿寶有一對從印尼回來的公婆，阿寶說他嫁來水頭之後，對南洋文化最有印象的就是南洋口味的飲食了，就要對付這對南洋口味十足的印尼公婆，阿寶回憶，許多情況她的公婆會在烹煮很多加咖哩加椰漿的食物，而且公婆還很偏愛吃辣，辣椒也會加很多，這也證明了，南洋的口味是吃很重的，但這樣的口味對於土生土長的金門人完全不行，而每當她的婆婆想要展示手藝時，煮出來的東西大部分都會過辣，許秀寶他們幾乎都不會去吃，只有他們老人家會吃，而且有時候會趁阿寶不注意時，煮了好多樣南洋菜，讓阿寶又好氣又好笑。

### 2、印尼飲食文化

#### 蕭淑玲口述

蕭淑玲的祖先也來自金門，而她則是婚姻的關係嫁來金門，她說得一口流利的閩南語及國語，在印尼時常烹煮印尼食物，剛來台灣時落腳於台北，那時也還有做印尼菜的環境，嫁來金門後，爲了侍奉公婆，只好學習傳統的金門菜，她說：金門人不習慣酸酸辣辣的口味，每當回印尼時，她都會拚吃，吃的很胖才回來。村民一看就知道他又回印尼吃東西了。平日他在菜市場販賣印尼燕窩及香料，遠自沙美都有她販賣的據點。

工作人員於訪談中得知她住所後，前往了解。當她得知南洋美食活動這個消息時，便爽快的答應了，她推薦了五道南洋菜都是日常生活必備的菜餚。她強調蒜頭、油蔥、椰漿、香茅是印尼必備香料。尤其椰漿是幾乎所有菜的基底，她可以中和辣味，口感變的更醇厚。

印尼人很能吃辣，兩、三歲時便開始訓練吃辣。蕭小姐始終覺得金門菜太溫馴了！

## (七) 水頭耆老說故事

### 1. 日本兵來金門

#### 董春治與黃鴻林夫妻口述

##### 訪談內容

這房子是民國七十二年建的，我們有 3 個兒子、5 個女兒，總共 8 個，不過有一個很小的時候就送給人家養，最大跟最小的差一輪 12 歲，內外孫加起來有 19 個。以前黃鴻林在酒廠做工，董春治阿嬤整天在農地裡，小孩就在家裡給公公幫忙帶。打戰的時候生活很苦，都要趁天還沒亮就去海邊撿海菜或到山頭澆菜，農地裡什麼都種，種地瓜、花生...另外還有養豬，在外面一聽到對岸有砲聲只能趕快臥倒，根本來不及躲。

日本兵也有來過金門，以前他們跟對岸在打戰的時候，有從這裡的海上開直升機過去，連續轟炸廈門三天。現在的金門高中就是那時候他們建的軍部。日本兵在這裡雖然很有規矩，但是喜歡女人，他們腳上穿的靴子裝有鐵片，每次遠遠聽到「喀!喀!喀!」的腳步聲，我們都會趕快衝進家裡把門鎖起來，完全不敢出去。村莊裡面如果有小偷被日本兵抓到的話，會先被毒打一頓，第一次只是警告，第二次就必死無疑，他們會用注射毒素的方式，非常的殘忍!不過也因為這樣，那時候幾乎沒有人敢做壞事。



黃鴻林先生與董春治女士一家

## 2.軍政時期的金門

### 吳玉圓女士口述

得月樓是民國二十年建的，有一個很大的地下室可以通往後面的主樓，主人黃輝煌那一家跟我們同一個祖先，他們孫子從小就住在印尼，現在長大的都定居在香港很少回來。之前得月樓剛整修完的時候，還有一個女的有回來參加開幕。打戰的時候，阿兵哥住前面那棟得月樓、還有金水食堂，有些會住在老百姓的家裡面，我們睡床舖、他們睡大廳。以前洋樓後面牆壁有很多彈孔，都是共匪跑進來時國軍掃射的，現在都已經修補好看不到了。戒嚴的時候，海邊八點就不能下去。打戰的時候真的很恐怖，記得有一次小兒子正在吃飯，突然有砲彈落下，直接鑽進飯桌旁邊的地板，好險沒有打到人，而且是一顆未爆彈才能平安無事。

我們家這棟房子是民國四十幾年建的，現在的外觀跟以前一模一樣。以前是專門在作麵的，黃麵、麵線都有賣，旁邊那台就是以前作麵用的機器，只要換換刀柄就可以製成不同的麵。那時候生活很辛苦，阿兵哥也沒什麼錢，有時候還會拿一袋袋的麵粉來跟我們換麵。我腳不好，一直到我老公過世後就沒有再做麵。以前沒有冰箱，都會把食物掛在籃子上，這樣才不怕貓或老鼠來偷吃。那時候水頭跟後豐港的小孩都讀金水國小，我們家的小孩也是。他們小時後玩的遊戲都很簡單，會自己畫線玩跳房子之類的。



### 3. 僑匯時期的金門

#### 董淑美女士口述



以前水頭碼頭到舊金城西門那有一條溪，可以給船行走，後來阿兵哥來挖洞、做操場什麼的，地貌就有所改變。阿兵哥剛來都是睡民宅，居民睡房間他們睡大廳，牆壁弄一個洞一個洞來掛槍。823 炮戰的時候有一個防空洞是海軍單位駐守的。晚上他們睡床舖上，有些阿兵哥整夜沒睡在顧電台聽軍情，附近這些老百姓晚上爲了躲命只能睡床底下，一次擠了四、五十個人，不然三更半夜的，砲彈一打來會來不及躲。直到後來家裡旁有了防空洞，才躲在自己家的防空洞裡面，40 號民宅後面就有一個防空洞可以躲三十人。民國三十六年的時候，董阿嬤的叔叔跟爸爸其中一個被抓去當兵，幫忙牽牛、牽馬、運輸東西...那時候叔叔趕快跑去南洋，後來大概三十六年年底或三十七年國軍就來了。那時候傘兵先來，國軍用降落傘從空中跳下，大家都很好奇的跑出來看，以爲是什麼鬼怪。那時候的生活真的很辛苦，小孩子常常在哭，沒什麼東西吃，平常都是吃地瓜、養牛養馬的，不然就是七月普渡或清明的粿仔。記得有一次去海堤，帶牛帶馬、小孩子也在身邊，結果遇到砲戰，不知道要走哪條路回去，董阿嬤心裡好緊張，老公倒是都不怕，最後還是順利的回到家了；還有一次叫最小的孩子去牽羊，他羊牽回來門開著沒關好，沒多久宣傳彈就打到那裡，當時二兒子在洗澡，砲彈炸到牆壁，有東西彈到他身上流了一堆的血；也有人晚上睡覺被宣傳彈傷到沒手沒腳。打戰的時候真的很恐怖，但還是要過生活，每天吃地瓜、到山上拿地瓜葉給豬吃...聽到砲聲就趕快逃命。砲有三種聲音：有一種是「碰~咻~」就是砲彈已經飛過頭，人要趕快跑；第二種聲音比較短促的就要趕快臥倒，那砲彈已經在附近；還有一種「碰~撲!!」就是鑽地下的，那一開花彈殼碎片會彈得都是很恐怖。國軍來的時候還沒有電線桿，都把電線綁在古厝的燕尾上，有時候就會看到燕尾兩邊一個好的、一個不小心被折斷掉。

戰爭時後番宰樓的主人都跑去南洋，樓房留給丫環來顧。那時候沒有外匯，要從南洋寄物品、錢財回來都是請人轉交。那時候金門有兩間店，一間叫做「三益」，現在在金城西南門的巷子裡；還有一間是藥房叫做「存德」，就像金水國小展示館裡面蠟像的情形，藥房主人可能一個月、兩個月會從南洋叫貨一次，再順便幫人轉交物品。我以前要顧小孩，每天工作很多都沒時間去電影院。那時候金門的電影院一間在現在高中旁叫做「金聲」、還有一間就是現在信用合作社的位置，山外那裡也有一間叫做「僑聲」，還有陽宅、后盤山都有。小朋友也沒什麼娛樂，就是玩玩彈珠而已。我們小時候就要幫忙曬魚、挑小蝦米回來給媽媽煮，真的好辛苦。十六歲的時候我可以挑一擔 180 斤的小魚乾、哥哥 120 斤、二妹 80 斤，以前沒有抽水機，水也都要自己去挑。

水頭這裡結婚的時候女生沒有拜祖厝。據說是因爲以前門檻很高，有女生裙子踩破，後來就變成只有男生拜。以前很多女生都被阿兵哥娶走，村裡的男生沒辦法，就會「姑換嫂」，例如兩家都有一男一女，兩邊女生便互相交換作爲男生的妻子。

民國四十一年，政府規定男女都要讀書，董阿嬤有讀過一、兩年書，但生活問題沒辦法繼續讀。16 歲時做過婦女隊，嫁到水頭後還去賢庵受訓，回來再

教人做婦女隊。在婦女隊裡就是每天出操，學習傷兵的包紮、拿槍打靶等一些戰備的事情。受訓的時候每人都會配一把槍，受訓結束後鄉公所就會收回。戒嚴時期，晚上九點路外頭會用鋸馬圍住不能外出，家裡都是點蠟燭、煤燈，後來有了電燈還要做一個套子，用黑布罩住周圍，燈光不能照出家外面。那時候交通不方便，有人下午三點跑去金城買油條包回來賣的時候，常聽到說哪裡又有人難產過世之類的，後來衛生院院長就有發文說每個鄉都要有一個人去學接生，那時候里長伯就叫我去學。我接生過三百多個人，是同一期裡面接生最多的！

水頭的房子有西洋式、也有閩南式。有一次去馬來西亞，看到跟水頭 40 號隔壁那棟洋樓一樣的建築，就是水頭這的人以前去南洋學的，再請師傅回來建造這些洋樓。以前建材、工人都來自大陸，主人親自回來指揮建造再過去南洋。得月樓是民國二十年建的，正面上面有一個時鐘刻著 12 點 40 分，表示這棟洋樓每天的施工時間都比其他的地方多 40 分鐘。得月樓旁邊巷子下去有一個井，以前都在那裡洗衣服、挑水。聽婆婆說過那塊地原本是跟一個伯母共同所有的，後來鄰居賺錢回來要跟買那塊地來蓋房子，夫家說要給他們蓋房子，但是井不能賣，要留給後代子孫。現在得月樓旁井的那塊地就是黃家的，但後來有沒有去登記也不知道。

金水國小是僑鄉在南洋賺錢以後捐款回來家鄉，民國十九年建，二十一年完成，外觀造型有一個「回」字，有回家、回鄉的意思，從國小一年級到六年級都有，操場的位置跟今天一樣，只是範圍沒現在的大。我五個兒子全讀那裡畢業，小兒子畢業那年之後，金水國小就沒有使用了。

## 4 黃廷宙的傳說

### 黃國泰先生口述

得月樓與黃廷宙的故事/對照”金門水頭”一書 by 李金生撰寫

黃國泰先生說黃廷宙先生穿著樸素，雖然家中擁有許多鄰居或水頭附近居民位生活輾轉將土地換取實質金錢或物質的地契，但為人低調，有一天碼頭方向來的搶匪巧遇黃廷宙先生，詢問當地有錢人黑面宙的家在那個方向，黃廷宙先生靈機一動告訴搶匪如何找路之後逃走，保住性命，家中的物品幾乎都被搶匪搜刮。後來黃國泰先生與家人在得月樓裡發現還有一個箱子打開之後充滿土地契約書，這些土地後來都已經經過政府重新編列契約書，土地權回到黃家，是經過一場浩劫後一筆意外的收穫。

目前黃家在南洋還有沒有回到水頭的子孫經營商店街，黃家人的後代分別住在金門水頭與金城還有台灣。有一位南門叔叔的祖先到印尼經商，因為染上瘟疫在印尼過世，水頭早期到南洋發展的人很多，發生過許多類似的故事。

黃國泰先生還說，早期強匪們有一種暗號”在門口拉竹桿”，暗示大家自願投入組隊進行搶劫。大家都有默契準備把店面及住家閉鎖，避免無妄之災。



黃國泰年輕時期曾幫將經國解說

## 5 水頭俗語話

### 黃國泰口述

#### 1. 有趣的水頭俗語話

- “*くーヴヲヌ ノヌノメヘリーヌ*，  
*タームタム水中留*，  
*一ムヴメヲ雙槳划*，  
*ターヴ尸メヲ*到泉州。”

這段話是在說早期水頭也有有錢的弟子進京趕考的秀才，再搭船的路途中，船夫消遣考生的一段小詩。*くーヴヲヌ*、*タームタム*、*一ムヴメヲ*、*ターヴ尸メヲ*都是形容聲音。

- *Father mother* 敬稟者，兒在學校讀*book*，  
生活一切都*good*，只是*english*不及格。

這段話是在說早期水頭的青壯年到美國去讀書，因為中文程度及英文程度都不佳，這是寫信回家的一小段內容。

#### 2. 阿公的經歷

黃國泰先生一生都在金門，早期是現在的金門中學跳級畢業，退休前是文化局的課長，辦理多場金門藝文活動及靜態展示，年輕時也當作導覽員，黃廷宙先生遺留下來許多早期的秀才考生參加考試時的筆稿及多項證明文件，黃國泰先生都加框善以保存，並且曾經到台南文學展及金門多處展示，文件內容可清楚看到“浯江書院掌教圖章”、福建分巡海防與泉永分巡道官防”之印等，珍貴文件內容。目前黃先生已經退休在家，喜好收藏各種古文物。



### 8.水頭老照片

		
早期金門聚落環境	父親與小女孩	早期的小花童
		
陳龍山兄弟合照	古厝是金門人的記憶	耆老合照
		
早期像館裡合照	可愛的小花童	聚落合照的小兄弟



		
早期的稚暉庭	陳龍山青壯年時期照片	陳龍山兄弟合照
		
早期小學生合照	陳龍山家族照	旅遊合照
		
稚暉庭週遭景觀	陳龍山家族照	小兄妹合照
		
民國 42 年間，金水國校籃球隊。左起黃幸甚、黃長安、黃汀看、黃積軍、李仲立、董積森、蔡承金，參加金山鄉各學校籃球比賽優勝時合影留念。	黃幸甚(左二)和許秀治(右四)於民國四十四年結婚。中坐者是主婚人黃福星先生，福星先生手持水煙斗，是當時比較講究之人士所用，非常稀有。	金水國小老照片

## 二、整合區域內資源

### (一) 在地導覽志工隊成立

以居民角度導覽，使遊客真正融入當地氛圍—配合數場的志工導覽課程，以其具有歷史的深度及準確性。



導覽活動

### (二) 學校與社區合辦夏令營活動

水頭的自然環境十分多元，隨著季節變換亦有不同的主題。另外，位於海濱處也有奇特的火成岩、海蝕地形。這些自然環境正是水頭文化的基石，由此導覽必能讓人深刻的體驗水頭。

### (三) 民宿業者與社區團隊合辦創意活動

民宿業者應與社區創造出更多社區活動。當志工隊成立時，民宿業者可以互相協助，開放內部空間給遊客參觀，藉以宣傳水頭民宿之美。而導覽志工也因此增加導覽的可看性。



顏湘芬小姐參與許恩仁老師茶藝課程

民宿主尹治平

#### 肆、定期性經營（相關會議及社區培力課程）

---

- 一、水頭聚落現況與景點未來規劃之可能
- 二、南洋美食節討論
- 三、聚落美化與古厝修復之方針
- 四、社區營造活動經驗分享
- 五、水頭聚落生活地圖教學活動
- 六、社區志工導覽解說教學
- 七、社區志工導覽技巧教學
- 八、社區發展遠景
- 九、社區生活公約



去年度「金門國家公園社水頭區優質遊憩環境總體營造」計畫案執行過程中，針對水頭社區培力訓練課程已有相當程度的成果，包含在社區營造經驗的分享、社區志工的啓蒙、社區公約的制定、文化價值與產業復興的概念傳授、數位行銷的教學...等等，皆顯示水頭居民熱心參予的豐碩成果，本案借由前案之基礎，繼續向下扎根，提供水頭居民更完善課程規劃，以期為水頭社區營造墊下基石。



社區培力課程執行狀況



社區培力課程學員提問互動



社區營造經驗分享



社區營造在地導覽活動



社區營造志工啓蒙課程



社區營造志工課程結束後討論狀況



社區公約制定會議



社區公約制定表決



文化資產與產業復興課程



課程結束後小組討論



數位行銷課程上課狀況



課程結束後小組討論



## 會議說明

推動今年度工作內容中，安排了許多活動和蒐集聚落的意見，對於聚落的改變，大家都樂見其成的給予許多建議與行動支援，在執行的預備期及執行後，總免不了需要彙整和討論的會議時間，大致分為小組型與綜合型態，小組型以重要核心居民為主要對象，綜合型則囊括全體居民及各級長官共同列席，以功能性作為安排的考量，從核心中整合出共識，在共同進行綜合評估的考量與報告，是對於會議及執行上較有效率的策略之一，以下表列為說明：

主題	參加對象	說明	會議記錄
聚落現況與景點未來規劃之可能	陳玉成課長、中原大學團隊、水頭當地居民	以演講、實地走訪...等參與式設計活動方式，進行會議與聚落居民互動、討論，針對聚落景點作探討再分析、環境空間探討...等議題，也就聚落的現況做了改變的提議和規劃之可能的說明。	 
南洋美食節討論	中原大學團隊、水頭當地居民、金門縣政府文化局承辦	與居民及社區代表作規劃活動之討論，並彙整各方意見於文化局承辦人員商討，並以扮演溝通橋樑角色，打好綜合討論時的共識基礎。	
聚落美化與古厝修復之方針	中原大學團隊、水頭當地居民黃延慶...等	與幾位居民及地方代表人物進行溝通，針對聚落美化與古厝修復...等議題做請教，了解居民對於國家公園的執行層面之認同，並整理重點建議於報告文化局承辦人員，為綜合討論時提供先行了解資訊。	
社區營造活動經驗	金門縣政府文化局周祥敏課長	先就聚落故事作為分享開頭，接著再以要進行的社區活動來討論，透過主持人豐富的經驗提供，讓居民們可以在案例中看見自己聚落的需要，並進而提供想法。	
水頭聚落生活地圖創意活動	中原大學團隊、水頭當地居民	透過本活動讓居民主動提出對聚落的了解及看法，也各自規劃出聚落觀光導覽的路線。在參與居民、國家公園管理處及駐地團隊的相互討論之下擬訂出觀光導覽路線。 後續活動的支援更是少不了居民的參與，透過了解拉近彼此距離，因而投入意願較能提高，達到溝通的良好期望效益。	

詳細情形，如下：

## 一、水頭聚落現況與景點未來規劃之可能

### (一) 授課內容：

時間	6月5日
地點	水頭社區活動中心1樓
參與人員	陳玉成課長、水頭當地居民、中原大學團隊
主持人	中原大學陳其澎副教授
方式	演講與討論、實地走訪
會議目標	1.聚落居民互動 2.聚落景點分析討論 3.聚落現在分析 4.環境空間探討

### (一) 進行內容：

地方公共環境是與居民最貼近的領域，本來就應該由居民來創造與構想，因為只有當地居民才最清楚自己的需求，所謂『由下而上』的理念。

自己的社區自己來設計，我們都可以是社區的設計師！在桃園霄裡社區、龍潭橫崗背社區，都已經有這樣居民參與的案例。在每一個影響居民生活的公共建設裡，都容許居民的參與吧！多一份居民的構想在內，就多一份居民的感情。

環境綠美化、空間改造、活化或閒置空間再利用，操作的議題不太相同，但是就社造觀點來說，本質都相去不遠，都是生活環境的改善或改造。這是因為社區總體營造是一種動態的過程，既有外在因素如政治、社會、經濟甚至是全球的變因，也有社區內部因素如組織的更迭、居民觀念的轉變、生產方式的調整等，內外因素交織成了社區的樣態與肌理，也形成了社造的動態性格。

既然是一種動態，那麼環境改造就不會是為了環境這單一目的，其本身也應該視為一種動態，這就產生一種動態的邏輯。在這邏輯中，環境改造是一個中間的過渡階段，在前階段是作為一種切入點，在後階段則指向一種公共領域的形成。有了這樣的思考邏輯，環境改造這件事就從一種議題進化到一種策略。而這樣更多向、更具策略性的來思考社造的操作，可以說是社造最與眾不同也最有意思的特質。



有什麼地方是水頭聚落需要標示出來的？來討論吧！

文化	產業
傳統技藝傳習 傳統工藝傳習 文化資產調查守護 傳統儀典、節慶、歌謠、舞蹈... 文史調查公共藝術	地方產業開發與發展 地方小吃、美食、社區特產、伴手禮、推廣行銷活動 地方特色產業調查 產業文化再造
景物	地方
入口意象、地標、公園、步道、佈告欄、空間、家戶信箱、門牌...	社區地圖繪製：安全地圖、生態地圖... 環境生態工作：生態保育、生態調查



景點改造示範說明



景點改造示範說明



景點改造示範說明



景點改造示範說明

(二) 授課情況：



陳玉成課長致詞



上課情況



居民認真聽課



全神貫注地進行學習、觀摩案例

## 二、南洋美食節討論

時間	6月2日
地點	水頭社區活動中心1樓
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
主持人	中原大學團隊
方式	討論紀錄
會議目標	聚落居民互動 活動可行性評估與分析討論

### (一) 進行內容：

南洋美食節的活動，最主要希望透過居民製作南洋料理，恢復水頭多元的飲食文化，同時喚起居民對南洋文化的重視，活動執行能夠讓居民關心這個傳統聚落的發展，提高學習的興趣。

有居民分享說：爪哇人拜拜或辦重要節慶時，廚房裏一定會忙著煮黃薑飯，它代表了印尼人的一片誠心及期許，盼望著好運的來臨，所以，在印尼這道黃薑飯不僅為印尼菜餚增添了色彩上的吸引力，更是充滿了神秘感，是這個美食活動不可或缺的故事材料。

有的居民甚至用心的上網蒐尋相關資料，了解香料背後所具備的文化意義和更多做法上的細節...等，例如：原來黃薑飯的做法，一般是按照正常煮飯的米、水比例來做，印尼在地的做法會額外再添約一湯匙的黃薑粉與適量的橄欖油，這樣當飯煮好後，就會呈現鮮黃的顏色，在印尼會再淋上優格後食用。

針對當地進行的活動，中原團隊也以實際參與及活動前預備，參與討論過程中，對於南洋美食節的舉辦，進行可行性評估與分析，也在分享過程，了解居民對聚落中活動的概念及想法，對於未來合作的方式及推動，在本會議中，也累積了溝通的基礎和互動，多次進行下，可使活動架構更為完整，也提升居民對活動的認同感。

會議的目的要說明，活動能成功其實需要水頭在地鄉親的支持，也有一些其他社區的有心民眾投入，串起社區間的友誼之橋，有的居民也分享說：只要我們更努力，未來的美景正在形成。



(二) 進行情況：





### 三、聚落美化與古厝修復之方針

時間	6月2日
地點	水頭社區
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
主持人	中原大學團隊
方式	討論紀錄
會議目標	聚落美化與古厝修復之方針探討、請益

#### ■ 進行內容：

針對聚落美化議題探討

1. 水頭得月樓週遭環境也需要改善和整理
2. 整體環境上已有規劃，部分區域可作些綠化。
3. 十八支樑那九間房子，可以進行清理，減低環境的落差。

針對古厝修復議題探討

1. 四維堂旁的房屋，可開始修復。
2. 對於老屋古厝的經營管理，多表認同國家公園的做法及重視。
3. 未來規劃上可考慮將其區域內古厝整合應用。



修復中的古厝民宿

## 四、社區營造活動經驗分享

時間	6月6日
地點	水頭社區活動中心1樓
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	金門縣政府文化局周祥敏課長
授課方式	演講與討論
課程 教學目標	1. 聚落故事分享 2. 社區活動討論

### (一) 授課內容：

#### 社造經驗分享日本真鶴町

真鶴町（平假名：まなづるまち，羅馬拼音：Manazuru-machi）在日本本州關東地方的西南部，位於神奈川縣南端相模灣的西邊，包括真鶴半島（舊真鶴地區）及其周邊（岩地區）。神奈川縣（平假名：かながわけん，羅馬拼音：Kanagawa-ken）為日本一級行政區，人口約 900 萬人，面積約 2,400 平方公里。縣名來自位於東海道要衝而繁榮的宿場町神奈川宿。相模灣（さがみわん）範圍為三浦半島南端到真鶴半島之間連線以北的半圓形海域，位於北美板塊與菲律賓海板塊的交界處，其中，3 次關東大地震的震源－相模斷層通過此海域，灣內最深處達 1600 公尺。



真鶴港往昔漁業興盛，如今已衰微。



以在地小松石築造護坡，及竹籬笆隔離，都是採用自然材料施作。

真鶴町在地圖上的形狀類似於一隻鶴伸入海中，為其町名的由來。自古以來生產上等石材，是著名的小松石（複輝石安山岩）產地，為石碑、城牆基座等的石材，至今仍可見許多民宅石垣圍繞，是當地風貌的重要景觀元素之一。該町人口約 8,000 人，土地面積約 7 平方公里，沒有水田，北部地區有柑橘園，農業方面無論從經濟效益或就業結構來看都屬小宗。往昔漁業興盛，如今已衰微。目前主要的產業是石材業及觀光業。

真鶴町因為 1987 年日本泡沫經濟繁榮中施行的渡假村法，引起了一陣渡假公寓的興建潮流，日本政府希望藉由各地渡假村的開發，促進地方的繁榮，但真鶴町以缺乏水資源為理由，於 1988 年決議發表了渡假公寓建設凍結宣言，遭受到開發商相關暴力團體的強烈反彈，甚至造成町長辭職下台，重新選舉。新任町長有鑒於以往並無具體的規範來限制土地應用，因此訂定用途限制及型態限制兩項針對開發行為的土地使用基準。另外，更進一步實現在地居民參與，從 1991 年開始擬定真鶴町社區總體營造條例（まちづくり條例），於 1994 年正式實施。



真鶴町自古以來生產上等石材，是著名的小松石產地。



診療所採用凹凸的外牆磚與小松石護坡，後面民宅並配合植栽綠帶的延續。



背戶道石階垂直面採用自然鑿面，並保留原有的元素—地藏王菩薩石像。



「真鶴町民憲章」石碑立於町役場入口處。



## 金門社造分享-新前墩經驗

新前墩的先民於清乾隆(高宗)年間，舉族由后墩遷居到山池輝映的舊前墩，因人丁繁衍，又擴展到現址。它原本是背山面海，風光明媚的好所在，但因為社會變遷，逐漸與金門其他農村一樣，淡忘了自身的價值。村民們有些鬱鬱寡歡，覺得快被世人遺忘了。不過，他們並沒有迷失自己，反而重新發現了自己。

居民從八十六、七年又逐漸恢復對自己這片土地的活力與熱情。這幾年，他們努力植栽、美化，還舉辦各種活動。他們自辦西瓜節以慶祝父親節及西瓜成熟，還大玩肚皮彩繪；他們為媽媽們籌劃水噹噹媽咪節慶；他們焗土窯，舉辦社區那卡西，並架設臨時的社區電影院。在各種活動中，全村老老小小，都樂在其中，彼此都成了「幸福的製造機」。

過去，西瓜幫助居民養家活口，培育子弟。如今，市場已經式微，新前墩的西瓜雖然不能創造經濟價值，卻搖身一變，成為社區文化的主角。居民們期盼，有朝一日，當新前墩的社區產業能復甦起來時，西瓜或西瓜的加工品，會成為新前墩的特產。

一個產業再發展的計畫，竟讓這個地方重新成為地方的驕傲。居民透過自身對這片土地的熱情，逐漸找回對生活環境的喜愛和熱誠。新前墩不再是默默無聞的小地方，它從一個幾乎與世隔絕的區域，轉變為擁有獨特文化和節慶的社區，是一個真正人人團結一心的閃亮新社區。



新前墩案例



新前墩案例



(二) 授課情況：



周課長上課情況



認真聽講



認真聽講



活動合照

## 五、水頭聚落生活地圖創意活動

時間	6月5日
地點	水頭社區活動中心1樓
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	中原大學陳其澎副教授
授課方式	演講與討論、實地走訪
媒體與工具	單槍、電腦、圖紙、色筆
課程 教學目標	1.說明駐地工作內容 2.說明規劃案聚落地圖繪製 3.地方故事蒐集
課程綱要 及進度	1.聚落生活空間探討 2.歷史文化空間探討 3.特有文化資產調查探討

### (一) 授課內容：

而這次生活地圖生活的活動，就是需要聚落的每個人來發掘聚落特色的活動，這是個需要眾人智慧與大家集思廣益的活動，這次活動分成五組進行，聚落內的大朋友、阿公、阿婆，各個都紛紛獻策，一同參予活動，在地圖上指出聚落內的重要地點地標，有些組別是強調水頭的聚落建築空間的指認，因此聚落內每個建築標地都指認了出來。

有些組別的成員比較年輕，對聚落內的環境特色重點都是國家公園時期所修復的認識較多，如：水頭的特色賣點及古厝民宿，是水頭聚落的重要地方特色，有些組別是強調民宿及賣店，也都紛紛清楚的指認出來。活動有些老人家於大自然的週遭環境比較有感情，如：聚落花生田、高粱田的種植，都很有概念，也把聚落的動植物的分布位置，那裡有養雞養鴨、那邊有養羊養牛，也都指認出來。

另外，指出養殖羊的地方有人叫做「羊圈」，或許我們會想，羊這種動物不是很容易見到，但在都市裡面的小朋友，很多也只有有在書本或是電視看到，在金門其實很多人在圈養羊群，這也是台灣現在鄉下比較少見的。水頭是個文里鄉，近代卻出了出來很多將軍，有陳將軍、蔡將軍第、黃將軍第及明威將軍第，這次活動黃國龍老師也紛紛指出，讓參加活動的人都聽的津津樂道。

本次活動水頭有了二個黃老師的參與增色不少，聚落內許多的資源跟地方故事，其實並不是每個水頭人都熟知的，聚落故事的傳承由每個水頭的鄉親來傳承來傳唱。

(二) 內容摘錄：

■ A 組生活地圖 黃國龍解說



A 組製作的生活地圖

路線安排：金水寺→金水溪→金水國小→得月樓→金水食堂→百萬民宿→四維堂  
黃氏大宗祠→十八支樑→卓齋→惠德宮→里長家→社區活動中心





**說明內容：**

來水頭參觀的路線，從活動中心出發第一個景點就是前水頭這間「關帝廟」，係明代洪武二十年(公元一三八七年)江夏侯周德興奉旨建造金門城之同時所建的「外武廟」，按古代凡築城，城內城外均須建武廟，城內稱「內武廟」，城外稱「外武廟」，以關聖帝君畢生義薄雲天的英勇靈聖，作為駐軍的信仰中心，金門遭遷界之厄，未幾金門復治，總兵陳龍，乏力修復金門所城，不得不把政治中心，移駐後浦。因此在康熙二十八年(公元一六八九年)，大都閩陳公諱才奉派協守金門時，發現舊址，倡導復建，改稱曰「關帝廟」，本廟的前身是金門所城的「外武廟」，中因城廢復建稱曰關帝廟，同是奉祀「關聖帝君」，迄今公元二〇一〇年，本廟的歷史，前後合計已有六百餘年之久矣。



金水寺

在復建關帝廟之同時，因視民間之需要，添建了後落一落，奉祀觀音佛祖，稱曰金水寺，這金水寺到今年，亦已有三百二十年的歷史矣。順著走可以先到李家祖厝那邊是水頭一個三落大厝，相傳建於1645(明弘光1)年左右，傳說在明代原建七落，明末受倭寇焚毀，清初重建一落祀肇浯始祖，現在為三落大厝。建築平面格局為一落大厝加牆規門，本體牆身材料為人字砌石牆、出磚入石砌；繼續往下走可以看得一個點，再往下走就會到了蔡將軍的家，那邊非常的漂亮，鄰近金水溪河畔，遠遠就能看到金水溪的攔水壩，那邊有豐富的鳥類生態棲息在此處，是水頭聚落看水鳥的好地方。



李家祖厝

出磚入石

再來繞下去就能看到金水國小及得月樓，金水國小，金水小學位處於金門縣西南方靠海之前水頭村中界之地，其興建之由來一早期因南洋麻里吧板石油開採，金水村鄉人多往之。造成移民之風潮，在民國初年，早期離家背景的鄉僑陸續回到鄉里，此時村中之大事，以「金水學校」的籌建最為鄉里所視。經過里中族人的奔走成立，最初借用黃氏大宗祠為校舍。民國十年三月十日學校成立，校

名為「金水小學」，接下來是水頭現在最有名的得月樓，得月樓是水頭黃氏長房五樹派下十九世的黃輝煌於一九三一年所建。



黃輝煌在民國初年渡海至印尼麻里巴板從事百貨批發，經商致富後匯銀一萬三千銀元，興建得月樓、一旁的蕃仔厝以及前方四十二號的二層洋樓。最著名的得月樓樓高四層（不含地下室一層）約 11 公尺，牆壁厚 40 公分，內部樓板用杉木支撐，再鋪上紅磚，有一個窄得剛好通過一人的豎坑讓人爬上爬下，而且還有地下坑道通往旁邊屋主所住的洋樓。四個壁面都有鑄鐵做成的槍架，並且還附有瞻孔用來瞭望，它是一座防禦與預警的建築物，站在樓頂，可以鳥瞰整個水頭，在當時也是金門全島最高的建築物。





看完得月樓後再過去就是金水食堂，到金水食堂就是要吃他們的招牌菜金瓜米粉、黃魚麵線及炒泡麵，再往下走就是五樹下，沿著紅磚鋪面經過西墩等地方，順到黃百萬書房，而水頭村人文鼎盛，康熙末年到乾隆年間，全村莊有十多間私人學堂，教導子弟課業，一時學風大盛，個個文質彬彬，人人知書達禮：男人不穿長褲，不可入廳堂；女人必須穿長裙，始可踏出房門，進入村莊必須下馬，走路不可高聲喊叫，因而有「文里鄉」的美譽，而村中也因此存有很多古書齋遺址，黃百萬（黃俊）並不是第一個在水頭建書齋的人，在他從商以前，自小就是在自家的書齋求學，這棟書齋為其父鉤桂公所建，這棟書齋本無名稱，但後世都稱之為「古書房仔」或「黃百萬書房」。順著走就到王公宮，王公宮黃百萬書房所在地當地人稱為「王公宮崎」。閩南語中的「崎」就是「坡地」的意思。

古書房仔所再的位置以前有一間「王公宮」，現在已經傾圮，裡面供奉的王公如今已將請到黃氏大宗宗祠的護龍中，再下去就是黃氏大宗祠，我們的黃氏大宗黃氏三座宗祠中，最重要的就是位於頂界的黃氏家廟，也就是黃氏大宗宗祠，位於黃厝的中心位置，以凝聚水頭金水黃氏的向心力。黃氏家廟為兩落之建築，重建於清乾隆年間。厝前原有紫雲屏，但後因風水因素而拆除，留下廣闊的前埕。走來旁邊即是四維堂及怡齋，「四維堂」為金水黃氏十三世長房小宗派黃祈所建，位於水頭中界黃氏家廟前自家住宅附近。其子如樑公（黃楚）之後則在四維堂旁邊建「怡齋」（下學仔）。



黃氏大宗宗祠



宗祠內部



宗祠內部

再下去就是卓齋，在清乾隆時期，金門前水頭人黃紹光，因科舉得第後，把原本母親代籌、準備為他「捐官」三千六百銀元（花錢買官位）的打通費，全部



拿出來建大屋(十八支樑之黃紹光宅)基金。黃紹光與三位叔父秦、吳、魏在約於乾隆三十九至四十三年間(西元一七七四至一七七八年)興建此九屋。黃紹光不止幫了家族興建居所，也興建了卓齋，卓齋也就是當時讀書的私塾。再往前就是懋齋，旁邊有個宮仔媽，是當初從海裡面撿出來供奉在那邊的，眾公媽宮，即古里社厲壇之遺意。明制：「每里一百戶，立壇一所，以祀土穀之神，立壇一所，以祭無祀鬼神」。今祀土穀廢，惟俗設眾公媽宮，以祭無祀鬼魂，即仿其制。



接下來就是水頭十八支樑，清乾隆 40 年（1775）左右，前水頭黃氏小宗派子弟黃秦、黃俊、黃楚、黃紹光、黃吳等人，各自在杭州、錦州、廈門等地經商致富，累積鉅額富後返回家鄉興建屋舍，其中有九棟二落大厝建築同時上樑，一棟二落大厝有兩支樑，因此這個位於前水頭黃厝頂傳統建築群被稱為「十八支樑」。時至今日，建築群的數量早已不只九棟，已經發展成包含二落大厝、一落二檨頭、一落四檨頭、單伸手，甚至是洋樓、番仔厝的龐大建築群組，然而「十八支樑」的代表性地位卻至今無法被取代。而「有水頭富，無水頭厝」這句古諺是水頭人最大的驕傲，這份驕傲除了來自於聚落中有前金門縣境最多的洋樓建築之外，另外擁有極可能是金門縣境內最早的集體計畫性建築，前水頭十八支樑。



水頭十八支樑

再下去就是水頭地標，水頭地標是台灣第十兵團的政策主任黃將軍第週遭，下去就會到古早的古石道，以前的水頭都是石板道路，這些石板道路通過書齋多建於清代乾隆中葉，為居民經商致富後所建，其中卓齋、怡齋、四維堂、懋齋、古書房、酉堂等六間書齋距離大約 300 公尺，興建後為避免子弟雨天上學時倍泥濘溼透鞋襪，故金水黃氏出資鋪了一條由三條石板合併，寬度約 1 公尺左右的道路，即為「石路」。以前水頭這邊幾個聚落都經由這條路走到水頭舊碼頭，在走下去就是蔡家的祖厝，再往下走就是題塔書齋，題塔書齋其實為光緒年間「黃斗星」自家的護龍，書齋取名「題塔」為引用唐代「雁塔題名」的典故，期待子弟能夠認真向學，將來能夠進士及第，光宗耀祖。

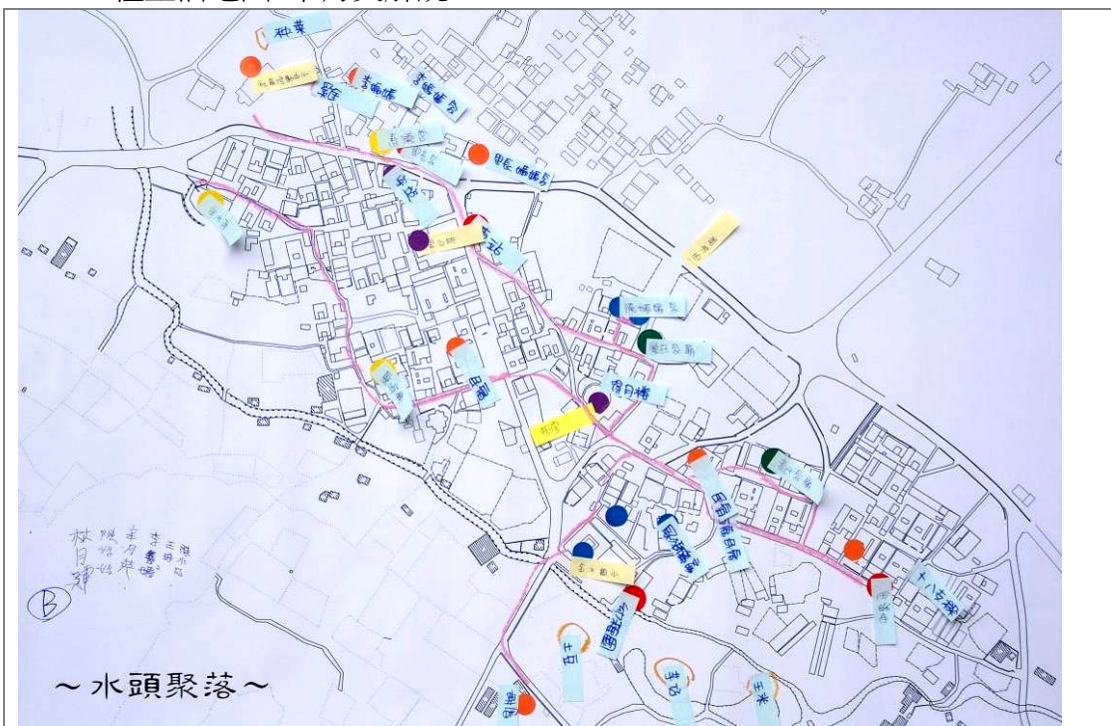
後面就是以前的舊的村公所，旁邊有個籃球場，再下去就走到了惠德宮，惠德宮及靈濟廟在以前每年正月十五日惠德宮、十六日靈濟廟分別設醮，有金門獨一無二的過火活動，二天的夜間各有一場，要燃燒五大把長草及六百台斤的木炭分設五堆。活動完畢後，民眾則撿拾燒紅的木炭，拿回家放在灶內，有增加各家興旺的意思，該項活動在民國三十八年以後才沒有舉辦，村公所前的空地，地名叫做「火城」，就是這個緣故。那邊算是我們水頭軍政時期興起的老商圈，有三間雜貨店，雜貨店興起主要是供給軍方的補給，現在十萬大軍退出金門了，雜貨店的生意就大不如前，而幾個老將軍都住在那邊還有里長也住那邊，然後再下去就是社區活動中心，轉到茅山塔旁停車場就完成了整段聚落路線。



水頭老商圈



■ B 組生活地圖 辛月英解說



B 組製作的生活地圖

路線安排：得月樓→百萬民宿→金道地→十八枝樑→家廟→居民陳媽媽的家→車站→里長嬭的家→後間

—— 路線 ——



說明內容：

自從金水寺出發，沿著我們的地圖可以率先抵達得月樓，在此稍作停留，可

以感受金門的建築風情，然後經過百萬民宿，接著可以到金道地進行美食體驗，品嚐道地鮮美的蚵仔煎和蚵仔麵線。

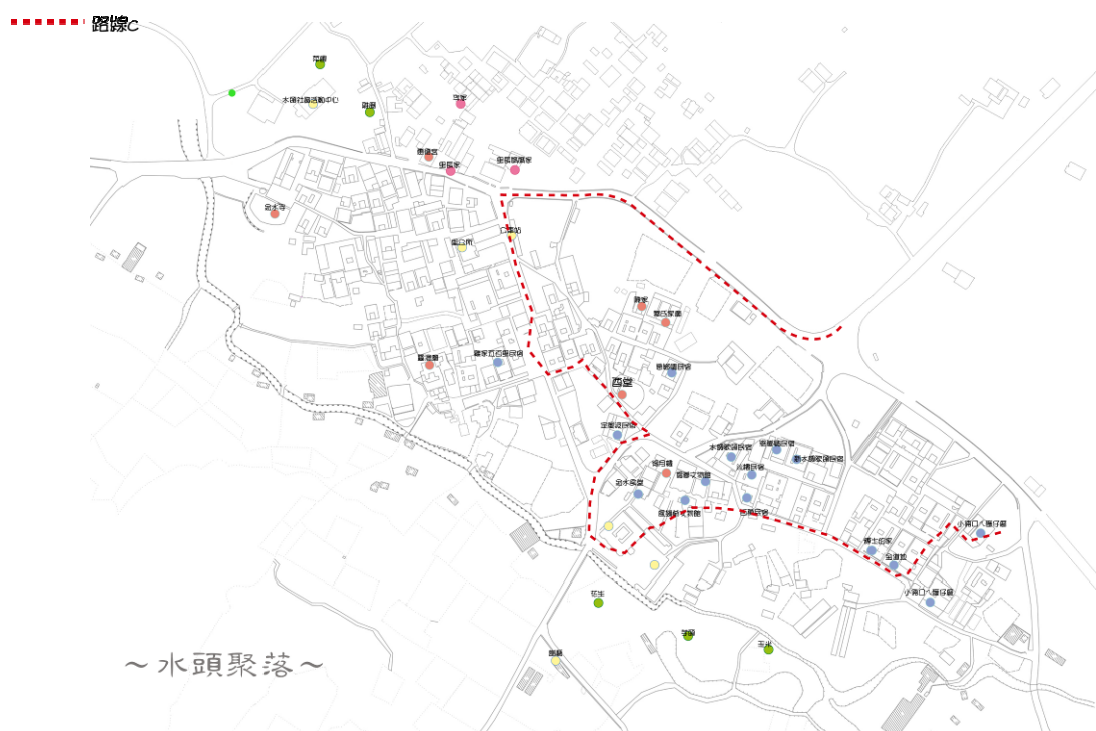
接著參觀十八枝樑，家廟為我們金門重要景點，祖厝為一個祭祖的地方。在本生活地圖的路線規劃中，可以經過居民陳媽媽的家，這區是一般的住宅。

持續地前進，稍往前走會經過車站，也可以搭車到其他處去玩，成為這地方一個重要交通的節點。而再往下一個站走，會經過里長嬭的家，也可以繼續前行到後間，在本點進行祭祀的儀式，也為一個停留的休憩地點。再接著往下會到一個養雞的地方，另外還有一個種芋頭的菜園，提供農家生活的特色風光。

■ C 組生活地圖 呂佩姍解說



路線安排：金水寺→車站→復豐商店→西堂→金水食堂→得月樓→僑鄉館→四號  
民宿搭車→獅頭→砲台→牛營山



說明內容：  
我們一開始從金水寺，往車站的方向前進。途中會經過的復豐商店，我們這個地方在交通不便的當年可是個驛站，是一個早期的休息站。  
經過復豐的商店和民宿、里公所跟李家宗祠，85 號.86 號民宿，往西堂的途中有



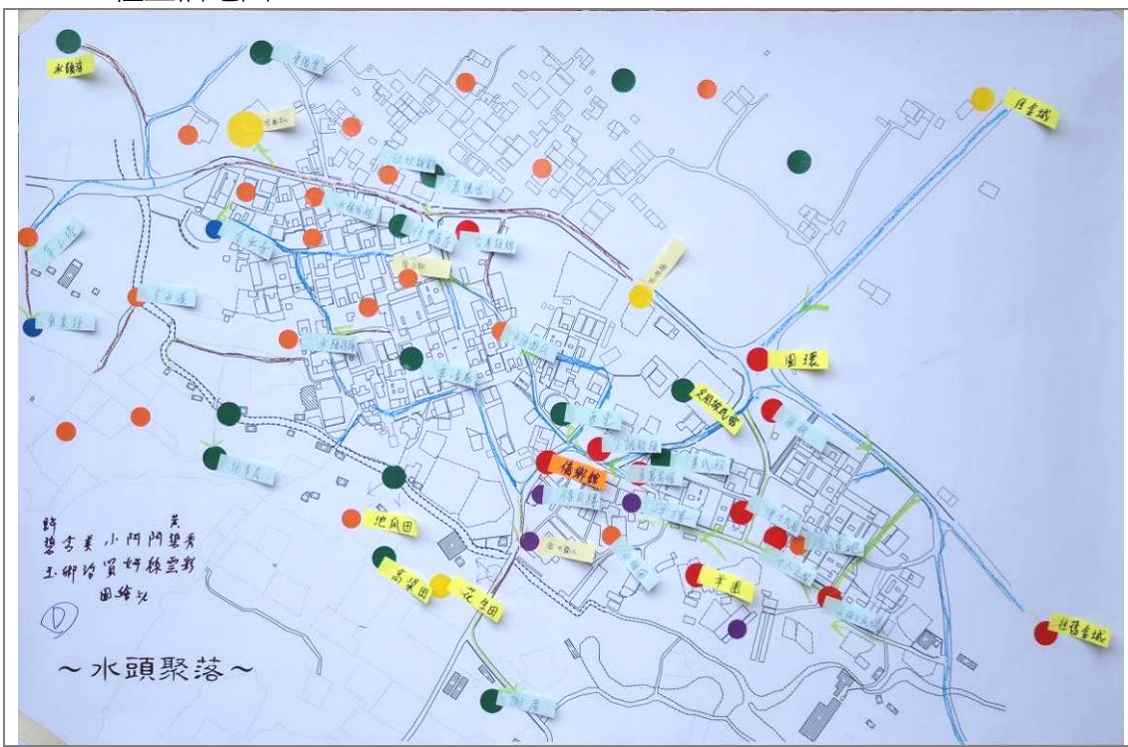
---

好幾個不一樣風格的民宿，但是我們池台亭榭的西堂也很具有古色古香！

然後繞道前往金水國小，從這麼豐富的顏色跟裝飾可以看出當年建築的用心。逛完金水國小之後，可以在金水食堂享用美味的料理，窗外就可以看到美麗的得月樓。得月樓是防禦工事，也是我們水頭聚落最具特色的地標建築之一。

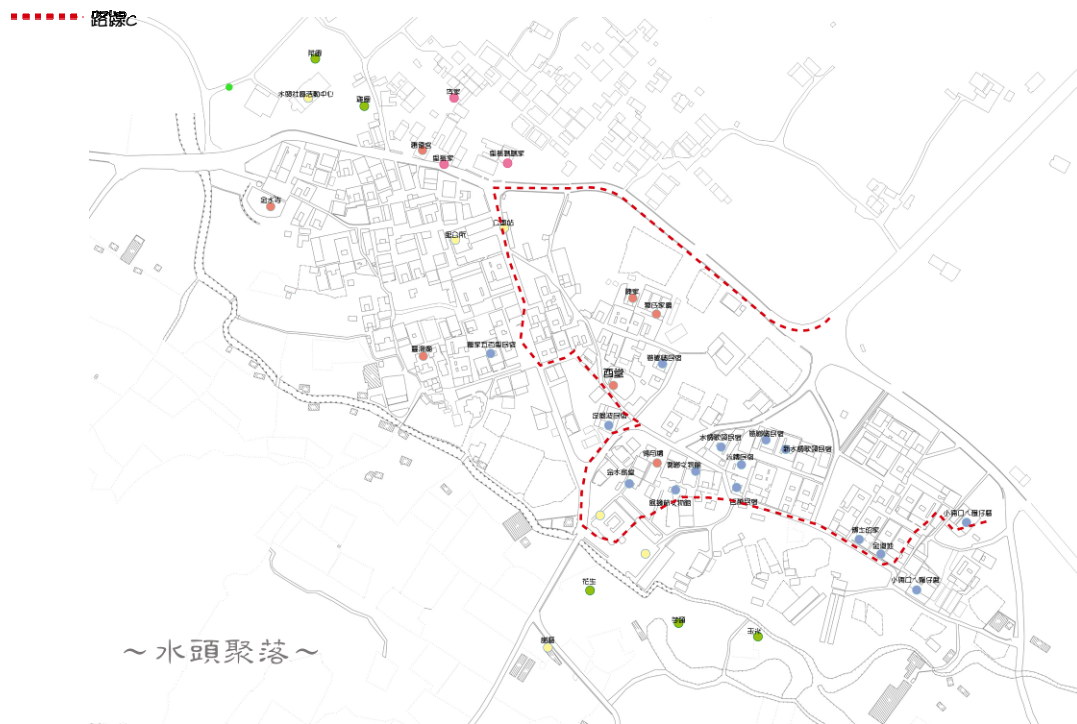
然後在經過四維堂和十八間厝這兩個傳統建築的民宿之後，就要在四號民宿搭車，走西海路這裡有個陳新娘，再回到金水寺在過去是獅頭、砲台下、茅山塔、牛營山走海岸線，經過金水溪，感受金門特有的戰地風情，最後社區繞一繞這就是我們的路線。

■ D 組生活地圖



D 組製作的生活地圖

路線安排：圓環→水調歌頭→僑鄉館→洋樓→得月樓→金水國小→金道地→十八樑→羊圈→靈濟廟→水頭碼頭→金水寺→矛山塔→海邊



說明內容：

我們這組的路線從圓環出發，一開始先經過風情懷舊的水調歌頭民宿，傳統的建築風格，很像是掉進了時光隧道。然後往僑鄉館、洋樓、得月樓，再往金水

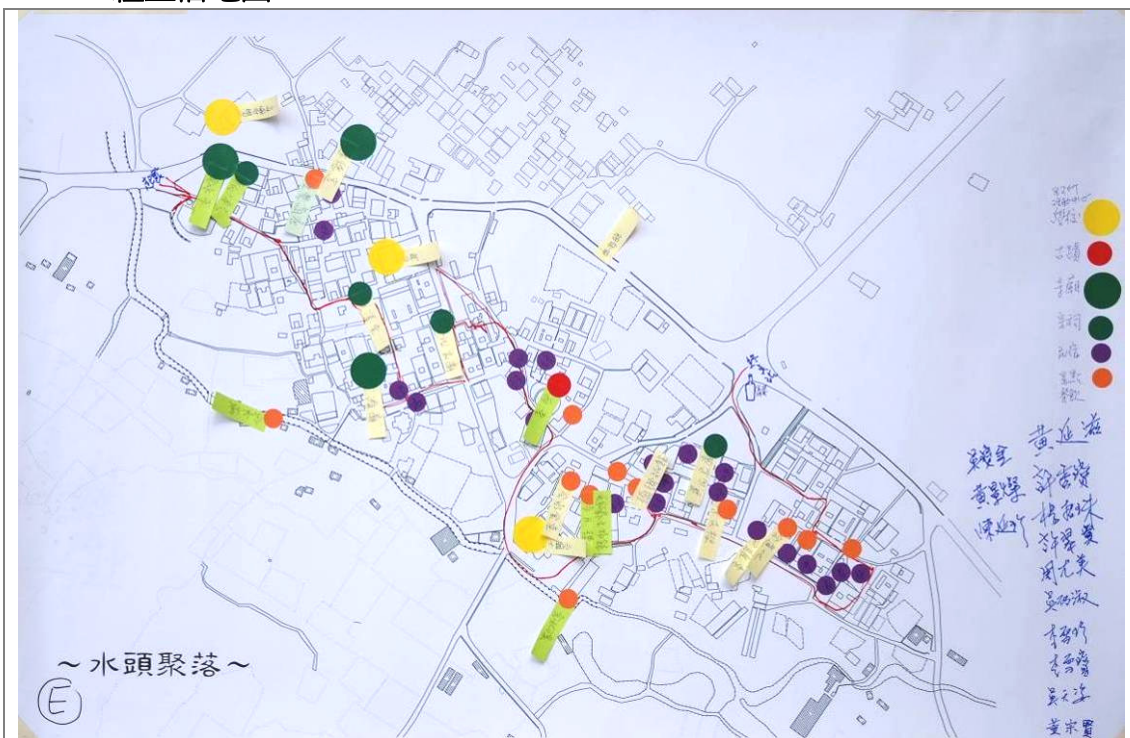
國小。

我們這一群洋樓就是水頭最大的魅力吧。在逛完這些懷舊的建築之後，然後到大家都推薦的金道地吃吃小吃。

接著是傳統的閩式建築，十八支樑。這在當時是非常浩大的工程，也是有名的景點。看完十八支樑之後就是羊圈，因為台灣來的觀光客比較少看得到羊，所以可以看一下。然後再到靈濟廟，接著是水頭碼頭，看看船，看看海。然後是金水寺、矛山塔，那邊有高梁跟花生田，悠閒的農家風光，然後再到海邊。

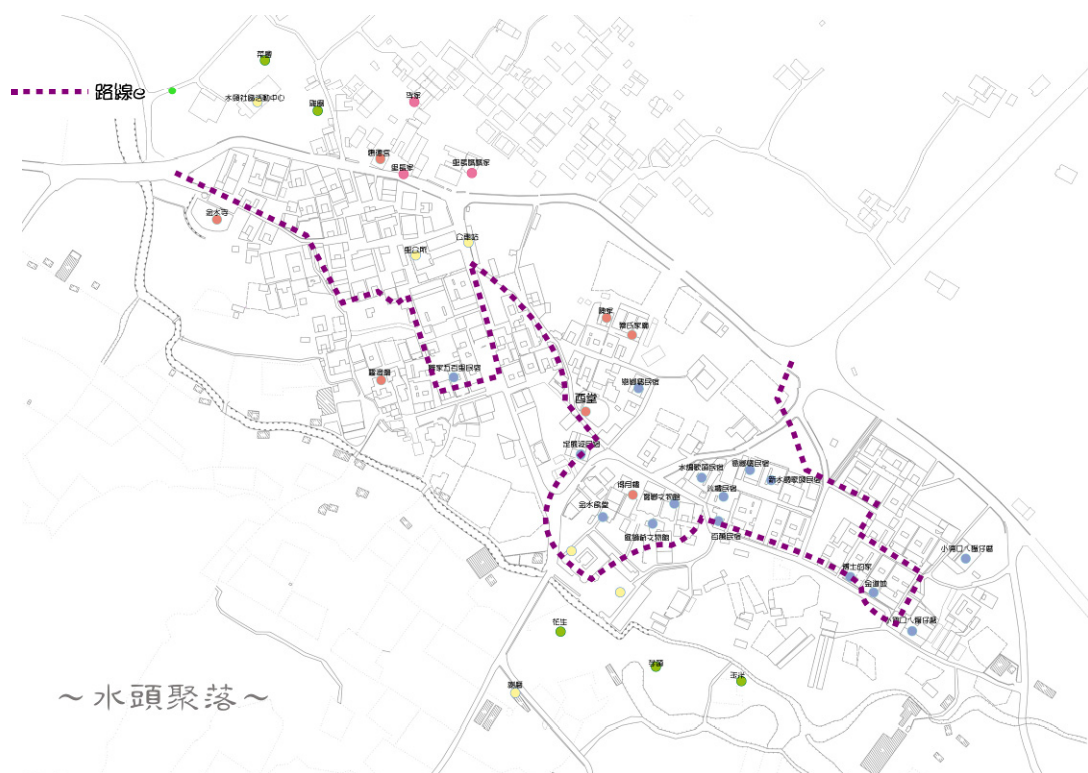


■ E 組生活地圖



E 組製作的生活地圖

路線安排：活動中心→金水寺→靈濟廟→金水國小→僑鄉館→十八枝樑→蔡厝



說明內容：

從活動中心往金水寺去看看威嚴的關帝爺，不同於其他關帝廟的關公手上拿著春秋或關刀。金水寺的造型也和金門其他的寺廟不同。

沿著紅磚道再前往靈濟廟，這也是歷史悠久的古蹟了。看完我們的信仰中心，就前往金水國小和僑鄉館，這兩座充滿異國風情卻風格各異的建築，可以讓外來的旅人們像是到了神奇的國度。

接著是我們著名的景點，十八支樑，這是我們相當著名的景點，也是一個浩大的閩式建築群，值得大家體會。

最後是我們金門的蔡厝，蔡厝是一棟中西合併的古厝，也有相當精美的雕飾，甚至有防禦用的槍孔，保留下特殊的歷史文化背景的痕跡，這就是我們這組的路線。

## ■ 黃靜柯老師總結：

水頭的古廟金水寺跟古早以前的感覺有像嗎?不像對不對?以前修廟是修建出來台灣的風格，現在修廟表現出來的是大陸的風格，所以這靈濟廟在修繕時是以如果金門其他的廟宇修繕過後無法看出金門建築的風格那就來看靈濟廟，讓教授帶學生來看可以了解金門建築的特色，包括色彩及裝飾，除了靈濟廟以外還能去看世澤堂宗祠，西堂的百萬的還給的結拜兄弟拿錢來，百萬叫做黃俊，黃俊在黃家族譜裡面說他的財產有百萬以上，十八支梁是水頭建築的特色，裡面融合了北京特色，北方的房子就是寬闊，長，粗，閩南的房子就是小、低，兩個格式是不同的，當時還給黃俊的結拜兄弟，他結拜兄弟錢賺很多傳給他小孩跟孫子，那十八支樑就是他孫子建的，分家之後分到四房開始建一共建十間，那當時大概是乾隆 28 年，才修理好才一起建起來，金水似也差不多這時期修復完成。

另一段以前五櫟派的後代，那時候開始賺錢開始建房子，包括得月樓等，這期的建築是金水第二期也是最興盛的時候，民國 80 年以後的建築特色是水頭第三期的建築，所以水頭的建築是多樣式的，具有多層次的。李氏宗祠這間當時是七落，最後是兩落半，第三落沒有建完成，也是一種特色。康熙的時候全部被遷往大陸去的遷界，建築有些許毀壞掉，康熙 20 幾年以後居民開始回來，部分牆面用出磚入石開始重建，清代之後所建的建築大部分都是康熙時候所建的。明代時因為湄洲島那邊有個地震，所以房子都倒掉才要重建，這就是水頭的建築的情形。

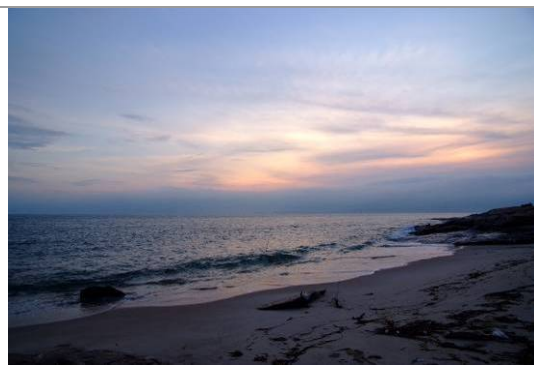




基本上我們抓到重點就是穿插介紹，除了接駁車以外還能使用電瓶車，如果不能用走的就坐車，如果要走海邊，我就帶你們到茅山塔那邊看看，最好的方式就是到砲台下，如果可以的走海邊走到茅山塔，從金龜尾站回來，如果可以還可以繼續走，你如果是觀光的，還能介紹什麼是牽牛，體驗聚落內的農作活動；另外在 80 年左右我們水頭辦了水頭文藝季，我們走茅山塔這邊還能爬一下茅山，不管走裡面或是走外面都很漂亮，

走外面差不多只要四小時，還有刺激的東西如地雷，我們以前走過以前路上還有地雷，有人說要把地雷清除掉，我覺得應該保留，很多人都不知道什麼是地雷，保留下來民眾來看就知道，就像夾竹桃是有毒的植物，我認爲不是將他砍除，而是留著然後讓大家知道那是有毒的，像現在很多小孩子連蜘蛛都不知道，所以這些東西都能介紹。另外我講一個趣事，當時我在主持修建靈濟廟的時候，當初廟在弄得時候我常常半夜睡不著，後來去廟裡跟神明溝通，精神就好很多，也不會打瞌睡，所以希望大家有時間就到金水寺、靈濟廟多拜拜，增加一點香火，多雨神明講講話。

最後聚落導覽其實是每個人都可以出來講的，只要多講敢講，水頭人人都是解說員，而水頭生活地圖希望藉由大家的智慧來共圖完成。



茅山塔夕陽



海邊軍事設施

### (三) 活動成果：

在執行團隊的帶領下，先進行關於生活地圖的講座及案例分析，也再次綜覽全區風貌及人文，進階的實際操作，居民在生活地圖中，標示出對地方及生活經驗中的重要空間、也完成路徑的繪製，進而以分享座談的方式，表達出對自己社區家園週遭的認識及特色，帶動居民完成重新認識家園的地圖，也讓他們學習暢談自己的觀察及意見，得到鼓勵和良好的經驗，成為導覽說明的體驗精神。執行情形：



陳其澎老師以經驗分享帶動居民參與



全神貫注地進行學習、觀摩案例



居民分組熱烈進行標點情形



課長加入分組熱烈進行標點情形



居民分組熱烈進行標點情形



居民分組熱烈進行標點情形



各組心得分享：



居民分組熱烈進行標點情形



陳老師鼓勵居民勇敢發言



居民分組熱烈進行標點情形



黃老師做總結

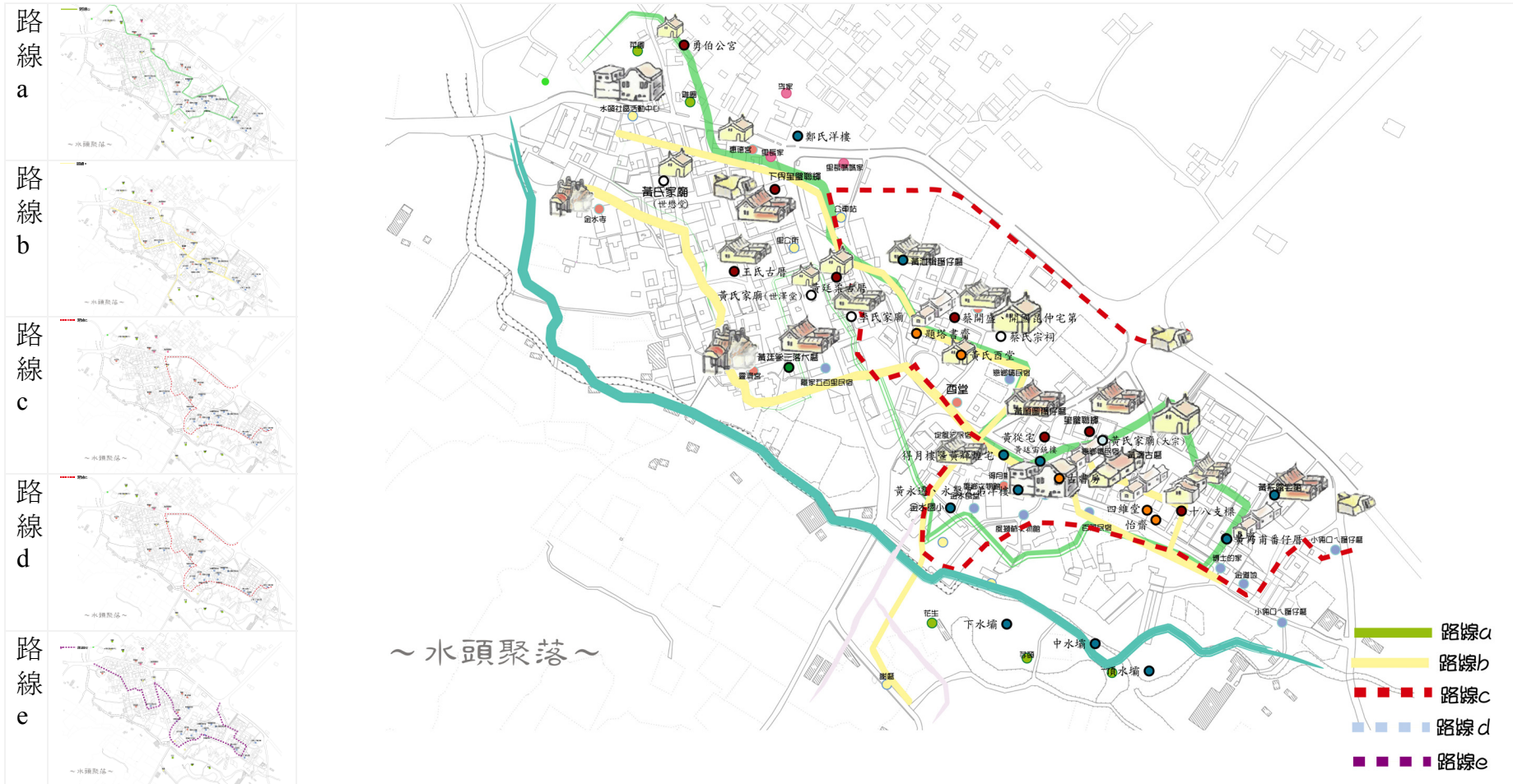


活動合照



水頭生活地圖：

經由本活動社區居民參與討論後統整出屬於居民的五條路線地圖。



## 六、社區志工導覽解說教學

時間	6月5日
地點	水頭社區活動中心1樓
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	許獨鶴講師
授課方式	演講與討論
媒體與工具	單槍、電腦、社區對聯
課程教學目標	1.說明社區發展歷史 2.講解社區文化典故 3.社區景點說明
課程綱要及進度	1.聚落生活文化解說教學 2.水頭歷史文化解說教學 3.特有文化資產解說教學

授課內容：

第一個要講的是紫雲衍派，這邊姓黃的有一個堂號就叫江下堂，只要在水頭看到江下遊花就是姓黃的，但是到唐朝蹟廣二年的時候，據說有一個姓黃的祖先叫做黃守恭，當他在福建省泉州定居的時候，據說有一個匡護大師，看上她這塊宅地，要他捐出來，可是當時黃先生不捨得捐出來，他也有意要試一試這位匡護大師有沒有法術，所以就用推託之詞待桑樹開白蓮，他說除非桑束能夠開白蓮花，我就把這塊地捐出來，不可思議的是這位匡護大師果然有法術，就用主人請他喝的茶吐在桑樹上面，結果開了白蓮花。於是黃守恭先生就遵守諾言，當時就問大師要多大面積呢？大師說不大不小一件袈裟，想一想一件袈裟的面積是很小，可是匡護大師把袈裟拋到空中，太陽照射所涵蓋的陰影他通通要，所以這個面積是相當大的，後來就建了現在的開元寺。當開元寺建成後，寺前地方經常有紫色祥雲籠罩，從此以後姓黃的子孫用紫雲做他們的堂號，現在黃姓大宗宗祠有一副對聯「江下原有原，紫雲寺神堂」就是從這裡來的。記得我在喬山那邊作導覽，姓黃的還有一個堂號叫「燕山」，當時他還能唸出八句出來，他也姓黃，後來我們要請他把這八句給我們做參考，他說時間到了趕快要去坐車子，所以沒有辦法聯絡上，沒有辦法把這些材料帶給我們。所以我們現在知道，姓黃的堂號至少有三個，一個是江下，一個是紫雲，還有一個是燕山。匡護大師預言很準，他說「廟成之日必有祥瑞，子孫富貴」，所以當他蓋好大殿的時候，紫雲蓋頂。紫雲蓋頂是什麼意思呢？神變化的，桑樹生白蓮造成，他是一種很吉祥的。如果碰到外國人，你當面跟他解說紫雲的話，他一定不懂，因為如果紫雲是 purple cloud 他聽不懂，如果你跟他說 purple officers air 他就會懂了。

再來我們看到喬鄉文化旁邊有一副對聯，有的人問我是什麼字，我也請教過很多人，有的人說是八卦字，有的人說很像隸書，蠶頭燕尾，但是這些字不太像。除了上面的「鶯谷新遷，龍門究抵」，這一些字有點像篆體，但是新加坡有一位書法家說「書到極時書似畫，畫到妙處畫如書」，是書法寫到登峰造極的時候就像一副圖畫，畫如果畫到微妙微翹的時候就像一副書法，所以書法跟畫畫跟音樂都是藝術方面的。這間僑鄉文化的主人是黃俊，黃百萬。他是原來水頭最有錢的人，百萬是多有錢呢？在當時後洛基哥的百萬銀行相當於現在新台幣的60億，所以在金門當時有兩個百萬，一個是後山的許慎，一個是前水頭的黃俊先生，

他原來蓋的這間是在做僑鄉文化展示館，裡面有一戶，左邊是「龍門究柢」，龍門是什麼意思呢？龍門是古時候達官貴人的住處，那個柢是以前諸侯以上官才有的，所以「龍門究柢」的意思就是這塊地是達官貴人的住處，像我們現在的士林官邸，為什麼它是達官貴人的住處呢？因為黃俊先生當時很有錢，也做了非常多的慈善事業，因此這間僑鄉文化這間房屋他是龍門究柢，原來是舊官邸。據它裡面這些字的內容，很可能是黃庭調先生重新再寫這副對聯，因為後來他寫鶯谷新遷，這鶯谷是出自詩經的，裡面的主人說謙稱自己還沒顯達，有幸能夠來龍門這塊寶地來，希望他的子子孫孫可以在這美輪美奐，這是一句成語，一間房子的富麗堂皇。整個對聯的意思就是希望後代子孫可以守住先人的志業，而且居住在這裡平平安安，這就是紫雲衍派的由來。

現在要講「酉堂」，如果我們到酉堂，前面可以看到一個日月池，這個日月池有什麼用意呢？他那個日的地方，就像我們磨墨的硯台；那個月的地方，造型就像放水的地方。因為他說「商而優則士」如果經商到有錢的時候，將來也希望出去做官，因此他非常注重教育，所以連他的酉堂造型就像一塊硯台。據說以前的舊的柱子，上面都是一根一根的毛筆。這個酉堂前面有一間旁邊房間的功用是當風吹過來的時候，那些水氣不讓它直接進去房子裡面，因為要讓他們保持身體健康，所以讓水氣從兩旁進去。最外面那個地方那些客人是萬字不斷，子孫連綿，旁邊也有一個黃字，很多人到那裡去都會問說那是什麼字，那就是黃字。酉堂有幾種不同的解說，因為黃俊先生到了64歲的時候就很有錢了，就建了酉堂，一方面作為頤養天年，因為他年紀大了；一方面特教子弟之用，如果從這方面來說，在那邊西北有兩座山，一座山叫大西山，另一座山叫小西山，前人在避難的時候，在小西山的山洞裡面苦讀經書，所以我們現在有一句話叫做疏通二酉、才高八斗、學富五車，表示這個人非常有學問，因此命名為「酉堂」。如果從頤養天年，酉時就是傍晚5—7點，這個時刻剛好是一家人享受天倫之樂的時刻，所以他把它命名為「酉堂」。另外還有其他的解說，我們先提出兩個，很可能酉塘的意義是這樣的。它裡面是二落的，還有左護龍；現在先講前面兩根柱子，據說以前有三層樓那麼高，那是一座燈塔，因為黃俊先生是走船的，所以那邊好像是燈塔，為了讓船隻靠岸的時候才不會走錯地方，因此當時是很高的，現在已經拆下來，只剩下兩塊石頭的柱子在那邊。移到裡面去，我們可以看到兩幅圖，一幅是紅孩兒，紅孩兒是牛魔王跟鐵扇公主所生的孩子，但是教育的功能是在變化氣質。因此裡面有紅孩兒這幅圖意思是設定地位等高下，你來到這邊讀書的時候要易立平等，就算很頑皮的學生也要讓他頑石點頭，所以才會有紅孩兒那幅畫。另一幅畫是十年寒窗，現在我們的學生是從幼稚園，國小、國中、高中、大學、研究所、博士他所花費的時間還不只十年，所以這幅畫的意義就是說希望能持之以恆為成功之本。裡面有一口井，這一口井是最精緻的，它的水很淺，上面用石頭圍起來，很像一個井字，它的這四塊柱子是代表什麼呢？因為以前是特教子弟之用，代表四維，每一塊柱子上面有兩條線代表八德，就是禮義廉恥、忠孝仁愛信義和平，所以一個人到裡面來念書，能夠四維八德相對，這個人就能做到誠意、正心、修身、齊家、治國、平天下，這口井就有這種教化的意義。井是方的，有一個洗衣服的槽是圓的，我們說沒有規矩無以成方圓，因此它裡面的設備都具有教化的功能。還有一個最重要的，它的屋脊如果太陽正中照下來剛好在井的中間，這個就是代表說方方正正去做人的意思。有關黃俊先生，當他有錢的時候真的是樂善好施，做了很多公益事業，據說他對那些為他做事的人也都很仁慈的對待，就在現在那個定風坡，就在以前在每年快到過年的時候，他就買一些魚跟肉，做一些臘



肉，吊在那邊晒乾，要給誰呢？就是給那些替他服務的船工，還有給他們新的衣服。而且他每天也會做一些填飽肚子的事情，讓一些販夫走卒從那邊經過，可以解解可跟充充飢。當他有錢的時候，據說他在大陸置田產，租給當地的人，每天用這些租金做為教育的基金，所以是非常難能可貴的。

	
<p>老師授課</p>	<p>上課教材</p>
	
<p>學員上課狀況</p>	<p>與學員互動教學</p>

## 七、社區志工導覽技巧教學

時間	6月5日
地點	水頭社區活動中心1樓
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	許獨鶴講師
授課方式	演講與討論
媒體與工具	單槍、電腦、社區對聯
課程教學目標	1.常見解說問題教學 2.與遊客溝通技巧解說 3.地方文化行銷手法傳授
課程綱要及進度	1.已互動式手法進行技巧傳授 2.利用文化典故提升解說內容豐富度 3.與遊客互動內容之演練

課程內容：

導覽方法千差萬別，個人在運用時又千變萬化，然而，各種方法和技巧有其內在的基本規律，括而言之，可規納為「三則八法」。

### （一）以客觀現實為依托的原則

無論採用何種方法或技巧都必須建立在自然界或人類社會某種客觀現實的基礎上。只有這樣，才能對遊客產生感染力，勾起遊客的興趣。

### （二）針對性原則

針對性就是要根據不同遊客的具體情況，在導覽內容、語言運用、解說的方式方法應該有所不同。

### （三）靈活性原則

世界上沒有兩次完全相同的旅遊，無論一名導覽人員具有的知識和經驗如何豐富，總會遇到各種新情況，需要隨機應變。導覽解說的內容可深可淺、能長能短、可斷可繼，一切需視具體對象的時空條件而定，切忌千篇一律、墨守成規。

導覽方法和技巧是導覽藝術的重要組成部分。為了使自己的解說能夠吸引遊客的注意力，導覽人員必須講究導覽解說的方式、方法，努力將遊客導入意境，茲擇要介紹八種行之有效的導覽方法—即「八法」。

#### （一）環扣法

將要講解的內容分成若干段落，邊看邊講，做到銜接得體、有詳有略、環環相扣、層次分明。

#### （二）突出法

每處的景點，要講解的內容很多，導覽人員如果面面俱到、喋喋不休地講，一天也講不完。這時就需要採取「突出法」，一般要突出下述四個方面：1.突出大景點中具有代表性的景觀 2.突出景點的特徵及與眾不同之處 3.突出遊客感興趣的內容 4.突出景點可以稱著的價值。

#### （三）觸景法

觸景法就是見物生情、借題發揮的導覽解說方法，利用所見景物創造意境，引人入勝，使遊客產生聯想，從而領略其中之妙趣。也就是解說內容要與所見景物和諧，使其情境交融，讓遊客感到景中有情，情中有景。

#### (四) 虛實法

這裏的「實」是指景觀的實體、實物、史實、藝術價值等，而「虛」則指與景觀有關的民間傳說、神話故事、趣聞逸事等。「實」與「虛」必須有機結合，但以「實」為主，以「虛」為輔，「虛」為「實」服務，以「虛」拱托情節，以「虛」加深「實」的存在，將無情的景物變成有情的導覽。

#### (五) 設問法

設答法就是在導覽解說時，向遊客提問題或啓發他們提問題的導覽方法，其目的是為了活躍遊覽氣氛，激發遊客的想像思維，促使遊客、導覽人員之間產生思想交流，使遊客獲得參與感或自我成就的愉快。

#### (六) 懸念法

導覽人員在導覽解說時提出令人感興趣的話題，但故意嘎然而止，激起遊客急於知道答案的欲望，使其產生懸念的方法即為製造懸念法，俗稱「吊胃口」、「賣關子」。這是一種「先藏後露、欲揚先抑、引而不發」的手法，一旦發（講）出來，會給遊客留下特別深刻的印象，而且導覽人員始終處於主導地位，成為遊客的注意中心。

#### (七) 類比法

這類解說技巧是以熟喻生，達到類比旁通的導覽手法。就是用遊客熟悉的事物與眼前景物比較，便於他們理解，進而達到事半功倍的導覽效果。

#### (八) 點睛法

點睛法是用凝煉的詞句概括所遊覽景點的獨特之處，給遊客留下突出印象的導覽手法。





## 八、社區發展遠景

- 會議目的：為提升水頭社區發展及觀光品質提升，協同國家公園管理處及水頭在地社區經營之公私部門及民宿業者針對本年度水頭社區工作、活動及未來延續發展作討論。
- 課程時間：2010年12月5日 9:00~11:30，共計兩個半小時
- 活動地點：水頭社區活動中心
- 參與人員：水頭社區發展協會幹部、國家公園管理處、水頭民宿業者、中原大學陳其澎教授與駐地人員、水頭社區里長、社區志工隊
- 主辦單位：金門國家公園管理處
- 承辦單位：中原大學陳其澎副教授駐地團隊
- 協辦單位：水頭社區發展協會、金門國家公園管理處、水頭里公所。
- 參與對象：水頭社區耆老、水頭社區居民、水頭民宿業者。
- 課程內容大綱：

議題/時間	內容	參與人
社區發展未來願景 Pm9:00~10:30	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 本年度活動成果</li> <li>■ 針對社區及活動未來願景</li> <li>■ 民宿經營分享</li> </ul>	金門國家公園管理處 水頭里公所 水頭社區發展協會幹部 水頭志工隊 民宿業者 陳其澎副教授水頭

### 居民針對社區未來願景及社區公約發表意見

項目	<p><b>針對第十條：</b>            水頭聚落，前有金水溪，後有龍貢山，郊野的牛嶺山、茅山、獅頭山，以及海岸地質、濕地生態，景觀優美、資源豐碩；我們希望子孫可見到綠樹搖蕩、細水常流的溪河，全力推動：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 金水溪的加深、分段蓄水、堤岸美化、步道的建置。</li> <li>2. 獅頭山下設置「露營觀光區」，結合海岸、將軍泉、軍事遺跡、金龜尾、碉堡、茅山塔等景觀，推展體驗活動，學習保護自然與生態資源。</li> <li>3. 培訓社區導覽人員，由解說中認識環境的保護意義，進而全民保護自然。</li> </ol>
發言人	許華玉女士
內容	<p>金水溪加深整建已經很多次了，困難點是兩旁周邊有許多私有土地，這方面的增收及相關問題困難很多，需要國家公園來處理。</p> <p>獅頭山目前設置露營觀光區，對台下觀眾解釋露營區是歡迎年輕人也可以到水頭這邊來露營，不是要居民都去露營區休憩。</p>
發言人	陳教授：
內容	<p>昨天我們到海邊去生態走訪，海邊有許多養蚵的人使用的大量保麗龍需要清裡，從許多地方漂流到水頭海岸來，這需要持續性長</p>

	期清理，除非這裡的養蚵戶能夠改變捕捉方式，茅山塔沿途的貝殼類海草類都有生態教育功能，還有許多優美地質，早其碉堡設計也能夠說出許多故事，不只是這裡的養殖戶問題還有金門酒廠周邊養豬戶對環境汙染的問題。綜合起來環保工作份量不清，大家必須有決心才能合力把環境保護工作做好。
發言人	許華玉女士與居民
內容	東北季風將大陸那邊的保麗龍順風漂流到水頭海岸邊來。捕魚的丁字網，魚卡在網子上，綁晚時候撒網主人到海岸邊把魚貨收回。
發言人	陳教授
內容	河岸景觀整建國家公園有許多地方的建案都消去許多經費，不只是水頭當地這邊的建設。
內容	<b>針對第十一條及第十二條：</b> <i>第十一條：為使社區的色彩艷麗，應多栽開花植物，使社區公園化；綠樹、綠地維護與培植，以增加光合作用，改善空氣的含氧量。共同利用公有土地或道路兩旁及家戶空地種植樹木或果樹，作為社區公共遺產，以其收益充為社區維護與繼續發展基金。</i> <i>第十二條：為改善社區夜間的景觀及適當的照明，引導休閒步行者；全力推動社區路燈的分佈、密度、適宜的燈光等改善配置。</i>
發言人	許華玉女士
內容	燈光其實過量，有些地方可能路面有高低差，行走時需要多注意。
發言人	居民表示
內容	在有花圃菜圃的地方，不需要有太多的燈光照明，容易使植栽壞死。
發言人	陳教授
內容	建議燈光這個部分的補充，在地人或許習慣聚落裡的環境及燈光，事布是由聚落裡的熟悉地形位置的人提出較不需燈光或需要燈光的位置，向國家公園相關單位建議架設燈光的位置。
項目	<b>針對第十四條</b> <i>第十四條：社區觀光資源陸續開發，活動人口增多，消耗大氣中的氧氣；勢必增加二氧化碳，使空氣品質下降；鼓勵植栽、種菜等田園耕稼。</i>
發言人	許華玉女士提出
內容	在社區中可以針對需要多種植花草植栽的位置，由社區對國家公園提出補助申請，在大家自動提供的地點，種植公共植栽。
發言人	居民
內容	能不能在金水食堂外擺置流動廁所？
發言人	吳夏盤女士的老公提出

內容	<ol style="list-style-type: none"> <li>這些花草種植或其他補助在作之前最重要的是居民的生計。</li> <li>例如觀光客到水頭來，下車就到處找廁所，希望能夠設置公共廁所及停車場。不要到處借廁所，影響居民生活安寧。</li> <li>要做生態保育之前請考慮我們居們必須靠海岸邊捕魚維生</li> </ol>
發言人	<b>陳教授與許華玉女士回應</b>
內容	那個地點不好，需要多加考量！
項目	針對討論社區公約及公共廁所及停車場設置
發言人	<b>許華玉女士</b>
內容	<p>我們現在是在討論能夠在社區有效執行的公約，公約還可以再開社區會議針對社區裡提出的建議在進行修改。</p> <p>其實國家公園每一年都有一筆預算給水頭社區打算設置公共廁所、停車空間或其他公共設施，但社區裡沒有人願意提出一塊適合的土地，或空間，所以遲遲沒有實際建設或規畫。目前金水國小與得月樓內有公用廁所。</p> <p>就像在我們社區辦理南洋美食教學活動或分享大會，應該由我們社區發展協會的人來協助辦法，比較能夠掌握參加人數或應該準備的產品或食材等數量。我們社區裡的活動通常都是通知志工媽媽到場參與，希望以後能夠邀請更多社區裡的人才投入社區。</p> <p>補充前面的影片沒有放映大家都不知道，我們這邊有南洋美食，例如昨天的活動中經費不足所以社區裡作南洋美食示範教學都沒有人知道，我們建議這樣的活動交由社區的人來主辦，比較能夠知道社區參與的人數量有多少，才能讓社區裡的大家都能夠參與。</p>
發言人	<b>陳教授</b>
內容	國家公園對社區提出的建議及建設對社區來說有好有壞，我們希望水頭社區能夠有效發展，成為台灣模範社區。
項目	<b>針對第十五條</b> <i>第十五條：觀光團體導覽社區，導遊人員請於中午時段勿用擴音器，以免影響社區居民的午間安寧。</i>
發言人	<b>居民</b>
內容	遊客來都匆匆來匆匆離開，大巴士及旅行社行程有時間限制，居民的生活單純，
發言人	<b>陳教授</b>
內容	請導遊人員不要中午時段到水頭來導覽，請她們將遊客於中午用餐時段過後再進入前水頭聚落進行參觀導覽。
項目	<b>針對第十七條</b> <i>第十七條：社區民宿的經營與發展：</i> <ol style="list-style-type: none"> <li>推動社區居民，承攬金門國家公園區內的水頭民宿經營權，以落實、照顧在地人，並能妥善保護水頭歷史資產，永續長存。</li> </ol>



	<p>2. 民宿經營者，應對住客的行為加以規範，勿喧嘩、任意停車、社區內車速減緩等，以維社區的安寧、安全及視覺的舒爽。</p> <p>3. 民宿之冷氣，需要時再開啓，以減少冷氣餘熱；並避免停車怠速運轉，減少汽車廢氣。</p> <p>4. 民宿經營者，對民宿的古厝及社區資產，應細心維護。</p> <p>5. 民宿經營者，應適度回饋金水黃氏宗親會、五櫟派、小宗派、三房派等姓氏之年節祭祀之用，畢竟建物乃祖先傳承，取之先人，回饋先賢。</p> <p>6. 民宿經營者，應珍惜古厝資源、前水頭聲譽，經營過程中請注意與客人的良性互動，與社區的互動，知所進退。</p>
發言人	許華玉
內容	目前國家公園新的要求式經營所得的百分之十的資金回饋社區。 <b>第五小條</b> 目前水頭社區不只是金水黃氏宗親會、五櫟派、小宗派、三房派等姓氏之年節祭祀之用，畢竟建物乃祖先傳承，取之先人，回饋先賢，應該將社區裡每一門宗派都提出來。這部分請黃老師與社區裡的各位社區發展協會及各宗會幹部共同討論並且加以修改。
發言人	陳教授
	社區裡的民宿有聚落以外的台灣經營者及本地的經營人，大家都努力的在水頭聚落經營民宿，
項目	<p><b>針對第十九條與第二十條</b></p> <p>第十九條：我們期望「地方文化產業」、「生態資源保育」的聲音，受各界深入重視，讓居民富貴長久。</p> <p>第二十條：我們為營造成充滿精神活力的理想社區，所以我們積極努力使社區「動」起來。</p> <p>1. 鼓勵居民踴躍參加社區活動：學習成長活動、聯誼活動、健康運動、民俗與祭祀活動。</p> <p>2. 組織考核小組，評選並表揚績優戶。</p>
發言人	陳教授
內容	<p>生態資源保育這一定要在金門紮根，就例如昨日海岸生態導覽，或者是古蹟導覽，展現水頭的美麗資源。鼓勵居民多參加學習成長活動聯誼活動健康運動，多鼓勵年輕人回到金門開創文化產業學習，有很多台灣人到水頭來經營民宿，也可以鼓勵青壯年金門人回到水頭爭取新的民宿競標，中原大學陳教授駐地團隊很願意到金門水頭來協助許多前置作業，我們可以邀請到許多相關專業人才。</p> <p>地方文化產業主要是生態教育保育及地方產業集在水頭能夠集中於南洋美食及生態導覽。沿海生態這一條路線，能夠多帶領大家前往認識更多生態。</p> <p>學習成長活動，應該鼓勵年輕人回到金門開創文化產業學習，不一定是經營民宿，也可以是藝術工作，陳教授也與處長討論，應該讓在地人也投入專業民宿經營工作，陳教授是中原大學室內設計系教授，有能力邀請相關台灣名設計師到水頭來義務配合做室內設計或者其他活動，民宿古厝室內空間格局較為固定，</p>

	可以邀請室內設計師們到金門來做相關設計與改造。社區活動不是一天兩天的工作，要社區本身能夠投入，我們都願意協助課程安排與其他相關活動配合或辦理業務。在地人可能認為民宿空間中只要置入家具及床組，設置盥洗用空間就可以達到舒適的效果，其實室內設計還有很多專業部分能夠多做加強。也鼓勵大家的兒女到陳教授的研究室投入學習工作。
發言人	許華玉女士
內容	我們應該在社區培養我們自己社區裡的青年人才，在地人的導覽解說一定任何人清楚，並且增加在地人工作機會，推廣水頭文化。
發言人	陳教授
內容	當地清人培育導覽人才團隊，應該給予費用，導覽內容與方式包套，能夠得到更豐富的導覽效果，這是一項永續的工作。我們在桃園霄裡社區手先輔導長者說出社區或早期的故事，撰寫成書及或媒體節目，村落裡的青年人才發現自己的家鄉充滿了文化與珍貴寶物，在水頭應該也要做同樣的工作，才能夠使文化繼續傳承。
發言人	許華玉女士與居民對話
內容	水頭裡的長輩應該把我們的文化傳承出來告訴水頭鄉親的青年，這樣大家才把水頭的美好與珍貴故事分享給大家。
發言人	陳教授
內容	金門國家公園的政策或許傳達至鄉里間容易造成誤會或不被接受，希望們宿業者或水頭居民們能多花一點時間跟力跟國家公園管理處討論或協商，不要直接拒絕或放棄權利。 公約請社區發展協會幹部們與黃老師再行討論，與以修改。
發言人	許華玉女士
內容	我們會在社區裡開設社區大會，再討論修訂社區公約。 我們今天謝謝陳教授到水頭來為大家報告中原大學駐地工作人員這兩年來的成果，謝謝教授今天與大家討論水頭社區公約。
發言人	尹博士
內容	1.建議國家公園在社區入口設立民宿位置指標，以方便住宿遊客順利找到民宿 2.社區與民宿經營者的關係應該是互相的，民宿業者如果賺錢應該回饋，那如果賠錢呢?互動關係不應該建築在這種金錢的關係上!其他有很多事是可以做的，例如教社區的人用電腦，替社區老人採買服務，替社區小孩補習，在社區辦活動等等都是可以做的。重要的是如何互相看待。接著才有如何互相對待的問題!建議國家公園亦應該告訴社區，民宿業者不只是消耗社區資源，同時也可以做很多事來回饋，不應該靠回饋金來解決相互之間的關係。 3.社區到底需要些甚麼?這個應該是大家需要好好考慮的問題。明年開放陸客自由行了，大環境會有所改變，人員的訓練應該提前開始，不希望賺了這一筆錢，毀了整個社區的和諧與安全....



會議進行中



居民簽到



社區居民參與討論



許華玉女士為大家解釋公約內容



反映漁民生計問題



## 伍、主題活動設計

---

- 一、水頭聚落老電影欣賞
- 二、水頭聚落尋寶
- 三、南洋美食研習營
- 四、創意拼圖畫
- 五、水水照水頭攝影比賽
- 六、水頭夏令營
- 七、民宿藝文節
- 八、水頭海邊大冒險
- 九、南洋美食發表會

去年度「金門國家公園水頭為社區優質遊憩環境總體營造」計畫案執行過程中，針對水頭社區已有進行相當多的主題活動，以提升社區居民的向心力與認同感，活動包含老電影的欣賞、導覽解說的教學研習、南洋美食的推廣、社區小孩的互動教學、聚落人文空間的改造教學...等等，所有活動皆有大量的居民參與，顯示居民的熱心，藉由前案的豐碩成果，讓本案繼續與居民作多方面的互動，提供水頭居民更完整的社造概念，以期未來水頭社區能自主性的推動社區營造工程。

	
<p>村公所外播放電影</p>	<p>村公所內播放電影</p>
	
<p>社區導覽解說</p>	<p>現地導覽解說</p>
	
<p>南洋美食展示</p>	<p>南洋美食現場實做教學</p>



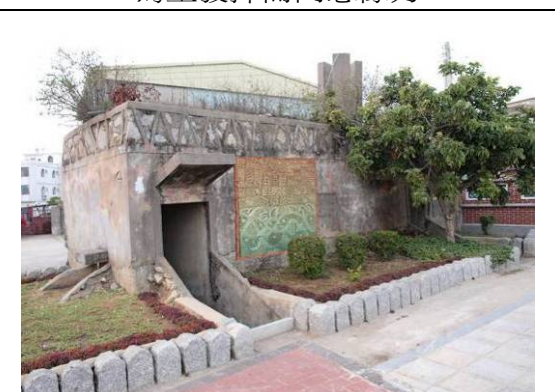
幼稚園學童戶外教學導覽



寫生發揮而同想像力



以陶板改善聚落空間



空間改善示意圖



## 一、水頭聚落老電影欣賞

時間	5月26日、5月31日、(共二場)
地點	里公所、水頭聚落
參與人員	水頭當地居民
媒體與工具	單槍、電腦

### (一) 活動內容：

駐地團隊今年首先播放電影「戀戀風塵」，故事大綱如下：

林文遠與江素雲是青梅竹馬的朋友，居住偏僻的採礦小鎮九份，每日都一起上下學。畢業後，文遠上台北找工作，在印刷廠工作；一年後，素雲也隨著去工作，在裁縫店裡幫忙；兩人都默默努力工作，期盼能創造出更好的將來。後來，文遠去金門服役，而素雲則送給阿遠一千零九十六個（逢潤年多一天）寫好自己姓名、地址，並貼好郵票的信封，要他每天寫信給素雲。

二年後，素雲竟愛上了每天送信的郵差，兩人公證結婚。素雲的媽媽不准新人進家門，阿遠的媽媽送了一隻金戒指，哭著說是早就準備好的，素雲聽到忍不住淚流滿面。然而，文遠聽聞「兵變」的打擊，難以接受甚至於嚎啕大哭。輔導長向營長說情，讓阿遠請幾天假回台灣，在即將啓程時，阿遠告訴輔導長：『我不回去了，回去也沒用，都是別人的老婆了。』

戀戀風塵的取景部分在金門，也是當兵最常發生的事情，而聚落內的阿公阿嬤也說出當時金門在軍管時期的金門故事與駐地團隊分享。



村公所外播放電影



村公所裡面放電影



駐地團隊今年度第二次在里公所內正式進行蚊子電影院的放映，第二次播放的影片黃梅調中「花木蘭」這部精典影片，透過村裡的廣播器廣播，造成轟動的黃梅調是一般中、老年人的回憶，隨著劇情的發展，居民也熱絡的一起討論了起來，大家你一言我一語的好不熱鬧。雖說是 30 幾年前的老片，卻也是大家共同的回憶，而也這樣的情況下，大家也回憶那個年代的生活方式與休閒娛樂。

活動結束之後，聚落的阿媽問說何時要再放電影?下次要放甚麼電影?。這一部部老電影都是老人家的回憶，也希望透過這個活動讓社區的人能夠有更多的互動。

## (二) 執行效益：

水頭社區現在活動中心落成，居民就比較少去村公所了，透過此活動，居民又開始回到公所走走，讓地方的空間不至於被閒置浪費，使居民能夠走出來，讓聚落更活絡。

蚊子電影院的活動是一種媒介，提供大家互相認識，聯繫感情的機會，而對駐地團隊而言，更是與居民交流的好機會，除了可以和居民討論對於水頭社造的想法。藉由這次的活動，駐地團隊拉近了與社區居民之間的關係，並且也吸引了許多平常較少出現在里公所的民眾，讓更多的人認識駐地團隊存鄉在。而在看完電影之後，居民們不自覺的談論起過去的生活，也讓駐地團隊有機會更加認識水頭的過去。



村公所裡面放電影



阿嬤們看的都津津有味



電影海報



活動現況

## 二、水頭聚落尋寶活動

時間	2010年6月3日 13點~16點整
活動對象	古城國小學生
集合地點	得月樓廣場
主辦單位	金門國家公園管理處
執行單位	前水頭社區團隊、中原大學團隊
協辦單位	古城國小水頭分班
參與人員：	許華玉隊長、陳耀明主任、古城國小老師、中原大學團隊

### (一) 活動主旨：

水頭聚落的建築風格是個充滿特色的地方，有許多重要且具有特色的文化寶藏藏於此處，如南洋建築如得月樓、金水國小，也有清代時期的建築群如十八支樑、書齋、西堂、宗祠等等。例如水頭的書齋林立，水頭是金門書齋數量最多的聚落，有此可見清末民初時期水頭文風鼎盛。

水頭也是金門地區古厝最為華美的聚落，約1920年~1930年間水頭歷經南洋僑匯時期，南洋風格的番仔樓建築群起，南洋的文化在此開始深根。我們希望透過這次的活動，讓參與的孩童能透過照相機來找尋聚落建築的特色之美，也能夠體驗拍攝建築之樂趣、活動紀錄說明

### (二) 執行方式：

由中原大學及水頭社區志工隊帶領小朋友分別分組進行活動，每組小朋友約7~8人，執行尋寶遊戲，並找出指定的考題如金水國小的天使，風獅爺博物館之風獅爺，或是地方自然景觀，荷花池、花生田、菜園等等，發現後並且與發現物合照，找出最多的就是優勝。

#### ■ 執行流程

時間(下午)	流程	地點
1:00~1:30	小朋友出發到水頭聚落	古城國小
1:30~1:50	活動說明	得月樓
1:50~3:10	分組尋寶去	水頭聚落
3:10~3:20	時間到，回到里公所驗收囉！	里公所
3:20~3:50	填寫學習單及經驗分享	里公所

### (三) 活動過程：

水頭地區今天下午雖然細雨綿綿，但是由金門國家公園主辦「水頭聚落尋寶活動」大家熱情依舊不減，參加對象主要是古城國小三到六年級三十多位小朋友參加活動，而中原大學陳其澎研究室團隊，古城國陳耀明、王淑娟、倪振瑞三位老師陪同，以及水頭社區志工隊長許華玉，共同參加水頭尋寶活動。

參加小朋友人手一台相機，搜尋指定考題，並且共同合照，找出尋寶活動指定的題目來闖關，題目設計都是水頭具有特色的景點來拍攝，如水頭聚落有許多重要且具有特色的文化寶藏藏於此處，如南洋建築如得月樓、金水國小，也有清代時期的建築群如十八支樑、書齋、西堂、宗祠等等。由中原大學陳其澎研究團隊設計出十八道關於水頭聚落的考題來考考小學生，考題舉例如下：

- 1.跟兩間寺廟合照並擺出虔誠拜拜的樣子跟金道地
- 2.金水食堂招牌合照並擺出好吃的表情。
- 3.請在三間書齋或是書院前面擺出認出讀書的樣子合照。



活動過程



活動參與的教師也陪同小朋友一同尋寶，也一起拍照，學生與老師之間互動相當良好，陳耀明老師還陪同小朋友擺出指定動作合照，相當趣味；而且活動過程充滿的豐富性，古城聚落的小朋友不但由尋寶遊戲中體驗許多樂趣，也從遊戲中學習到知識。



～任務單～

這是今天的任務單，到底大家能不能順利完成任務呢？請在水頭聚落內找出下列人、事、地、物，才算過關!!（各位小朋友請記得，在今天的活動過程中，要用禮貌的態度來對待我們的水頭聚落哦！）

任務		✓
1	<p>水頭有美麗的日式磁磚，請找出 3 間擁有日式磁磚的建築，並與磁磚合照。</p>  <p>（日式磁磚長這樣）</p>	
2	你知道水頭有名的十八支樑哪裡嗎，請找到它，並與他合照。。	
3	請和聚落 4 個不同的阿公、阿嬤開心的合照。	
4	跟定風波民宿的對聯合照並擺出吟詩的樣子。	
5	跟 2 間寺廟合照並擺出虔誠拜拜的樣子。（金水寺、靈濟廟）	
6	<p>請在 3 間書齋或是書院前面擺出認出讀書的樣子合照。</p>  <p>（這些都是書齋哦）</p>	
7	請在金水溪的生態解說平台上和金水溪的生態復育景點合照。	
8	跟金道地、金水食堂招牌合照並擺出好吃的表情。	
9	跟 2 處出磚入石合照並做出佩服的表情。	
10	跟 2 間家廟合照。（如黃氏家廟、蔡氏家廟、李氏家廟等）	
11	跟 1 個民宿主人合照。	
12	找到聚落裡面的 3 處軍事設施合照。（如雕堡、坑道口…等）	
13	找到水頭的 2 個志工媽媽並與他合照。	
14	<p>找出聚落的南洋料理合照，並擺出流口水的表情。</p> 	
15	你知道水頭有天使嗎？請找出三個不同建築上的天使雕像並合照。	
16	拍出遠方的茅山塔。	
17	跟 1 個老商店合照。（如復豐商店、理髮店）	
18	跟 2 個農業景觀合照。（花生田、菜園）	



### 三、南洋美食研習營

#### (一) 第一場研習營

時間	6月2日
地點	水頭社區活動中心
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	洪梅蘭老師
授課方式	實地操作
媒體與工具	單槍、電腦、烹煮工具

#### 活動內容：

由金門國家公園管理處主辦、中原大學、前水頭社區發展承辦，主要配合洋樓的導覽、南洋食物的製作及品嚐，讓參觀的遊客對水頭留下更深刻的印象。亦希望藉由這個活動，喚起水頭地區居民對南洋文化的重視，以及讓居民能夠初步製作出南洋料理，恢復水頭多元的飲食文化。

#### 第一道菜「馬來味咖哩雞」

這次洪梅蘭老師是使馬來口味的咖哩，馬來西亞咖哩一般會加入芭蕉葉、椰絲及椰漿等當地特產，味道偏辣。當地華人、馬來人及印度人對咖哩的煮法都各盡不同，印度人的咖哩通常都不放椰漿，配料多是蔬菜、魚類等，這與印度人平常吃素有莫大的關係。

【材料】雞腿塊、洋蔥、馬鈴薯、香菜末

【調味料】南洋咖哩、椰漿、鹽、胡椒粉、椰漿粉

【做法】1、以小火熱鍋，放入雞腿塊炒香。

2、在作法 A 的鍋中續加入南洋咖哩醬、椰奶、洋蔥、馬鈴薯，蓋上鍋蓋以小火燉煮至濃稠。

3、最後加入調味料，最後撒上海菜末即可。

#### 烹煮流程：

		
步驟一 備料	步驟二 備料	步驟三 烹煮
		
步驟四 烹煮	步驟五 烹煮	步驟六 完成



## 第二道「炒粿條」

炒粿條是粿條的一種煮食方法，通常是指乾炒，常見於廣東潮汕地區，也是流行於馬來西亞和新加坡等東南亞國家的華人美食，在馬新兩地的美食中心都可以找到其蹤跡。]

炒粿條是潮州人的小吃，在 19 世紀，在檳城發揚光大，成為馬來西亞的美食，也是檳城的代表美食之一。在檳城和吉隆坡的炒粿條略有不同，檳城炒粿條所使用的粿條是比較寬大的；而吉隆坡人所使用的粿條則是比較類似沙河粉，是比較幼細和長的。雖然兩地所使用的粿條不同，但是味道和佐料都是大同小異的，都是以醬油、黑醬油、蠔油為主要醬料，嗜辣者還可以配上森巴辣椒醬，使炒粿條的味道在鹹甜中帶點辣味。炒粿條的佐料主要跳不出蝦仁、雞蛋、臘腸、綠豆芽、魚餅和韭菜這幾種。

【材料】 粿條蝦米 1 茶匙  
肉絲 50 公克  
韭菜 30 公  
綠豆芽 50 公克  
油蔥酥 2 茶匙

【調味料】 鹽、醬油、胡椒粉

【做法】 1、蝦米泡水 10 分鐘、瀝乾；粿條切 1.5 公分寬條；韭菜切段，備用。  
2、肉絲加入醃料拌勻，備用。  
3、熱鍋，加入 1 大匙油，放入作法 2 的肉絲炒至肉色反白，盛起備用。



活動照片：

	
<p>活動討論</p>	<p>活動備料</p>
	
<p>活動備料</p>	<p>活動備料</p>
	
<p>活動指導</p>	<p>活動烹煮</p>



### 活動討論

- 讓遊客來到水頭除了欣賞南洋建築也能品嚐到南洋美食。
- 水頭地區的餐飲特色能夠更多樣化多元化。
- 創造出地方的新的飲食文化，讓聚落能夠自己提供給遊客這樣的風味餐





**(二) 南洋美食第二場研習營**

時間	6月6日
地點	水頭社區活動中心
參與人員	水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	洪梅蘭老師
授課方式	實地操作
媒體與工具	單槍、電腦、烹煮工具

**活動內容：**

這次活動更增加了經馬來西來才吃的料理「雜菜飯」，(囉喏 Rojak，馬來語“Rojak”乃雜菜飯的意思)。在東南亞各地都可以找到各種因配料不同而風味不一的囉喏。“新加坡版本”的囉惹，主要配料包括蘿蔔、黃瓜、豆芽、油條、花生、鳳梨等豐富材料，並拌以獨特風味的蝦醬與碎花生，十分清爽可口。

由於發音很特別，參加活動的志工媽媽就學會「囉喏、囉喏」的發音，可以說是學到了一個新的馬來詞彙

另外還有「黃薑炒飯」、「紫米粥」、「炸蝦餅」也是這次活動的重點，各種南洋料理我們邀請洪老師跟大家說明，並實際操作給居民學習，更添加了水頭南洋料理的基礎。

**第一道「雜菜飯」**

起源於印尼(巴東是位於蘇門答臘西海岸的一座城市)的雜菜飯，其內容為蒸白米飯以及各種肉類和蔬菜。其中菜品包括美味的咖哩雞、馬鈴薯餅、炸菠菜以及辛辣的蔬菜湯。雜菜飯的菜餚均採用印尼獨特的烹飪方法，從而富於菜餚四溢香氣。

**烹煮流程：**

		
步驟一	步驟二	步驟三
		
步驟四	步驟五	步驟六

## 第二道「黃薑炒飯」

「黃薑炒飯」是印尼、馬來西亞、新加坡節慶時才吃得到的菜餚，例如：年節、喜慶、慶生等等，用一個大圓盤裝盛黃薑飯，旁邊放一些配菜，通常印尼菜都會有點偏辣味、搭配上帶點些微椰漿與天然香葉味的黃薑飯，真是很十分好吃。

【材料】羊油、蒜末、紅蔥頭（切片）、生薑、丁香、小茴香、小豆蔻、桂皮棒、水、印度長米（洗淨瀝乾）、西藏紅花絲（放些許水浸泡）、泰國長米

【調味料】鹽（少許）

【做法】1、鍋中放入羊油燒熱。加入蒜、紅蔥頭、生薑、丁香、小茴香、小豆蔻和桂皮，炒至蔥頭呈金黃色。

2、加入鹽、水煮滾。倒入印度長米，繼續煮至水分變乾。

3、放入大鍋就入醬料快炒即可「」

烹煮流程：



## 第三道「炸蝦餅」

【做法】先將食用油倒鍋內，待油熱後（約 180°C），關小火（因太熱易焦）再投入油炸，膨脹成淡橘色，即可撈起。

烹煮流程：



### 第四道「黑糯米粥」

【做法】這也是一道傳統的馬來甜點，黑糯米必須先泡水數小時，之後加入大鍋燉煮數小時，直到米粒化成粥狀，加入砂糖、椰漿就完成。

烹煮流程：



### 活動過程





### 活動討論

	
活動烹煮	活動烹煮
	
試吃時間	試吃時間
	
完成	完成

#### 活動後續發展：

- 南洋美食節建議每年舉辦，讓活動擴大並與社區以及節慶做結合。
- 南洋菜在金門幾乎看不到蹤跡，建議可把南洋菜變成水頭特色餐飲。
- 對南洋烹飪有興趣之水頭居民，專班訓練，讓水頭南洋美食能夠更專業。
- 金水食堂、金道地兩家餐廳建議可以把南洋菜納入菜單中。

#### 四、創意拼圖畫

時間	6月4日
地點	金水幼稚園
參與人員	金水幼稚園學生、水頭當地居民、中原大學團隊
授課講師	許財寶老師、中原團隊
授課方式	實際操作
媒體與工具	美術用具

#### 活動主旨

水頭地方的特色民宿，為金門國家公園的最為重要特色古厝民宿區域之一，豐富的南洋建築與傳統閩式建築融合，也是水頭聚落區其他聚落不同之處，因此也希望讓這樣的文化深耕，讓地方居民知道並體驗這樣特殊的文化景觀。





### 執行方式

由中原大學及水頭社區帶領小朋友參觀民宿，並由民宿主人解說古厝的故事給小朋友，並讓小朋友也能夠發掘傳統古厝民宿的特色與現代式住家的差異性。最後將古厝樣貌拼圖化，讓小朋友重新組裝並上色。



拼圖指導



實際操作



實際操作



畫畫啦



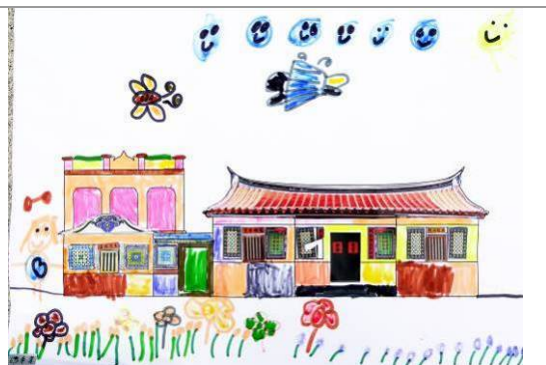
每個小朋都完成精采的作品



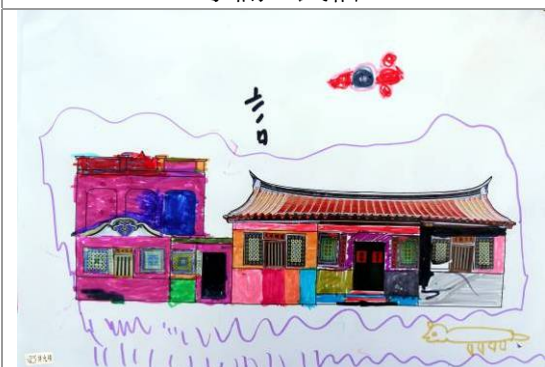
小朋友作品分享



小倆口民宿



小朋友作品



小朋友作品



小朋友作品



小朋友作品



小朋友作品



小朋友作品



小朋友作品

## 五、水水照水頭攝影比賽

時間	6月8日~6月18日
地點	金水幼稚園
參與人員	古城國小學生、水頭當地居民、中原大學團隊
授課方式	實際操作
媒體與工具	筆電 單槍 數位相機

### 活動內容：

舉辦這個活動主要是讓聚落居民間能有更多的互動，透過在地人的角度去看水頭，讓更多人瞭解原來水頭這麼美！

本活動於6月8日展開，拍攝題目分為風景照與人物照兩類別，每人每類以3張為限。透過發送傳單、張貼活動海報等方式進行宣傳，於6月18日截止收稿，參賽者以當地居民為限。經過這些日子的密集收稿後，攝影比賽票選活動於今晚熱鬧展開了！

我們走進聚落家家戶戶的拜訪，請居民幫我們擔任今晚的評審，發現到很特別的現象是老爺爺老奶奶總是先瞧瞧有哪個參賽者是認識的，哪張照片內有自己的孫子等等來決定投給哪位參賽者。叔叔阿姨們則是以顏色、景點來做評分標準，人物方面則普遍比較喜歡小孩子單純不做作的那一面。年輕同學則比較在意哪張照片離自己家裡比較近...形成了很強烈的對比，顯得特別有趣！

最後我們把居民票選的結果做個總和，並公佈了這回攝影比賽勝出的作品。



海報張貼



活動籌備



活動海報及作品

# 水水照水頭 攝影比賽



**活動時間：**即日起至6月13日

**活動方式：**  
 把你得意的相片交出來吧!!  
 只要是關於水頭聚落的人物照、風景照這兩個主題，  
 鄉親朋友們，我們都歡迎您來投稿囉。  
 每主題以三張為限  
 投稿作品經過整理之後，經過票選活動，  
 將會於水頭聚落做展示，請大家踴躍投稿，謝謝！

主辦單位：金門國家公園管理處  
 承辦單位：中原大學 水頭駐地團隊  
 文件方式：小社 0928-271907  
 連絡信箱：mduolddo@hotmail.com




攝影比賽宣傳海報

### 水水照水頭~ 攝影比賽 風景攝影組



### 水水照水頭~ 攝影比賽 人物攝影組

攝影比賽票選海報



參賽者及作品

參賽者 林金盛	作品 	作品 
備註	水頭六號民宿的全家福留影	底片機拍出有味道的老學堂
參賽者 柯盈如	作品 	作品 
備註	照片中的伯伯說爲了照顧這頭牛，連兒子在台灣結婚都沒有出席	
參賽者 許華玉	作品 	作品 
備註	可愛的雙胞胎表情十分有趣	剪影效果呈現細膩的龍隱雕工


參賽者 黃延慶	作品 	作品 
備註	聚落長幼齊聚一堂的照片往往令人有種溫馨感	

參賽者 俞政君	作品 	作品 
備註	以不一樣的視角去看水頭著名的景區	

參賽者 陳怡良	作品 	作品 
備註	修復前的得月樓有歲月的痕跡	星月無盡

參賽者 古城小朋友	作品 	作品 
--------------	---	--



	
備註	以小朋友的角度去看世界，有著不一樣的效果

攝影比賽票選活動照：



	
投票活動準備	家家戶戶投票情況
	
家家戶戶投票情況	家家戶戶投票情況
	
民宿投票情況	年輕人籃球投票情況



## 六、水頭夏令營

水頭以前是個南洋華僑的故鄉，當地有許多以前留下來的南洋特色文化，爲了讓當地小朋友們更了解他們所居住的水頭，我們在暑假期間舉辦「僑見水頭夏令營」的活動，並且邀請聚落的志工媽媽、奶奶來協助完成活動。

### (一) 小隊時間

活動地點	水頭活動中心
活動意義	讓參予活動的小朋友，可以彼此認識接下來即將一同進行活動的夥伴，以增加彼此的默契，提高活動的參予度與熱誠，並由工作人員進行活動的程序與安全宣導，以期活動能安全、順利的完成。
活動情形	在活動中心中，將參予活動的小朋友進行分組，各組成員帶開，並讓小朋友進行自我介紹，以便於增進同伴間的了解與認識。小朋友在學習小隊呼的過程中，顯得非常興奮，爲現場帶來無限的歡樂。
	
小朋友在互動中學習成長	小朋友在學習小隊呼

## (二) 大地遊戲

活動地點	水頭活動中心
活動意義	借由大地遊戲的互動，加強小朋友間的默契與認同感，也以遊戲的方式，寓教於樂，對小朋友進行機會教育，使其了解到何謂團隊精神，如何擅用群體的力量來解決闖關的種種難題。
活動情形	活動現場小朋友熱情的參予，爲了在最快的速度完成任務，爲了獲得較好的成績，所有小朋友都賣力演出，展現出小朋友天真、活潑、可愛的一面，也爲活動帶來無歡樂，讓活動順利的完成。
	
值星官交代闖關任務	成員分組完成各別任務

(三) 聚落奶奶說故事

學員	聚落老奶奶	活動地點	黃廷參古厝前
活動意義	由地方奶奶講故事，述說老祖先的為生活打拼的故事和介紹地方一些建築的意義，小朋友藉由簡單的故事，更輕易了解以前祖先的生活，發問問題，可以促使小朋友認真聽講，加強印象，把故事傳承下去		
活動情形	黃廷參古厝前的樹蔭下，由主持人說明關卡，大家乖乖地坐在地上傾聽奶奶講水頭故事，偶爾吹來徐徐微風，奶奶也說明南洋建築、假樓特色，再聽完奶奶說完後，奶奶發問問題讓小朋友們回答，答對的小朋友整隊可以獲得貼紙一張，為結業頒獎依據。 各小組聽完故事後，由關主發下一關「戲說水頭」劇本，讓各組小朋友排練上演故事，表演給其它小組觀看。		
			
聚落老奶奶與學員分享故事		聚落老奶奶與學員分享故事	



## (四) 維多利亞磚～燈籠

活動地點	水頭里公所
活動意義	水頭聚落裡面的建築都相當漂亮，具有濃濃的南洋風味，上面貼著許多磁磚，稱「馬約利卡磁磚」，這些彩磚在金門建築的使用期間為 1920 至 40 年左右的二十年間。它的花紋出現了蔬果、花卉、動物、植物、萬字等，藉由描繪燈籠使小朋友認識當地特色磁磚。
活動情形	將小朋友們分四小組，每個小朋友手邊都有四張透明片、棉線、燈把和繪圖工具；首先請小朋友挑選自己喜歡的瓷磚圖案，看他們專注地把外緣描上後，自行搭配顏色，拿好水彩筆準備上色，把各式各樣的磁磚圖的五彩繽紛，最後步驟「綁棉線」因為動作比較複雜困難，則由兩個小隊長協助綁上棉線和加上燈籠燈把完成進度。
	
學員製作燈籠	小老師個別指導教學

## (五) 紅龜粿 (包花生)



學員	志工媽媽—阿寶	活動地點	水頭活動中心
活動意義	體驗包紅龜粿壓模樂趣，金門的紅龜粿內餡則是包金門產量豐盛的花生，及品嚐傳統美食。		
活動情形	主持人解說製作紅龜粿的步驟，再由志工媽媽示範教學—如何揉麵粉、填入花生粉和壓模；每個小朋友一一排隊輪流製作紅龜粿，先捏一團麵粉，揉一揉並挖出一個洞，慢慢的將花生粉填入，捏出來奇形怪狀的麵糰，小朋友需選擇一個喜歡的圖案壓模完成，如果覺得做一個不夠過癮想繼續體驗的小朋友，就接著排隊等待下一個做紅龜粿的機會。他們做完的半成品，還需要送到蒸籠，等待十五分鐘把它蒸熟才可以食用。		
			
學員製作紅龜粿		成果展示	

## (六) 尋找藏寶圖

活動地點	水頭社區
活動意義	水頭社區是一個傳統的聚落，其建築形式方位沒有一定的規範，所以大小巷弄參差不其，非當地居民常常不知身在何方，故利用尋寶遊戲，帶領小朋友在遊戲闖關的過程中，了解水頭聚落的分布位置，讓活動成員在娛樂中成長，使每個小朋友對故事水頭聚落印象更深刻。
活動情形	在水頭聚落中挑選數個點，設置寶藏，並給予學員提示，讓學員可以在自我的思考中，了解水頭的環境，小朋友藉由活動的過程，接觸到許多平常沒有接觸到的環境，顯得非常新奇，尋到寶藏後，也非常開心，帶給現場無限的歡樂。
	
學員討論藏寶地	尋找到寶藏順利完成任務



## (七) 好戲上場

活動地點	得月樓前廣場
活動意義	水頭是個靠海的僑鄉聚落，在過去曾經有很多關於海盜入侵或是至南洋討生活等故事，大家共同發揮想像力，分工製作演戲道具，分配角色；上演聚落故事，讓每個小朋友對故事內容印象更深刻。
活動情形	<p>各組分別演出：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 黃百萬第一次上船押貨，遇到船貨及人員全被海盜搶走，經一番溝通，海盜送黃俊一面黑色三角旗，黃俊所押的船和貨，沒有再遭搶劫。第二年便賃屋自營。</li> <li>■ 黃冀留下母親，一個人隻身到廈門幫伯父掌管財務，十個月不見母親非常想念；伯父爲了栽培黃冀，常常考驗他的能力，事實證明黃冀是一個會成功的人。</li> <li>■ 水頭大劫案－盜賊看上了黃順圖、黃廷宙的錢財，想要打劫綁架他們，在他們遇到盜賊時，不慌不忙的抓準時機逃出，順利逃出後聯名呈報金門縣政府緝凶</li> <li>■ 黃乃沙學識淵博，被國軍外圍組織吸收，但他卻選擇當間諜，因爲不忍心看老弱婦孺被恐嚇，安排他們到其他安全的地方，黃乃沙也開始逃亡生活，遠走南洋。</li> </ul> <p>在得月樓前廣場的小舞台上，小朋友們個個精湛的演出，每個故事搭配口白解說，精髓呈現，其它小組看的不亦樂乎。</p>
	
分組成員討論行動劇場內容	行動劇表演

### 七、民宿藝文節

1. 活動緣起：  
 許多搭乘遊覽車由旅行團導遊帶到水頭觀光，往往只停留不到 1 個小時的時間，自由行旅客只是入住民宿，沒有導覽解說或詢問當地民宿業者，失去了解水頭當地豐富故事的機會。以此活動做為當地觀光發展與藝文結合的起頭，將人與文化藝術投入民宿空間中，試圖發展成未來水頭聚落居民與藝術或創意工作者將民宿轉介為水頭文化對外宣傳的媒介。



民宿藝文節宣傳卡

2. 活動目標：  
 水頭當地因早期鄰近碼頭商業發展快速，早期許多金門子弟轉往馬來西亞、印尼等處發展並且於異鄉落地生根，到金門生活的外來客江南洋文化帶入水頭，除了到水頭俯拾即是的南洋建築外觀特色外，以當地海產及南洋香料調配的水頭料理別具風味，本活動希望將水頭文化與當地民宿結合，讓來參觀的遊客不只是在短短半小時時間於聚落漫步，而與聚落內居民共同體認聚落生活。

3. 活動日期：  
 2010 年 12 月 3、4 日兩天，於 12 月 4 日周六下午 2 點於得月樓廣場開幕。由陳其澎老師與水頭里里長、社區發展協會理事長為大家簡單解說水頭文化與相關發展，揭開今天活動序幕。

4. 參加對象：  
 水頭聚落居民、地方學生、金門大學學生、對水頭文化產業興趣之人士、遊客與民宿住客。

5. 開幕紀錄照片



得月樓廣場前開幕



邀請到國家公園課長與許華玉小姐、陳其澎教授主持開幕

## 6. 活動內容

### 系列一、民宿藝文節

- 活動源起：為尋找水頭當地具特色之文化創意產業商品及未來有發展性可能之文化產業，以此活動作為開端，希望未來能夠聚集社區內的廠商，與社區賣店及民宿結合，不只能夠推廣水頭社區特殊文化，也為社區帶來商機，並且希望本次活動加以檢討，以作為未來社區發展協會與金門國家公園針對社區文化產品及賣店輔導中能夠參考的一部分。
- 活動目標：本活動希望將水頭文化與當地民宿結合，讓來參觀的遊客不只是在短短半小時時間於聚落漫步，而與聚落內居民共同體認聚落生活。並且讓在地居民也能與民宿業者熟悉，減少居民與民宿業者因旅客帶來的困惱而摩擦，培養聚落整體共經營之總體營造概念。
- 參與對象：水頭聚落居民、地方學生、金門大學學生、對水頭文化產業興趣之人士、遊客及民宿住客。
- 執行方式：由社區發展協會協助我們與金門社區大學創意手作老師聯繫，協辦本活動計畫中，能夠與水頭文化創意產業結合之相關手工作品 d i y 課程，並且邀請水頭各家民宿討論活動內容及活動舉辦方式，共同協定參與辦法與相關注意事項，再由民宿與指導老師及駐地團隊工作人員互相協調配合，搭配社區發展協會與社區志工能夠參與的活動事項，加以統整資料並且與水頭賣店合作加以宣傳。
- 課程內容：

12/3pm7~8:30			
			
許恩仁老師靜茗水頭香_水調歌頭-		水頭客棧-王素蘭老師/手作拼布包	
12/4pm4~5:30			
			
百萬民宿-水頭吳夏盤女士/高粱掃把		離家五百哩民宿- 吳惠民老師/陶杯杯	
			
戀鄉情 5 3 號-翁秀娥老師/彩色香磚			



## 詳細課程記錄：

## (一) 水調歌頭 vs 茶藝品嘗 許恩仁老師

時間	2010 年 12 月 3 日晚間 7 點至 8 點 30 分
活動對象	民宿遊客及水頭社區居民
上課地點	新水調歌頭民宿
主辦單位	金門國家公園管理處
執行單位	前水頭社區發展協會、水頭志工媽媽、中原大學水頭駐地工作團隊
協辦單位	水頭客棧前水頭 35 號民宿、金水食堂、中華茶藝協會
參與人員：	宿民主客、社區居民、金門當地人

## (一) 活動源起：

於最近開始開放住宿的『新水調歌頭』民宿中，希望邀請來對水頭民宿空間及經營分享有興趣的遊客或金門在地人與聚落居民們，在不影響住客的情況下，共同享受美好的民宿空間，偶然在民宿空間裡的庭院中，仰望天空，與許恩仁老師、顏湘芬小姐一起體會中華茶道與民宿之美，享受水頭的悠然與寧靜。

## (二) 活動內容：

於新水調歌頭民宿邀請中華茶藝及花藝協會許恩仁老師在古色古香的民宿空間分享中華茶藝之美。

## (三) 執行方式：

活動前與顏湘芬小姐協調能夠借用之民宿空間，顏小姐表示必須在不打擾貴客及顏小姐能夠配合參與活動的時機協助活動進行，由許恩仁老師設計課程安排與茗茶空間配置與裝置，由顏小姐協助對當天住客宣傳及邀請參與當天課程，由駐地工作人員負責聯繫在地居民預報名者，並整合報名列表，及活動記錄，公開於網路空間並給予老師教學資料記錄。

## ■ 執行流程

時間 (下午)	流程	地點
19:00~19:30	老師準備場地布置花藝學員觀摩及學習	新水調歌頭 前水頭 35 號民宿
19:30~20:30	老師於客廳空間介紹茶道與分享茶藝	
20:30~	老師協助成果發表與記錄	

(三) 活動過程：

很榮幸邀請中華茶藝及花藝協會講師許恩仁老師，感謝新水調歌頭民宿顏湘芬小姐提供民宿空間，讓參加者能夠在民宿空間內以不打擾住宿安寧為前提，參與者能夠自由參觀民宿空間享受水頭古厝內優雅古色古香的環境，不知不覺的心胸放鬆，一切豁然開朗。許恩仁老師於授課時，對於空間氛圍與茶的品嚐十分要求，老師將在古色古香的民宿中庭與大家分享如何品茶及分辨茶的種類，並且準備適合搭配茶飲的茶點，參與者不只是享受中國傳統茶道並且也深刻感受水頭之美。

	
<p>老師準備場邊布置花藝</p>	<p>老師準備茶藝點心</p>
	
<p>準備完成邀請各位就座</p>	<p>國家公園處長及水調歌頭民宿嚴湘芬與各位貴賓入作</p>
	
<p>許恩仁老師上課講解中</p>	<p>老師示範茶藝</p>
<p>活動紀錄照片</p>	

**(二) 水頭客棧 vs 手作拼布包 王素蘭老師**

時間	2010年12月3日 19點~20點30分
活動對象	民宿遊客及水頭社區居民
上課地點	水頭客棧
主辦單位	金門國家公園管理處
執行單位	前水頭社區發展協會、水頭志工媽媽、中原大學水頭駐地工作團隊
協辦單位	水頭客棧前水頭121號民宿、金水食堂、王素蘭老師
參與人員：	宿居住客、社區居民、金門當地人

**(一) 活動源起：**

王素蘭老師經常與社區發展協會合作指導創意布包DIY製作教學，與社區居民及水頭客棧經營者許華玉女士保持友好關係，利用本次機會，邀請王老師於水頭客棧與社區居民及到水頭客棧住宿的遊客，從學習課程中體驗水頭社區在地生活，並且留下深刻回憶。

**(二) 活動內容：**於水頭客棧民宿業者提供民宿客廳，邀請多次與水頭社區發展協會合作舉辦社區活動的社區大學王素蘭老師到場DIY拼布包小班教學。

**(三) 執行方式：**

駐地人員於活動前與討論多次討論布包如何結合水頭當地美麗的元素，表現在布包上，美觀又能夠在一個半小時中得到成品並且完成學習指導。水頭民宿建築外觀常見彩色磁磚，相當具有特色，老師利用拼布包能夠隨心所欲剪裁圖況將其縫製於各類布料上，搭配造型與各種尺寸，將水頭元素表現在實用的拼貼布包上，當天由老師發給各位預先準備好的材料包，內容有裁剪並且貼好內裡的主要布塊，及多樣花色的碎布與封口夾，當天老師由老師指導大家如何將拼布一自己的創意縫紉於布包主體，接著學習如何完成整體縫製。民宿許華玉阿姨協助活動前的宣傳，邀請社區媽媽及遊客於水頭客棧空間參與課程。

**■ 執行流程**

時間（下午）	流程	地點
19:00~19:30	老師分發材料包與示範教學	水頭客棧民宿
19:30~20:30	參與者手工實作	
20:30~	老師協助成果發表與記錄	



(三) 活動過程：

王素蘭老師於活動前先將拼布包材料準備完成，內容包括布包形狀花布或素布上下各一片，已將內層布料與外層車齊，另外準備鐵口夾及3mm 皮繩及鐵圈與象徵水頭件傳統閩南建築上的彩繪瓷磚拼布，加上針線包及為一份完整的水頭手作拼布包素材。老師將材料發給各位學員自由挑選之後，開始示範將拼布包表面象徵彩繪瓷磚碎布與布包以手縫的方式縫紉於表面，接著在雙面布面壓線增強布包強度及美感，布面縫製完成後再將鐵口夾與布縫合，老師一面縫製一面教授技巧，接著將鐵環及皮繩加至於鐵口夾，專屬於每個人的拼布包就此完成。



老師分發拼布包材料



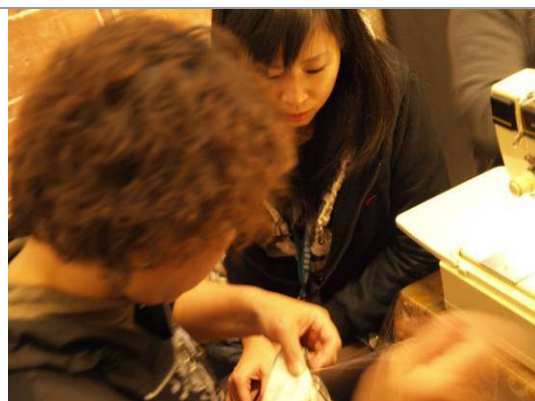
老師教學中,民宿主人許華玉女士也參與課程



過程中大家一面談笑風生一面認真實作



拼布包車線固定



王素蘭老師協助示範完成最後縫製



成果完成合照

活動紀錄照片

**(三) 戀鄉情 vs 彩色香磚 翁秀娥老師**

時間	2010 年 12 月 4 日晚間 7 點至 8 點 30 分
活動對象	民宿遊客及水頭社區居民
上課地點	戀鄉情-前水頭 53 號民宿
主辦單位	金門國家公園管理處
執行單位	前水頭社區發展協會、水頭志工媽媽、中原大學水頭駐地工作團隊
協辦單位	戀鄉情前水頭 53 號民宿、金水食堂、二皮手作香皂-翁秀娥老師
參與人員：	宿居住客、社區居民、金門當地人

**(一) 活動源起：**

翁秀娥老師早期到花蓮學習手工皂製作，因為自己也有皮膚狀況，於是研究了許多環保材料再利用與天然材料結合至做成各類香皂及保養品，活動中老師講說香皂製作的方法，並且帶來水頭當地也有的艾草及高粱粕與精油結合志程針對每個人嗜好與需求的手工香皂，老師希望經由本次活動，與民宿業者合作推廣讓大家發現手工香皂的實用性並具療效。

**(二) 活動內容：**

由翁秀娥老師帶來許多製作香磚之器材與道具，於戀鄉情 53 號民宿進行多種香皂製作方式介紹及教學，民宿主人許秀寶女士也參與其中。

**(三) 執行方式：**駐地人員與戀鄉情民宿主人許秀寶女士詢問是否認是與本次活動相關或推薦之課程內容與能夠參與教學的老師，許秀寶女士表示金門有許多社區營造課程，可以到社區大學去詢問相關課程內容與老師聯絡方式，她都願意配合於民宿空間協助辦理活動，但必須配合空間限制並旅客休息時間，在參與人數及活動時間必須稍做調整。駐地人員預先將翁秀娥老師作品帶給許秀寶女士參考，因為也有參與過類似課程，很願意也喜歡翁老師對金門當地特別設計之手工香皂，於是請老師設計教學內容及與水頭特香結合之風獅爺與祈福圖樣成品，希望能夠於教學過程中對水頭民宿空間及特別設計之 D I Y 商品為參與者留下深刻印象。

**■ 執行流程**

時間 (下午)	流程	地點
19:00~19:30	老師準備香皂製作材料及介紹	戀鄉情 前水頭 53 號民宿
19:30~20:30	老師於開放露天庭院示範製作香皂	
20:30~	老師協助成果發表與記錄	



(三) 活動過程：

翁秀娥老師早期到花蓮學習手工皂製作，因為自己也有皮膚狀況，於是研究了許多環保材料再利用與天然材料結合至做成各類香皂及保養品，活動中老師講說香皂製作的方法，並且帶來水頭當地也有的艾草及高粱粕與精油結合志程針對每個人嗜好與需求的手工香皂，老師希望經由活動推廣讓大家發現手工香皂的實用性並具療效。活動中老師帶領大家學習辨識不同的香皂作法，不同精油使用於我們的皮膚帶來不同的療效呈現多樣色彩。

	
<p>老師準備材料與示範作品</p>	<p>翁秀娥老師上課講解</p>
	
<p>將未成形的香皂倒入模具中</p>	<p>參加人員實地操作</p>
	
<p>作品完成</p>	<p>老師教學結束香皂包裝及產品保存使用解說</p>
<p>活動紀錄照片</p>	



**(四) 百萬民宿 vs 高粱掃把教學 吳夏盤老師**

時間	2010 年 12 月 4 日晚間 7 點至 8 點 30 分
活動對象	民宿遊客及水頭社區居民
上課地點	百萬民宿-前水頭 33 號民宿
主辦單位	金門國家公園管理處
執行單位	前水頭社區發展協會、水頭志工媽媽、中原大學水頭駐地工作團隊
協辦單位	百萬民宿李碧玉女士、水頭社區吳夏盤老師
參與人員：	宿居住客、社區居民、金門當地人

**(一) 活動源起：**

高粱掃把是金門當地老一輩居民們都會操作的一項傳統手作工藝，目前因為金門高粱種植主要提供給酒廠作為酒精製作原物料，願意種植用來做成掃把的高粱田地已經很少，秋季轉冬季高粱成熟採收後，也是許多傳統祭祀的時節，高粱掃把有驅邪避惡的功用，現在已經少有人銷售，價位水漲船高，因美觀而實用性加，深受遊客喜愛，有許多學校列入教學課程的一部分，恰巧社區內有一名老師，配合活動將此項手工藝技巧與居民及對水頭聚落文化有興趣的遊客分享。

**(二) 活動內容：**

由水頭當地居民也是社區志工媽媽的吳夏盤女士於活動當天在李碧玉女士的百萬大民宿進行教學。

**(三) 執行方式：**

活動內容確定後，駐地人員與百萬民宿主人相當熱情得李碧玉小姐連繫，願意提供民宿庭院空間邀請大家共襄盛舉，並且照及許多住客與當地居民一起製作高粱掃把，吳夏盤女士多次受邀於許多學校單位教學高粱掃把製作，能夠操作成許多不同大小的高粱掃把，配合不同場合使用，我們邀請了 10~15 位客人到場學習，亦邀請金門大學觀光系學生到場服務學習，協助吳女士教學，將來也可以成為推廣此項工藝的人才。

**■ 執行流程**

時間 (下午)	流程	地點
19:00~19:30	由吳夏盤女士示範如何綁製高粱掃把	百萬民宿 前水頭 33 號民宿
19:30~20:30	場邊工作人員與參與人一起製作高粱掃把	
20:30~	成果展示	

(三) 活動過程：

來到金門才能見到的高粱掃把，美觀亦附實用性，利用活動號召當地及邀請對此技巧有興趣之遊客，與當地耆老將即將失傳的綁掃把方法現場示範教學。社區志工媽媽吳夏盤女士準備了有高粱桿的長高粱與中原大學駐地工作人員找到的以處理過的高粱，以鐵絲網綁，每 4~6 之為一束，經過老師教學的技巧後，每個人都能擁有一支特製高粱掃把，作為本次課程及旅行的伴手禮。



**(五) 離家五百里 vs 陶杯杯 吳惠民老師**

時間	2010 年 12 月 4 日晚間 7 點至 8 點 30 分
活動對象	民宿遊客及水頭社區居民
上課地點	離家五百里-前水頭 85 號民宿
主辦單位	金門國家公園管理處
執行單位	前水頭社區發展協會、水頭志工媽媽、中原大學水頭駐地工作團隊
協辦單位	離家五百哩前水頭號民宿陳怡良先生、金門在地藝術家吳惠民先生
參與人員：	宿居住客、社區居民、金門當地人

**(一) 活動源起：**

離家五百里民宿經營者陳怡良先生為前金門日報戰地記者，民宿裝置費盡巧思，將許多戰鬥意象布置於民宿內，古色古香的古厝與戰鬥意象作為結合，民宿空間內風格強烈，與水頭當地其他民宿全然不同，陳怡良先生與單車腳踏車隊喜好到金門各處走訪生態與自助旅行，而金門當地藝術家吳惠民先生擅長陶土藝術創作，能夠將許多昆蟲與植物細布以陶土作為媒材刻畫的栩栩如生，也曾利用作品創作反映許多早期戰地事務，也參與金門多場展覽。希望藉由本次活動機會，製造老師及陳怡良大哥互相未來配合活動或更多其他可能，也藉此讓居民及遊客於課程中江老師設計教學與民宿特色及水頭特色結合的商品。

**(二) 活動內容：**

吳惠民老師為金門藝術家，擅長陶藝創作，吳老師將帶來陶製杯胚於現場，解說陶杯製作的過程並且示範如何於陶杯胚上雕繪屬於自己的圖樣，製作屬於每個人的水頭陶杯。

**(三) 執行方式：**

於活動初步企劃書撰寫完成，駐地工作人員與離家五百里民宿主人討論活動內容及借用場地與相關事項，接著駐地人員預先將活動主要目的及活動方式與吳惠民老師討論，老師參與設計課程過程，建議一個半小時的時間可以以解說陶杯如何製作與技巧指導，接著進行在已經拉好的陶杯上作專屬於每個人不同創意的雕刻，但老師表示因經費限制，必須把陶杯送燒必須另收費用。當天參與人都能夠配合，大家都收到燒製完成專屬於每個人的手作陶杯。

**■ 執行流程**

時間 (下午)	流程	地點
19:00~19:30	老師將已經作好的陶杯胚模發給大家	離家五百里 前水頭 85 號民宿
19:30~20:30	老師於開放露天庭院示範製作陶杯繪畫	
20:30~	老師協助成果發表與記錄	



(三) 活動過程：

離家五百哩民宿主人陳怡良先生為其金門日報戰地記者，民宿內風格強烈，我們邀請金門在地藝術家吳惠民老師，將講說講解擅長的陶藝創作，並且吳老師帶來陶製杯胚於現場，解說陶杯製作的過程並且示範如何於陶杯胚上雕繪屬於自己的圖樣，製作屬於每個人的水頭陶杯。

	
<p>老師準備材料與示範作品</p>	<p>吳惠民老師上課講解</p>
	
<p>將杯底印上水頭註印</p>	<p>參加人員實地操作</p>
	
<p>適合親子一同創作</p>	<p>作品完成</p>
<p>活動紀錄照片</p>	

## (六) 星空電影院

時間	2010年12月3日晚間5點30分~6點30分
活動對象	民宿遊客及水頭社區居民
上課地點	金水食堂前草地
主辦單位	金門國家公園管理處
執行單位	前水頭社區發展協會、中原大學水頭駐地工作團隊
協辦單位	金水食堂
參與人員：	宿居住客、社區居民、金門當地人

### (一) 活動源起：

冬天晚間的水頭聚落，除了稀疏散步的居民，鮮少有人在參觀夜間水頭聚落的美好，於是我們嘗試在金水食堂賣店前商借草地空間及牆面，播放於金門拍攝的電影，希望能夠吸引總是計畫晚上外出的民宿住客及在地居民，並且達到活動宣傳效果，也增加賣店營收。

### (二) 執行方式：

為吸引遊客注意前水頭聚落相關活動，於得月樓廣場前金水食堂前草地播放於金門拍攝之”夏天協奏曲”，藉由撥放內容及故事，介紹金門當地的美麗風光及觸動人心之故事題材，影片中多幕於水頭民宿取景，從觀賞影片中發現水頭環境之美與古宅修建後的民宿經營者帶給人溫馨親切。

### (三) 活動過程：

為了吸引遊客前來水頭聚落多作停留，特別在夜間於金水食堂旁前草地播放於金門拍攝之”夏天協奏曲”，本電影全程於金門地區拍攝，包含有金門多處的風景名勝，值得讓遊客透過攝影機的鏡頭來觀賞金門。

透過宣傳，告知水頭聚落附近的居民與遊客活動相關的內容，當活動開始時間一到，影片內容開始播放時，附近的居民與遊客開始慢慢的前來現場，帶著飲料與小零食，挑選好了喜歡的位置與視角，席地而坐，邊享用美食邊欣賞電影。

隨著影片畫面的切換，不時聽到遊客的詢問聲，詢問影片中的景點在哪裡？怎麼去？透過鏡頭，我們成功的宣傳了金門，勾起了遊客想要外出遊玩的欲望，以及對金門戰地文化的好奇心。當影片結束時，遊客詢問工作人員是否在金門沿海地區，還是佈滿了地雷？在這互動的過程中，我們可以驕傲的對自己說，金門是個舉世聞名的戰地歷史文化博物館，而我們正在為金門文化的延續而努力。



場地佈置



金水食堂前草地上觀賞"夏天協奏曲"



水頭露天星空電影院



金水食堂前草地上觀賞"夏天協奏曲"

活動紀錄照片



## 八、水頭海邊大冒險

時間	2010 年 12 月 4 日 下午 2 點 30 分至 5 點 30 分
活動對象	民宿遊客及水頭社區居民，限定年齡 15 歲以上身體狀況良好者穿著適合戶外活動之運動裝著參與，報名人數為 30 人
上課地點	水頭聚落至茅山塔沿岸至舊古城
主辦單位	金門國家公園管理處
執行單位	前水頭社區發展協會、中原大學水頭駐地工作團隊
協辦單位	王建成老師、陳木漳老師及金門大學學生
參與人員：	民宿住客、社區居民、金門當地人

### (一) 活動源起：

此路線為駐地工作者於前期拜訪聚落耆老生態學家黃靜柯老師時，老師推薦水頭當地豐富生態路線，能透過導覽將水頭沿岸的美好推薦給大家，活動中邀請金門生態學家同時也是帶領大家由水頭聚落出發前往茅山塔往舊古城沿海沙灘冒險。

### (二) 執行方式：

本活動由中原大學駐地工作人員詢問水頭社區對生態及海岸有相關研究的黃靜柯老師後，建議沿水頭海邊路徑及可教學導覽之路線，並且先行探勘多次，沿岸孕育豐富生態，是為水頭社區除古建築及民宿發展特殊景觀之一。活動前宣傳邀請參加，大冒險地圖活動限定年齡 15 歲以上身體狀況良好者穿著適合戶外活動之運動裝著參與，報名人數為 30 人。由王建成老師及陳木漳老師帶領大家前往探險。

#### ■ 執行流程

時間（下午）	流程	地點
14:00	活動開幕集合報到	水頭聚落沿岸
14:30~17:00	水頭秘徑大冒險地圖出發終點站為舊古城	
17:00~17:30~	於水頭活動中心補充講解水頭沿岸生態	

### (三) 行前探勘

為確定這個季節的生態與潮汐，特別邀請老師與工作人員到現場探勘，討論路線安排及冒險時間是否適合。



海邊評估

### (四) 活動過程：

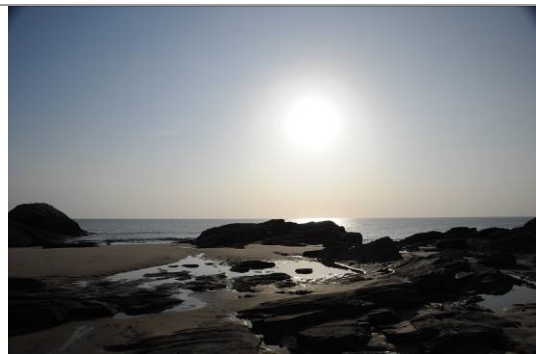
在開幕會結束之後，所有參與水頭海邊大冒險的成員，由得月樓前廣場統一出發，本次活動特別邀請王建成老師帶領大家，經由金水國小前的產業道路，往海邊方向邁進，走到鄰近茅山塔的產業道路盡頭，沿者彎曲細長的羊腸小道穿越海岸防風木麻黃林地，一走出林地映入眼簾的畫面是無邊無際的海岸線，站在二層樓高的花崗岩上，眺望綿延無盡的沙灘，迎著細微涼爽的海風，讓人心曠神怡。

沿者海岸線往舊金城方向前進，路途經過沙灘與岩岸交錯的海灘，在岩石群中，含有豐富的生態資源，附著在石頭上的海菜、石蚶、藤壺、海葵、笠螺、蚵螺……等等，都是大自然賜與人們的美味佳餚，一路往前，還可以見到過去戰爭時期遺留下來的軍事碉堡—砲陣地，以及防止敵人由岸邊潛入島上的防衛裝置—玻璃陷阱，顯示水頭聚落的海岸線上，除了擁有自然資源之外，也擁有戰地人文資源。

沿途在老師豐富多樣的講解之下，慢慢的走到了金門酒廠的外圍，在老師的帶領之下，轉向往文台寶塔前進，一群人浩浩蕩蕩的爬上樹林中的尋幽小徑，穿過豬舍，終於走到了文台寶塔，經過簡單的及說明後，繼續往東門城走，一路上老師對學員介紹道路兩側的植栽，讓學員知道在自然環境中，生態有多麼豐富。

來到東門城之後，老師開放讓學員發言，可以針對這次的活動行程中提出任何詢問，學員也都熱烈的回應；十分鐘後，接駁的遊覽車到達現場，學員與老師依序上車，回到水頭活動中心，進行室內的課程教學，也結束了半天的海岸詢哩，同時亦體驗到水頭岸邊特有的生態環境。





沿岸風光



進入海岸邊小徑



水頭秘徑大冒險合照



於活動中心聽王建成老師補充講解

活動紀錄照片



## 九、南洋美食發表會

時間	2010年12月4日 下午5點30分至6點30分
活動對象	民宿遊客及水頭社區居民、金門當地人及遊客與對水頭社區文化產業有興趣者共襄盛舉，限定人數50人。
發表會場	水頭活動中心
主辦單位	金門國家公園管理處
執行單位	前水頭社區發展協會、中原大學水頭駐地工作團隊
協辦單位	黃梅蘭女士、水頭志工媽媽
參與人員：	民宿住客、社區居民、金門當地人

### (一) 活動源起：

經前次活動經驗後，我們發現當地南洋美食的推廣及訓練，在社區推動當地文化產業時，能夠成為主要賣店的一部分，於是本是活動邀請馬來西亞嫁到金門來的洪梅蘭女士與社區志工媽媽共同製作一到道地的南洋料理，邀請所有活動參與者共同分享美食，進而推廣水頭當地特色。

### (二) 執行方式：

團隊於活動前與洪梅蘭女士協調準備食材，由6位社區媽媽志工與黑嫂-洪梅蘭女士示範當地南洋風味餐點製作，分別做出：1炒粿條、2肉骨茶、3馬來咖哩雞飯、4摩摩喳喳，分工烹煮及紀錄，邀請30位在場觀摩，場下的觀眾記錄下烹煮料理的名稱及食材內容及烹煮方式，品嚐美味南洋佳餚。

### ■ 執行流程

時間(下午)	流程	地點
16:00~17:30	食材準備完成	水頭社區活動中心
17:30~18:00	發表會開始,由洪梅蘭女士指導與,6位志工媽媽一起烹煮料理	
18:00~18:30~	料理完成,邀請大家共同享用南洋美食	

(三) 活動過程：

邀請參加水頭秘徑大冒險後的佳賓們於活動中心前，觀賞南洋媽媽與水頭志工媽媽的南洋美食料理發表會，台前三組火爐，一組請志工媽媽烹煮南洋咖哩雞，食材包括南洋咖哩粉與椰漿粉、雞肉，另一組將大塊豬肉骨及肉骨茶包與香菇等，加入大湯鍋中，燉煮南洋肉骨茶湯。黑嫂首先示範得是水頭當地的炒粿條，先將粿條切條，接著加入蛋、蝦米、蔬菜、粿條大火快炒。接著示範烹煮改良成當地口味的冬季甜品摩摩喳喳內有芋頭、地瓜、西米露及椰漿，亦可在食用時加入水果。四道美食完成後即請各位來賓享用。

	
<p>洪梅蘭女士-黑嫂介紹今天的料理</p>	<p>志工媽媽動手做美味菜餚</p>
	
<p>志工媽媽與黑嫂討論摩摩喳喳料理方法</p>	<p>大家累了一下午後享用南洋美食</p>
	
<p>完成後的南洋咖哩雞</p>	<p>摩摩喳喳也可以作成冬季熱品甜點</p>
<p>活動紀錄照片</p>	

## 陸、執型分析與後續計畫

---

- 一、 執行分析
- 二、 後續計畫建議



## 一、執行分析

### (一) 計畫簡述

#### 1、常態性規劃（駐地工作）

- (1) 蒐集民意：改善建議彙整、取得規劃同意、協助工程進行、巡視環境維護
- (2) 調查訪談：人物專訪、地名調查、聚落故事調查、老照片蒐集
- (3) 參與居民生活：常民、節慶
  - a、專訪在地姓氏
  - b、調查產業型態
  - c、研究歷史古道
  - d、農村技藝文化
  - e、信仰節慶生活

#### 2、定期性規劃 | 執行培訓課程

- (1) 課程規劃

內容：以課程傳授、戶外研習、社區參訪、驗收認證示範為方向  
參加對象：有意投入未來在地導覽之民眾亦可。  
上課地點：村里辦公室。
- (2) 策略方案

形式上分：通識課程、技能課程、實作實習  
執行步驟：複習、吸收→練習、更新→實習、驗收，可持續推動

#### 3、主題性規劃（會議、活動）：

- (1) 身體力行課程

透過身體力行體會每個聚落文化資產點的特色及如何串聯，為鼓勵完成全程者特別安排頒發證書，供學員做為累積認證時數之一，學員及在地民眾參與踴躍。民眾可先行認識串連路線，並供未來節慶活動的示範合作方式。
- (2) 社區參訪課程
  - a、了解其他社區如何自主經營社區、發展在地特色。
  - b、從經驗交流分享社區營造居民積極參與的概念。
  - c、透過其他社區推展地方特色產業成功案例，提供成員思考未來社區經濟發展的條件與產業發展的可能性，以提升社區經濟。
  - d、比較各參訪點的自然、人文、產業，特色的珍貴性
- (3) 驗收認證課程
  - a、回顧課程活動
  - b、報告駐地成果
  - c、提出未來遠景
  - d、成果驗收：現場導覽
  - e、將駐地作業移交至社區發展協會，讓志工實際參與社造
  - f、安排未來合作計畫，保持聯絡管道

## 二、後續計劃建議

### (一) 設置駐地工作站

在參與的過程中實地帶領遊客導覽，最後帶到創意賣店進行參與式的活動。執行各項社區企劃前的首要之務，與社區的居民建立良好溝通平台，駐地人員不僅在駐地工作站服務前來洽詢的居民，也透過口頭及文宣品等方式宣導文化產業的資訊，更進一步透過網路教學之進行，讓居民練習操作網路，透過服務中與居民互動，為將來所設置的部落格做預備，使居民具備自主性經營的技能，也使得林社區的文化能有多元的行銷手法，透過此平台傳遞更新訊息，也提供年輕一輩更容易認識水頭社區的管道。



駐地工作活動



駐地教學課程

### (二) 在地導覽志工隊成立

以居民角度導覽，使遊客真正融入當地氛圍—配合數場志工導覽課程，以期具有歷史的深度及準確性。



聚落導覽培訓課程



聚落導覽培訓課程



華美的建築群為水頭地方之特色

### (三) 社區成立文化創意工作坊開發社區創意商品開發作為紀念品

約於民國初年至日據前的僑匯時期興建的屋舍，由於當時金門僑胞，海外奮鬥有成，相競匯寄銀元回鄉，在村莊內大興土木，營建華宅，光耀門楣；為了突顯家中的財富或是宗族的地位，往往都會採用華美的日式彩磚當做建築的裝飾。水頭本身具有強烈的地方特色—精采的瓷磚、磚雕。

古厝中亦有另人屏息的彩金繪、花窗等。中原團隊於駐地期間嚐試以陶土塑造新的水頭牆面裝式特色，這種參與式的活動可作為水頭旅遊產業的參考。



磁磚色彩賞析 馬約利卡磁磚



從日式磁磚轉化成創意文創商品

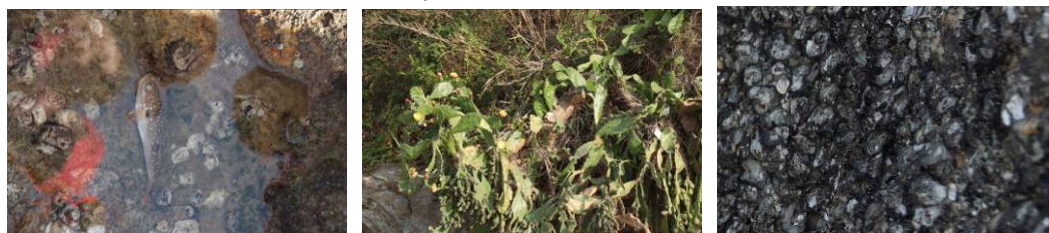


#### (四) 舉辦水頭兩天一夜生態露營

水頭的自然環境十分多元，隨著季節變換亦有不同的主題。另外，位於海濱處也有奇特的火成岩、海蝕地形。這些自然環境正是水頭文化的基石，由此導覽必能讓人深刻的體驗水頭。



多變的岩石生態



水頭海灣生態豐富

#### (五) 南洋美食研習製作

讓遊客來到水頭除了欣賞南洋建築也能品嚐到南洋美食，也讓水頭地區的餐飲特色能夠更多樣化多元化，創造出地方的新的飲食文化，讓聚落能夠自己提供給遊客這樣的風味餐點。



南洋美食活動

(六) 社區網頁、電子報維護與製作

必須定期更新網頁，善用網頁發佈社區訊息。運用網頁更可以宣傳社活動，節省文宣開支。網頁可採現今部落格的模式，讓村民都可以上網留言、打網誌。



水頭網頁製作

(七) 鄉土文化影片、影像紀錄（金水寺、靈祭宮、黃式宗祠相關慶典）

將社區做一套完整的數位影像紀錄，並加以保存。可作為往後社區的教材。



鄉土文化影片製作



(八) 水頭書院變成水頭書院展示空間等等規劃

水頭的書齋可考者有八處之多，分別是「下界仔書房」、「古書房」、「四維堂」、「怡齋」、「懋齋」、「卓齋」、「酉堂」和「題塔書齋」，可見水頭從前文風鼎盛，而豐富的書摘可以變成展示空間或是文化產業的工作室。



水頭書院變成水頭民宿的據點

(九) 田野調查資料轉化成鄉土教材編撰

中原團隊已累積相當數量的文史資料，往後經由耆老一同審核成為社區的鄉土教材。



老照片就是鄉土教材最好的案例



(十) 民宿業者與社區團隊配合

民宿業者應給予社區適度的回饋，配合社區志工一同服務社區—每天的電訪時間、重陽節敬老活動等。當志工隊成立時，民宿業者可以互相協助—開放內部空間給遊客參觀，藉以宣傳水頭民宿之美。而導覽志工也因此增加導覽的可看性。



與地方多方人士討論水頭民宿問題

### (十一) 聚落環境綠美化計劃

一般人或許對自家附近的環境相當熟悉，但是從模型或是空照圖看自家，可能會有截然不同的感受，也可以引起社區居民強烈的興趣，同時利用模型或是空照圖瞭解自家環境，並收集居民自家環境的問題或是未來的期望。






針對社區聚落環境的現況，給予適當的美化建議，同時協助居民向相關單位爭取補助經費，以提供居民與遊客最佳的生活、觀光休閒旅遊環境。





### 1、第一階段

- 找出聚落美化潛力點。
- 綠美化聚落內的畸零地。
- 爭取補助，提供獎勵，提高民眾綠美化意願。
- 進行環境教育訓練，居民為能為自己的環境負責。

環境現況	改善後示意圖
	
	
	



## 2、第二階段

- 鼓勵居民多種植花卉類植物提升環境美質。
- 找出聚落內的閒置空間並訂定出美化計劃。



### 3、第三階段

- 大片面積的綠地，建議配合季節種植花海，讓聚落的植栽景觀更多變。
- 定期舉辦小型花卉博覽活動，讓聚落內的環境美化更為提升。
- 金水溪及濕地的長期綠化及疏通



## 附錄

---

附錄一、新聞報導

附錄二、課程紀錄

附錄三、社區生活公約

附錄四、活動紀錄

附錄五、駐地日誌



### 附錄一、新聞報導

金門日報於中華民國九十九年十一月三十日刊登水頭民宿藝文節活動啓事，邀請金門鄉親前來參予，共襄盛舉，讓金門地區的居民以及外來的遊客，可以藉由活動的參予，更加了解水頭社區聚落的文化。

記者翁碧蓮／金城報導

「2010水頭民宿藝文節」，將於12月3、4日兩天開跑，並於12月4日周六下午2點於得月樓廣場開幕。活動內容分為三個部份「水頭大冒險」、「南洋美食發表會」及「民宿藝文活動」，結合了水頭地方文化、生態及藝文活動，歡迎逗陣來認識水頭的多樣面貌，提升水頭聚落的觀光遊憩品質。

主辦單位指出，活動的內容分為三個部份，分別是「水頭大冒險」，邀請王建成與陳木濤帶領大家行走舊金城至水頭茅山塔海岸沿岸的秘徑徑，介紹沿海豐富生態，分析潮汐間不同的生態樣貌及沿途沿岸與沙岸交錯之特殊景觀。

第二是「南洋美食發表會」，在疲累

金門渡假放鬆的朋友造訪水頭聚落的民宿之夜。另外在12月3日下午5點30分至6點30分在水頭得月樓廣場有星空電影院，不需報名，歡迎有興趣的民眾一同來與我們共襄盛舉。

另外，「水頭秘徑大冒險」、「南洋美食發表會」報名方式：活動時間：12月4日下午2:00~7:00。活動一：開幕午後2:30分得月樓廣場出發，搭乘公車至舊金城沿海岸步行至水頭，預計三小時。活動二：下午5:30，由黑嫂洪梅蘭女士帶領社區志工展現廚藝，大家一同來品嚐獨特的異國料理並投票，到底哪一組會獲得勝利呢？

主辦單位提醒，為配合乘車時間，請務必準時。請參與民眾務必於13:00至得月樓廣場報到。

由於本活動在進行過程中有某些許難度，因此

此限定年齡12歲以上，身體狀況良好者參加，當天請穿著運動裝及布鞋前來。報名人數：30人。報名方式：083-82763毛惠芳小姐，即日起至12月2日每天上午10點至下午8點報名。活動資訊：詳情請參考水頭部落格http://www.wretch.cc/blog/shinon99。這項活動係由金門國家公園管理處委託中原大學陳其澎駐地團隊執行；協辦單位：水頭社區發展協會、水頭里公所、水頭志工隊、水頭民宿經營業者(水調歌頭民宿顏湘分女士、戀鄉情民宿許秀寶女士、離家五百哩陳怡良先生、水頭客棧許華玉女士)、金水食堂、涇江陶藝、風獅爺文物坊。

由於「民宿藝文活動」的對象主要以民宿房客為主，因此歡迎大家推薦來到

的海岸探訪後，由水頭志工媽媽準備南洋美食成果發表會，一道道香味四溢的佳餚邀請大家一起來品嚐，特殊的南洋咖哩飯、肉骨茶、娘惹糕等，邀請您選出最喜歡的一道菜餚與大家分享。

最後是「民宿藝文活動」，邀請金門藝術家吳惠民老師、涇州陶藝風獅爺文物館、中華茶藝協會講師許恩仁老師、二皮手工自翁秀娥老師、社區大學王素蘭老師及社區耆老，在水頭這具有異國風情的民宿中帶領參加的民眾一同進行藝術創作，並沉浸古厝民宿的空間氛圍。

歡迎參與

# 水頭民宿藝文節

## 下月二日起開跑



~社造經驗分享~課程

【簽到】

99.6.6 11:00-15:00  
 南洋美食教學及志工社區環境營造

前水頭社區志工隊					
組別	姓名	簽名	組別	姓名	簽名
第一組	黃耿駿	黃耿駿	第三組	楊麗娟	
	許華玉	許華玉		呂佩珊	
	李雪珍	李雪珍		吳麗淑	
	黃景燦	黃景燦		李鳳祥	
	陳能好			陳幼月	
	吳天姿			李丕中	
	馬惠華			陳雅絲	
	黃景仁	黃景仁		李金珠	李金珠
	翁雪賢				
	董景煌				
第二組	許秀寶	許秀寶	第四組	周尤美	
	楊招珠	楊招珠		黃延澤	
	黃靜柯	黃靜柯		黃延滋	黃延滋
	吳寶金	吳寶金		翁明鳳	
	陳忠壽			李寶珠	李寶珠
	林桂枝			董淑美	董淑美
	陳秋菊			翁寶金	
	吳夏盤	吳夏盤		黃煜文	
黃玉涼	黃玉涼	林愛秀			



社區志工導覽解說教學

【簽到】

	姓名	生日	電話	地址
✓ 1	吳寶金	30.1.18.	327958	
✓ 2	王積芳		321658	
3	黃廷其		323850	
☆ 4	陳幼月		329111	
5	李金銜			
6	李正治		327310	
✓ 7	顏永金		312388	
✓ 8	陳能好			
✓ 9	翁明鳳		327971	
☆ 10	吳38海	0911200200	327971	
11	莊芳鳳			
✓ 12	董芳英			
✓ 13	陳光泉			
✓ 14	陳秋芳		321230	
✓ 15	黃宜良			
✓ 16	吳彩雪		321107	
✓ 17	李秀珠		321671	
✓ 18	鄭鳳平		321673	
✓ 19	李能照		327996	
✓ 20	李雪雲			

- 21 翁贊宇 45118 329115
- ✓ 22 李學斌 林德秀
- ✓ 23 薛金卿
- 24 黃子煌
- 25 許齊寧 460918
- ✓ 26 楊靜嫻
- ✓ 27 陳雅詠
- ★ 28 尹惠亭
- ★ 29 黃景仁
- ✓ 30 董香蕊
- ✓ 31 黃玉涼
- ✓ 32 李金珠
- ✓ 33 李宇珠
- ✓ 34 吳夏盈
- ✓ 35 黃世福
- ✓ 36 周尤美
- ✓ 37 李明愛
- ✓ 38 李水河
- 39 洪銘
- ✓ 40 蔡明珠
- ✓ 42 林昭
- ✓ 43 黃志良
- ✓ 44 董宜婷
- ✓ 45 吳景輝
- ✓ 46 周憲辰



社區發展未來願景  
社區公約制定

【簽到】

水頭社區會議		時間：2010年12月5日		
議題一：社區發展未來願景				
議題二：社區公約制訂				
	姓名	電話	地址	e-mail
1	吳育盛			
✓ 2	李明愛			
3	陳文成			
4	蘇靜宜			
5	許金娘			
6	<del>許金娘</del>			
7	許羽政			
8	許平			
9	陳光傳			
10	顏淑含			
11	尹治平			
12	許萃玉			
13	黃留仁			
14	莊秀虹			
15				
16				
17	吳寶金			
18	李許治			
19	霞			
20	吳招雲			
21	黃碧雲			
22	陳延珍			
23	楊素治			
24				
25				



	姓名	電話	地址	
26	黃耿政			
27	陳來香			
28	董秀彩			
29	李傳治			
30	李傳治			
✓ 31	黃世宗			
32	吳丹里			
33	李鳳菲			
34	董香英			
35	林美珠			
✓ 36	王積東			
37	歐阿妮			
38	歐阿妮			
39	陳忠壽			
40	楊麗嫻			
41	陳玉珠			
42	黃玉涼			
43	李宝珠			
44	周志			
45	吳玉蝶			
✓ 46	李冰河			
47	李冰河			
48	許碧玉			
49	陳能好			
50				

## 附錄三、社區生活公約

我們為維護本社區設備與景觀之完美，確保公共安全，促進生活環境品質與敦親睦鄰；經社區發展協會會員大會鄭重議定，保證切實履行下列公約，如有違反，願服從眾議，接受嚴厲之批評和制裁，絕無異議。

### 第一章 總則

第一條：本社區公約(以下稱本公約)，全體住戶及外來觀光客均應共同遵守，以維護社區居住品質，並提升社區優良形象。本公約由前水頭社區發展協會專責執行之。

第二條：本社區公共區域與設備權益屬全體住戶，任何住戶或個人均不得侵佔、損毀或有妨礙其使用效益之行爲。

第三條：本公約稱公共區域係指住戶專有以外之供公眾使用之空間，例如：社區內道路、人行道、庭園、社區中心及安置公共設備之地點等均屬之。

第四條：本公約稱公共設備係指社區住戶共有或公用之設備，例如：水池及給排水設備、消防、公共區域之照明系統設備等均屬之。

### 第二章 環境美化與清潔維護

第五條：為維護社區整體觀瞻，住戶對於建物之外牆及周圍不得任意變更構造、顏色、使用目的、或其他類似之行爲。任何外部之修繕須與社區參議，不得造成建物外觀之差異性，以免破壞社區建物之整體觀瞻。

第六條：應共同維護環境清潔：

- 1.家家戶戶應自備垃圾桶，按時送交垃圾車收運，或送到指定之垃圾轉運站。做好垃圾分類及資源回收工作。
- 2.每一家戶應於每日清掃自己庭院內外，整頓柴草堆，家禽畜舍，維護整潔。
- 3.道路旁之綠地、公園及其公共場所之環境，訂於每月第一個星期日為社區清潔日，共同清潔；因特殊用途，使用道路或公共用地者，由使用人清除。
- 4.維護社區共有景觀設施並禁止任意張貼廣告及設立招牌，居家附近若被小廣告張貼者，請自行拔除撕毀，維護社區整潔。
- 5.提昇社區環境品質，室外置物應整齊排列，使視野清爽；並推行社區居民每戶設置一花圃，美化環境。

第七條：下列情事應予禁止：

- 1.堆置私人物品或施工廢棄雜物於庭園等公共區域。
- 2.任意燃燒物品致生煤煙或排放臭氣、污染物、灰屑等行爲造成空氣污染。
- 3.隨意塗污、吐痰、吐檳榔汁渣、隨地便溺、堵塞溝渠，隨地拋棄煙蒂、紙屑、果皮之行爲。
- 4.任意縱放禽畜、寵物於公共區域有危及人身安全或破壞社區環境之虞者；家畜或家禽在道路或公共場所便溺者，請所有人或管理人清除。
- 5.大聲喧囂、製造噪音或音量過大等類似行爲致影響公共秩序與安寧者。

6.儲存易燃物、違禁品或爆裂性等危險物品。

第三章 噪音與交通

第八條：禁止製造足以妨害他人生活安寧之聲音。

- 1.晚上十二點到隔天清晨八點不唱歌、不大聲叫囂、爭吵、戲耍、電視音響等之音量需控制，清晨及深夜不宜彈琴或演奏各種樂器，防止擾鄰之行爲發生。
- 2.飼主應防止其所飼養動物鳴吠聲影響鄰居之安寧。

第九條：全力規劃、推動前水頭社區活動中心之西北海岸地，建設大型停車空間(停車場)、喬木植栽及社區電動車的建置，以解決社區停車問題及社區空污問題：

- 1.聚落內的主幹道，板石鋪面與石縫培植綠草，其用意乃讓汽、機車能自動減速，以維行人安全；請駕駛行車速限訂爲時速30公里以下。
- 2.遊覽車請勿停擺路口，影響交通安全。
- 3.聚落內暫時停車，請熄火以避免汽、機車廢氣的增加。
- 4.遵守交通規則，維護交通秩序，西海路一段之前水頭社區內的車速，請駕駛減速行駛，車速訂於時速爲40公里以下。

第四章 資源與觀光

第十條：水頭聚落，前有金水溪，後有龍貢山，郊野的牛嶺山、茅山、獅頭山，以及海岸地質、濕地生態，景觀優美、資源豐碩；我們希望子孫可見到綠樹搖練、細水常流的溪河，全力推動：

- 1.金水溪的加深、分段蓄水、堤岸美化、步道的建置。
- 2.獅頭山下設置「露營觀光區」，結合海岸、將軍泉、軍事遺跡、金龜尾、碉堡、茅山塔等景觀，推展體驗活動，學習保護自然與生態資源。
- 3.培訓社區導覽人員，由解說中認識環境的保護意義，進而全民保護自然。

第十一條：爲使社區的色彩艷麗，應多栽開花植物，使社區公園化；綠樹、綠地維護與培植，以增加光合作用，改善空氣的含氧量。共同利用公有土地或道路兩旁及家戶空地種植樹木或果樹，作爲社區公共造產，以其收益充爲社區維護與繼續發展基金。

第十二條：爲改善社區夜間的景觀及適當的照明，引導休閒步行者；全力推動社區路燈的分佈、密度、適宜的燈光等改善配置。

第十三條：我們爲開創成生生不息、祥和溫馨的健康社區，所以我們更攜手連心、建設人文美、自然美的社區，成立義工隊，推動環保工作，保護自然資源。

第十四條：社區觀光資源陸續開發，活動人口增多，消耗大氣中的氧氣；勢必增加二氧化碳，使空氣品質下降；鼓勵植栽、種菜等田園耕稼。

第十五條：觀光團體導覽社區，導遊人員請於中午時段勿用擴音器，以免影響社區居民的午間安寧。

第五章 社區產業



第十六條：共同推動社區觀光文化產業資源之有效利用及與全縣之產業發展相結合。

第十七條：社區民宿的經營與發展：

- 1.推動社區居民，承攬金門國家公園區內的水頭民宿經營權，以落實、照顧在地人，並能妥善保護水頭歷史資產，永續長存。
- 2.民宿經營者，應對住客的行為加以規範，勿喧嘩、任意停車、社區內車速減緩等，以維社區的安寧、安全及視覺的舒爽。
- 3.民宿之冷氣，需要時再開啓，以減少冷氣餘熱；並避免停車怠速運轉，減少汽車廢氣。
- 4.民宿經營者，對民宿的古厝及社區資產，應細心維護。
- 5.民宿經營者，應適度回饋金水黃氏宗親會、五穰派、小宗派、三房派等姓氏之年節祭祀之用，畢竟建物乃祖先傳承，取之先人，回饋先賢。
- 6.民宿經營者，應珍惜古厝資源、前水頭聲譽，經營過程中請注意與客人的良性互動，與社區的互動，知所進退。

第十八條：餐飲與商店的經營：

- 1.經營區的周遭環境應主動清掃整理。
- 2.室外環境，盡可能以盆栽盆景加以佈置，達到綠化、美化。

## 第六章 福利與願景

第十七條：我們成長在人情濃、鄉土香的社區，彼此知道尊重對方、相互禮讓、不斷學習倫理精神。建立終身學習、居家看護、守望相助體系並循序執行。

- 1.推行社區居民為社區捐獻書籍運動，充實社區圖書室藏書。
- 2.我們重視教育，為提昇全民智能、鼓勵讀書風氣，所以成立「題塔書香」讀書會。
- 3.為代代相傳、根留水頭，就得先治理好自己的社區，使老有所「養」、老有所「安」的福利社區。
- 4.我們為保護各項文化資產，所以不斷結合學術界，辦理田園教學活動與社區實質環境研討會。

第十八條：我們發揮團結互助之精神，共同致力於社區發展工作，增進居民福祉；敦親睦鄰守望相助，共同為建設安和融洽，團結互助之現代化社會而努力。

- 1.發現竊盜潛入社區內，應即刻通知管理服務中心報警，並協助做緊急處理，以發揮守望相助精神。
- 2.全面推動守望相助工作。

第十九條：我們期望「地方文化產業」、「生態資源保育」的聲音，受各界深入重視，讓居民富貴長久。

第二十條：我們為營造成充滿精神活力的理想社區，所以我們積極努力使社區「動」起來。



- 1.鼓勵居民踴躍參加社區活動：學習成長活動、聯誼活動、健康運動、民俗與祭祀活動。
- 2.組織考核小組，評選並表揚績優戶。

附錄四、駐地日誌

駐地工作日誌

駐地人員：陳正中

月份、別：2010/01

日期	工作起迄	工作摘要
0121	1200-1800	■ 拜訪社區，並告知 99 年度「金門國家公園水頭社區優質遊憩環境總體營造」已開始執行。
0128	1200-1800	■ 聚落社區人物訪談
0129	1600-2000	■ 聚落閩式建築現況調查
0131	1500-1800	■ 聚落閩式建築現況調查
0201	1600-2000	■ 聚落洋樓式建築訪談
0203	1200-2000	■ 聚落民宿遊客訪談
0204	1000-2000	■ 聚落自然環境調查
備註		
	社區人物訪談	閩式建築現

## 駐地工作日誌

駐地人員：陳正中

月份、別：2010/02

日期	工作起迄	工作摘要
0206	1200-2000	■ 聚落社區活動紀錄
0209	1200-1600	■ 聚落社區活動紀錄
0210	1100-1800	■ 聚落社區活動訪談
0213	1200-1700	■ 聚落閩式建築現況調查
0215	1300-1800	■ 聚落自然生態現況調查
0216	1200-1800	■ 聚落自然生態現況調查
0220	1600-2000	■ 聚落人文歷史現況調查
備註		



## 駐地工作日誌

駐地人員：陳正中

月份、別：2010/03

日期	工作起迄	工作摘要
0228	1500-2200	■ 聚落人文歷史現況調查
0308	1100-1800	■ 聚落耆老訪談
0311	1200-1900	■ 聚落人文歷史現況調查
0312	1000-1600	■ 聚落人文歷史現況調查
0315	1100-1500	■ 聚落自然生態現況調查
0318	1000-1800	■ 聚落耆老訪談
0320	1200-1600	■ 聚落自然生態現況調查
0324	1400-1800	■ 聚落耆老訪談
3/25	1400-1800	■ 聚落耆老訪談
備註		
	歷史店家現況調查	人文歷史現況調查

## 駐地工作日誌

駐地人員：陳正中、杜彥穎

月份、別：2010/04

日期	工作起迄	工作摘要
0405	1200-1600	■ 聚落自然生態現況調查
0406	1000-1400	■ 聚落自然生態現況調查
0409	0800-1200	■ 聚落人文歷史現況調查
0411	0900-1500	■ 聚落人文歷史現況調查
0413	1100-1800	■ 聚落耆老訪談
0415	1600-2000	■ 聚落洋樓式建築訪談
0420	1200-1700	■ 聚落環境調查
備註		
	自然生態現況調查	耆老訪談

## 駐地工作日誌

駐地人員：董其鷹、許宏銘、杜彥穎、鄧惠如 月份、別：2010/05

日期	工作起迄	工作摘要
5/10 (一)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 整理及打掃駐地服務站</li> <li>■ 拜訪民宿業者許秀寶，並瞭解近期內水頭的活動概況，也由里長口中得知母親節活動剛結束。</li> </ul>
5/11 (二)	08:00~14:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內</li> <li>■ 透過陳淑芬阿姨拜訪他的父親陳龍山爺爺，並取得23張前水頭老照片。</li> </ul>
5/12 (三)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 詢問金水食堂阿秀阿姨美食教學班開課的可行性，阿姨也建議我們能印製傳單發送宣傳，並於報名期限內將表格繳至活動中心以方便統計參加人數。</li> </ul>
5/13 (四)	12:00~18:00 20:00~21:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內</li> <li>■ 駐地團隊討論目前進度及預定工作事項</li> <li>■ 拜訪許華玉，詢問許阿姨近期內舉辦美食活動教學班的可行性</li> <li>■ 與社區居民意願度調查，許阿姨說近期內幫我們聯絡。</li> </ul>
5/14 (五)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 掃描老照片及電話聯絡民宿業者預約拜訪時間</li> <li>■ 前往縣政府秘書黃錫安家中拜訪，說明我們的來意，希望能多參與我們的活動，並給予建言。</li> <li>■ 拜訪許華玉，討論接下來將執行的活動及課程。</li> </ul>
5/15 (六)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內，並電話聯絡民宿業者預約訪談</li> <li>■ 由黃錫安秘書帶我們前往退休老師黃國榮老師家中拜訪，告知我們的來意，並希望能獲取水頭老照片等相關資訊。</li> </ul>
5/16 (日)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。拜訪水頭 110 號黃辛甚爺爺。</li> <li>■ 得知近期是浴佛日，王大哥說此活動本來是每年的 5 月 9 日，但現在都改在母親節前後舉辦了。配合參與及協助浴佛節在水頭巡迴活動。</li> </ul>
備註		
	5/16 浴佛節活動	
		5/16 拜訪水頭 110 號黃辛甚爺爺





## 駐地工作日誌

駐地人員：董其鷹、許宏銘、杜彥穎、鄧惠如 月份、別：2010/05

日期	工作起迄	工作摘要
5/17 (一)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>前往 110 號黃辛甚爺爺家中，因為爺爺去金城採買，由老奶奶接待我們，並讓我們翻拍家中的老照片。</li> <li>實地走訪得知花生已陸續植栽，正常約 100~120 天收成。</li> </ul>
5/18 (二)	8:00~12:00 21:00~23:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>拜訪民宿業者許秀寶家中，並說明近期內想對民宿業者做訪談，由於黃媽媽比較忙，她說會再跟我另約訪談時間。</li> <li>拜訪小倆口民宿業者-林金盛、柯盈如夫婦，進行訪談。</li> </ul>
5/19 (三)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>拜訪離家五百哩民宿的陳怡良，民宿還在整裝尚未營業，並得知很多同業者這三周都在國家公園上課，說明課程結束後會與我們聯繫，另約訪談時間。</li> <li>走訪水頭街道，與居民聊天，並說明可能會舉辦美食教學班，借此拉近與居民的距離。</li> </ul>
5/20 (四)		<ul style="list-style-type: none"> <li></li> </ul>
5/21 (五)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>整理訪談小倆口民宿資料及照片。</li> <li>拜訪黃國榮老師家中，希望能提供我們明末清初的圖畫，由於天氣不佳，黃老師希望我們改明後天與他聯繫再翻拍。</li> </ul>
5/22 (六)		<ul style="list-style-type: none"> <li>企劃南洋美食烹飪課</li> </ul>
5/23 (日)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>拜訪金道地小吃店，阿姨忙著準備晚上的辦桌，希望能改日再接受訪談。</li> <li>拜訪離家五百哩民宿業者-陳怡良。陳大哥抱怨壁癌問題仍未解決，至今依舊令他頭痛不已，預計 6 月下旬完成裝修正式開業。</li> </ul>
備註		
	5/17 由黃辛甚爺爺提供的金水國小籃球隊	拜訪民宿業者林金盛，討論民宿發展走向

## 駐地工作日誌

駐地人員：許宏安、許宏銘、杜彥穎、鄧惠如 月份、別：2010/05

日期	工作起迄	工作摘要
5/24 (一)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 遇到來自斗六的遊客，這回是來拍攝民俗活動。花森吉先生表示水頭的道路指標算很清楚，民宿也頗有特色，下次自由行會考慮體驗古厝的民宿。</li> <li>■ 追蹤花生產業種植的情況。</li> <li>■ 駐地團隊內部開會，討論目前工作進度及工作事項。</li> <li>■ 邀請新前墩社區至水頭分享其社造經驗</li> </ul>
5/25 (二)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 聚落觀光情況調查。</li> </ul>
5/26 (三)	8:00~12:00 19:00~22:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 蚊子電影院：戀戀風塵</li> <li>■ 到村內告知居民們晚上在里公所內有老電影放映的資訊。</li> <li>■ 場地佈置，準備及測試晚上老電影播放等事宜。</li> <li>■ 找社區理事長及志工隊長討論烹飪課執行內容及社區公約制訂會議召開。</li> <li>■ 邀請黑嫂擔任南洋美食烹飪課老師</li> </ul>
5/27 (四)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 找黑嫂討論南洋美食烹飪課課程內容。</li> </ul>
5/28 (五)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 和許華玉志工隊長電話再次確認烹飪課執行日期</li> <li>■ 至古城國小找陳耀明主任談國小鄉土活動的配合</li> <li>■ 找社區理事長請求協助召開社區公約制訂會議</li> <li>■ 確定新前墩社區無法配合出席社造經驗分享課程</li> </ul>
5/29 (六)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 聚落觀光情況調查。</li> </ul>
5/30 (日)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 聯絡適合進行社造經驗分享之人選</li> </ul>
5/30 (一)		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 蚊子電影院：花木蘭</li> <li>■ 將古城國小鄉土活動企劃和陳耀明主任討論</li> <li>■ 找黑嫂討論南洋美食烹飪課的菜單</li> </ul>
備註		
	5/24 與台灣遊客交流	5/26 放映老電影與居民互動

## 駐地工作日誌

駐地人員：董其鷹、許宏銘、杜彥穎、鄧惠如 月份、別：2010/06

日期	工作起迄	工作摘要
6/1 (二)		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 準備古城國小鄉土活動「水頭尋寶」之活動題目</li> <li>■</li> </ul>
6/2 (三)	12:00~22:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 古城國小鄉土活動：「水頭尋寶」 希望透過這次的活動，參與的孩童能多認識照相機並實際操作，讓參者找尋聚落建築的特色之美，也能夠體驗拍攝建築之樂趣。</li> <li>■ 南洋美食烹飪課教學：第一堂課 讓居民互相學習及品嚐南洋料理的風味。</li> </ul>
6/3 (四)	9:00~15:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 原訂舉辦古城幼稚園「彩繪民宿」活動，因天候不佳活動展延一天。</li> <li>■ 與古城幼稚園小朋友互動、說故事給小朋友聽。</li> <li>■ 整理駐地資料及活動照片。</li> <li>■ 發佈「水水照水頭」聚落攝影比賽消息</li> </ul>
6/4 (五)	9:00~15:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 古城幼稚園：「彩繪民宿」活動</li> <li>■ 整理駐地資料及活動照片。</li> <li>■ 和黑嫂確定下一次烹飪教學的食材</li> </ul>
6/5 (六)		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 社造課程及討論：「社區生活地圖&amp;參與式設計」</li> <li>■ 社造課程及討論：「社造經驗分享」</li> </ul>
6/6 (日)		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 南洋美食烹飪課教學：第二堂課</li> </ul>
備註		
	6/2 古城國小水頭尋寶活動	6/2 南洋美食烹飪課



## 駐地工作日誌

駐地人員：董其鷹、許宏銘、杜彥穎、鄧惠如 月份、別：2010/06

日期	工作起迄	工作摘要
6/7 (一)		
6/8 (二)		■ 駐地於工作站內。
6/9 (三)	12:00~18:00	■ 駐地於工作站內。 ■ 宣傳攝影比賽活動 ■ 撰寫訪談紀錄
6/10 (四)		■ 和社區理事長討論社區會議召開的意願及方向
6/11 (五)		■ 調查居民於「生活地圖繪製」課程中所標示的聚落特色點 ■ 準備南洋料理食材
6/12 (六)	12:00~18:00	■ 駐地於工作站內。 ■ 拜訪金水食堂、浯州陶藝等並宣傳近期活動。
6/13 (日)		■ 訪談黃國龍、黃靜柯老師關於聚落傳統活動及對聚落環境的想法
備註		
	6/9 張貼及宣傳活動訊息	
		和居民討論對聚落環境想法

## 駐地工作日誌

駐地人員：董其鷹、許宏銘、杜彥穎、鄧惠如 月份、別：2010/06

日期	工作起迄	工作摘要
6/14 (一)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 宣傳攝影比賽活動。</li> <li>■ 持續聯絡民宿業者進行專訪。</li> <li>■ 持續和社區理事長討論社區會議執行的問題。</li> <li>■ 和社區總幹事請教關於聚落內建築修復及社區事務執行方式。</li> </ul>
6/15 (二)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 整理紀錄活動的照片</li> </ul>
6/16 (三)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 紀錄端午節「粽羽飄香」活動</li> </ul>
6/17 (四)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 整理紀錄活動的照片</li> </ul>
6/18 (五)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 拜訪小倆口民宿業者，取得攝影比賽投稿照片。</li> <li>■ 拜訪許華玉阿姨家中，取得攝影比賽投稿照片。</li> <li>■ 駐地於工作服務站內。</li> </ul>
6/19 (六)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 拜訪民宿業者-陳怡良家中，取得攝影比賽投稿照片。</li> <li>■ 拜訪俞政君家中，取得攝影比賽投稿照片。</li> <li>■ 拜訪金水食堂阿秀阿姨。</li> </ul>
6/20 (日)	18:30~22:30	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>水頭攝影比賽之評選活動</b> 事前海報出圖、佈置等作業。走路街道請居民來票選自己心目中的好照片。</li> <li>■ 活動結束善後工作及活動心得、檢討。</li> </ul>
備註		
	6/18 科盈如投稿水頭舊照片	6/19 陳怡良投稿水頭舊照片

## 駐地工作日誌

駐地人員：董其鷹、許宏銘、杜彥穎、鄧惠如 月份、別：2010/06

日期	工作起迄	工作摘要
6/21 (一)	15:00~17:30	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 水頭攝影比賽之評選活動</li> <li>進行水頭攝影比賽評選活動後續部分。</li> </ul>
6/22 (二)	9:30~16:30	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 參與並紀錄古城國小(幼稚園)-企鵝小班畢業典禮。</li> <li>■ 整理紀錄活動的照片。</li> </ul>
6/23 (三)	13:00~19:00	整理報告書
6/24 (四)	13:00~19:00	整理報告書
6/25 (五)	13:00~19:00	整理報告書
6/26 (六)	13:00~19:00	整理報告書
6/27 (日)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 水頭部落格近期社區營造活動上傳、更新及維護。</li> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 民宿專訪：離家五百哩－陳怡良</li> </ul>
備註		
	6/21 水頭攝影比賽評選會	6/22 記錄企鵝小班畢業典禮



## 駐地工作日誌

駐地人員：許宏安、許宏銘、杜彥穎、鄧惠如 月份、別：2010/06

日期	工作起迄	工作摘要
6/28 (一)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 聯絡當地民宿業者進行訪談，並敲定訪談時間。</li> <li>■ 製作期中簡報</li> </ul>
6/29 (二)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 製作期中簡報</li> </ul>
6/30 (三)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 製作期中簡報</li> </ul>

備註		
	離家五百里陳怡良先生	與黃老師討論中

## 駐地工作日誌

駐地人員：許宏鈞、許宏銘

月份、別：2010/07

日期	工作起迄	工作摘要
		■
		■
		■
7/1 (四)	12:00~18:00	■ 拜訪民宿業者-許秀寶。進行民宿診斷訪談，記錄並拍照。
7/2 (五)	10:00~15:00	■ 訪談資料整理
7/3 (六)	10:00~12:00	■ 開工作會議，討論現階段工作進度及暑期活動規畫、分配等。
7/4 (日)	13:00~18:00	■ 工作會議進度記錄與會議資料修改

備註		
	<p>民宿診斷-戀鄉情與水頭客棧</p>	

## 駐地工作日記

駐地人員：許宏鈞、許宏銘、顏欣恬

月份、別：2010/07

日期	工作起迄	工作摘要
7/5 (一)	18:00~21:00	■ 拜訪許華玉，討論南洋美食推廣及相關事宜。
7/6 (二)	12:00~18:00	■ 駐地於服務站內。 ■ 訪問老照片的故事-黃幸甚。 ■ 聯絡陳龍山先生，並另約時間進行訪談。
7/7 (三)	13:00~16:00	■ 資料整理
7/8 (四)	12:00~18:00	■ 駐地於服務站內。 ■ 詢問出外求學的青年返鄉概況。 ■ 持續追蹤地方產業-花生的收成情況。
7/9 (五)	12:00~18:00	■ 駐地於服務站內。 ■ 拜訪陳龍山先生家中，詢問老照片的故事。
7/10 (六)		■
7/11 (日)		■



備註	 
	7/9 老照片訪談-陳龍山 許華玉女士討論活動相關



## 駐地工作日誌

駐地人員：許宏銘、許宏銘、顏欣恬



月份、別：2010/07

日期	工作起迄	工作摘要
7/12 (一)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 彙整訪問陳龍山老照片的資料與照片。</li> </ul>
7/13 (二)		<ul style="list-style-type: none"> <li>■</li> </ul>
7/14 (三)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 進行道路指標系統-指示牌更換動作。</li> </ul>
7/15 (四)		<ul style="list-style-type: none"> <li>■</li> </ul>
7/16 (五)		<ul style="list-style-type: none"> <li>■</li> </ul>
7/17 (六)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 整理駐地資料及照片。</li> <li>■ 持續追蹤地方產業-花生的收成情況。</li> </ul>
7/18 (日)	15:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 資料整理</li> <li>■ 環境觀察</li> </ul>
備註	 	
	7/17 自家散戶早種花生已收成 鳥類足跡	

## 駐地工作日誌

駐地人員：許宏銘、許宏銘

月份、別：2010/07

日期	工作起迄	工作摘要
7/19 (一)		■
7/20 (二)	12:00~18:00	■ 駐地於服務站內。 ■ 拜訪許華玉家中，討論水頭夏令營及相關事宜。
7/21 (三)		■
7/22 (四)	13:00~17:00	■ 聚落環境觀察與記錄
7/23 (五)		■
7/24 (六)	13:00~17:00	■ 聚落環境觀察與記錄
7/25 (日)		■
備註	 	
	尋找厭勝物	

## 駐地工作日誌

駐地人員：許宏鈞、許宏銘

月份、別：2010/07、

08

日期	工作起迄	工作摘要
7/26 (一)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 詢問出外求學的青年返鄉概況。</li> </ul>
7/27 (二)		<ul style="list-style-type: none"> <li>■</li> </ul>
7/28 (三)	14:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 活動企畫與道具收集</li> <li>■ 工作人員活動討論</li> </ul>
7/29 (四)	14:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 活動企畫與美宣</li> </ul>
7/30 (五)		<ul style="list-style-type: none"> <li>■</li> </ul>
7/31 (六)		<ul style="list-style-type: none"> <li>■</li> </ul>
8/1 (日)	13:00~21:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 協助夏令營所有前置作業。</li> <li>■ 駐地於服務站內。</li> </ul>

備註




活動前的討論與觀察



## 駐地工作日誌

駐地人員：許宏鈞、許宏銘

月份、別：2010/08

日期	工作起迄	工作摘要
8/1 (日)	13:00~21:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 協助夏令營所有前置作業。</li> <li>■ 駐地於服務站內。</li> </ul>
8/2 (一)	10:00~22:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 協助夏令營所有前置作業。</li> <li>■ 駐地於服務站內。</li> </ul>
8/3 (二)	10:00~22:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 協助夏令營所有前置作業。</li> <li>■ 駐地於服務站內。</li> </ul>
8/4 (三)	9:00~22:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 協助夏令營所有前置作業。</li> <li>■ 駐地於服務站內。</li> </ul>
8/5 (四)	10:00~21:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 協助夏令營所有前置作業。</li> <li>■ 駐地於服務站內。</li> </ul>
8/6 (五)	9:00~19:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 協助夏令營所有前置作業。</li> <li>■ 駐地於服務站內。</li> </ul>
8/7 (六)	7:00~20:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 舉辦橋見水頭夏令營、協助活動順利進行、紀錄及活動結束善後工作。</li> </ul>
8/8 (日)	15:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 夏令營結束後召開檢討會議</li> </ul>
備註	 	
	聚落宣傳	

## 駐地工作日記

駐地人員：許宏鈞、許宏銘

月份、別：2010/08

日期	工作起迄	工作摘要
8/9 (一)	10:00~17:00	■ 駐地於服務站內。 ■ 活動器材整理
8/10 (二)	10:00~17:00	■ 駐地於服務站內。 ■ 夏令營活動資料整理
8/11 (三)	10:00~17:00	■ 駐地於服務站內。 ■ 夏令營活動資料整理
8/12 (四)	10:00~17:00	■ 駐地於服務站內。 ■ 夏令營活動資料整理
8/13 (五)	10:00~17:00	■ 駐地於服務站內。 ■ 拜訪水頭聚落
8/14 (六)	10:00~17:00	■ 駐地於服務站內。 ■ 收集水頭相關資料
8/15 (日)	10:00~17:00	■ 駐地於服務站內。 ■ 收集水頭相關資料



## 駐地工作日誌

駐地人員：許宏鈞、許宏銘

月份、別：2010/07

日期	工作起迄	工作摘要
8/16 (一)	10:00~17:00	■ 整理收集資料
8/17 (二)	10:00~17:00	■ 整理收集資料
8/18 (三)	10:00~17:00	■ 整理收集資料
8/19 (四)	10:00~17:00	■ 駐地於服務站內。 ■ 拜訪水頭民宿業者
8/20 (五)	10:00~17:00	■ 駐地於服務站內。 ■ 拜訪水頭聚落賣店
8/21 (六)	10:00~17:00	■ 駐地於服務站內。 ■ 拜訪水頭聚落居民
8/22 (日)	10:00~17:00	■ 駐地於服務站內。 ■ 記錄水頭聚落遊覽客





## 駐地工作日誌

駐地人員：許宏鈞、許宏銘

月份、別：2010/08

日期	工作起迄	工作摘要
8/23 (一)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 資料收集與實地調查</li> </ul>
8/24 (二)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 資料收集與實地調查</li> </ul>
8/25 (三)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 資料收集與實地調查</li> </ul>
8/26 (四)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 資料整理與訪問聚落居民</li> </ul>
8/27 (五)	15:00~21:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 紀錄社區普渡拜拜</li> </ul>
8/28 (六)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 資料整理與訪問聚落居民</li> </ul>
8/29 (日)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 資料整理與訪問聚落居民</li> </ul>

備註		
	祭祀記錄	



## 駐地工作日誌

駐地人員：許宏鈞、許宏銘

月份、別：2010/08

日期	工作起迄	工作摘要
8/30 (一)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 整理記錄資料</li> </ul>
8/31 (二)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 整理記錄資料</li> </ul>
(三)		■
(四)		■
(五)		■
(六)		■
(日)		■

備註	 
與志工媽媽討論及預作南洋美食	

## 駐地工作日誌

駐地人員：許宏鈞、許宏銘

月份、別：2010/09


日期	工作起迄	工作摘要
(一)		■
(二)		■
9/1 (三)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 準備記錄器材及相關設備</li> </ul>
9/2 (四)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 詢問社區近期內活動。</li> </ul>
9/3 (五)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 詢問居民參加社區活動意願</li> </ul>
9/4 (六)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 拜訪社區耆老</li> </ul>
9/5 (日)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 收集整理水頭聚落資料</li> <li>■ 觀察觀光客及遊客</li> </ul>
備註	 	
	拜訪社區耆老	



## 駐地工作日誌

駐地人員：許宏鈞、許宏銘

月份、別：2010/09

日期	工作起迄	工作摘要
9/6 (一)	10:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 拜訪社區耆老</li> </ul>
9/7 (二)	10:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 拜訪水頭社區居民</li> </ul>
9/8 (三)	10:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 地方產業資料收集。</li> </ul>
9/9 (四)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 地方產業追蹤。</li> </ul>
9/10 (五)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 拜訪社區耆老</li> </ul>
9/11 (六)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 詢問願意為我們做社區導覽的人員。</li> </ul>
9/12 (日)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內</li> <li>■ 資料整理及訪談</li> </ul>
備註		
	社區內旅客及工地施工	

## 駐地工作日誌

駐地人員：許宏鈞、許宏銘

月份、別：2010/09

日期	工作起迄	工作摘要
9/13 (一)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 詢問志工媽媽近期內之活動。</li> </ul>
9/14 (二)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 詢問社區中秋節活動細節、追蹤並紀錄。</li> </ul>
9/15 (三)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 記錄社區活動</li> <li>■ 資料整理</li> <li>■ 駐地於服務站內</li> </ul>
9/16 (四)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 地方產業調查與紀錄。</li> </ul>
9/17 (五)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 拜訪社區耆老</li> </ul>
9/18 (六)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內。</li> <li>■ 規劃社區導覽課程</li> </ul>
9/19 (日)	12:00~18:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐地於服務站內</li> <li>■ 資料整理及訪談</li> </ul>

備註	 
紀錄社區居民及活動	

## 駐地工作日誌

駐地人員：許宏鈞、許宏銘

月份、別：2010/09

日期	工作起迄	工作摘要
9/20 (一)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 紀錄水頭社區建築及當地民俗資料收集</li> <li>■ 駐點於工作站</li> </ul>
9/21 (二)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐點於工作站</li> <li>■ 詢問民宿住房狀況及經營狀況</li> </ul>
9/22 (三)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐點於工作站</li> <li>■ 整理老照片與資料整理</li> </ul>
9/23 (四)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 駐點於工作站</li> <li>■ 整理老照片與資料整理</li> </ul>
9/24 (五)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 拜訪社區居民</li> <li>■ 駐點於工作站</li> </ul>
9/25 (六)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 拜訪社區居民</li> <li>■ 駐點於工作站</li> </ul>
9/26 (日)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 拜訪社區居民</li> <li>■ 駐點於工作站</li> </ul>
備註		
		



## 駐地工作日誌

駐地人員：許宏鈞、許宏銘

月份、別：2010/09

日期	工作起迄	工作摘要
9/27 (一)	9:00~13:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 拜訪水頭社區居民</li> </ul>
9/28 (二)	15:00~21:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 拜訪水頭社區居民</li> </ul>
9/29 (三)	14:00~19:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 拜訪水頭社區老師</li> <li>■ 於駐地工作站工作</li> </ul>
9/30 (四)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 與當地工作人員聯絡</li> <li>■ 初步策劃活動與訂定期程</li> </ul>



## 駐地工作日誌

駐地人員：許宏銘、許宏銘

月份、別：

2010/11

日期	工作起迄	工作摘要
10/1 (五)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 社區活動調查</li> </ul>
10/2 (六)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 活動資料整理</li> </ul>
10/3 (日)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 社區訪談</li> </ul>
備註		
	下午 4 點居民放牧	拜訪古城國小老師

## 駐地工作日誌

駐地人員：

月份、別：

2010/11

日期	工作起迄	工作摘要
10/4 (一)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 社區訪談</li> </ul>
10/5 (二)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 社區訪談</li> </ul>
10/6 (三)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 民宿探訪記錄</li> </ul>
10/7 (四)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 社區環境觀察</li> </ul>
10/8 (五)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 社區環境觀察</li> </ul>
10/9 (六)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 社區記錄整理</li> </ul>
10/10 (日)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 社區記錄整理</li> </ul>

備註		
	手工藝作品介紹	小倆口民宿與麻吉（寵物）



## 駐地工作日誌

駐地人員：

月份、別：

2010/11

日期	工作起迄	工作摘要
10/11 (一)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 社區環境觀察</li> </ul>
10/12 (二)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 社區環境觀察</li> </ul>
10/13 (三)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 社區資料記錄整理</li> </ul>
10/14 (四)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 活動整理與討論</li> </ul>
10/15 (五)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 活動整理與討論</li> </ul>
10/16 (六)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 活動企畫初步</li> </ul>
10/17 (日)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 社區活動記錄整理</li> </ul>

備註		
----	---	--

## 駐地工作日志

駐地人員：

月份、別：

2010/11

日期	工作起迄	工作摘要
10/18 (一)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 社區周邊環境觀察</li> </ul>
10/19 (二)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 社區周邊環境觀察</li> </ul>
10/20 (三)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 社區資料收集</li> </ul>
10/21 (四)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 社區資料收集</li> </ul>
10/22 (五)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 社區資料收集</li> </ul>
10/23 (六)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 活動企畫初步</li> </ul>
10/24 (日)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 社區記錄整理</li> </ul>

備註		
	觀光客於金道家用餐	駐地工作站

## 駐地工作日誌

駐地人員：杜彥穎、鄧惠如、毛惠芳

月份、別：

2010/10

日期	工作起迄	工作摘要
10/25 (一)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 社區活動調查</li> </ul>
10/26 (二)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 社區資料記錄整理</li> </ul>
10/27 (三)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 社區資料記錄整理</li> </ul>
10/28 (四)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 活動整理與討論</li> </ul>
10/29 (五)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 活動整理與討論</li> </ul>
10/30 (六)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 活動企畫修改</li> </ul>
10/31 (日)	10:00~17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於駐地工作站工作</li> <li>■ 與社區發展協會幹部聯絡</li> </ul>

備註



水頭社區發展協會理事長



工作人員於活動中心協助工作



## 駐地工作日志

駐地人員：杜彥穎、鄧惠如、陳曉蓓、毛惠芳、楊宇儂 月份、別：  
2010/11

日期	工作起迄	工作摘要
11/1 (一)	Am9~am11 Am12~pm8	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 業務:保險,影印,資料整理,經費表整理</li> <li>■ 珠山,水頭訪談,</li> </ul>
11/2 (二)	Am10~pm12 Pm13~pm19	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 寄送器材,經費整理</li> <li>■ 部落格資料上傳</li> </ul>
11/3 (三)	Am10~pm2	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 部落格更新,活動經費消耗統計</li> </ul>
11/4 (四)	Pm1~pm5 Pm6~pm9	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 前水頭 52 號阿嬤訪談</li> <li>■ 金門縣運動會大會操記錄</li> </ul>
11/5 (五)	Am11~2 Pm2~5	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 訪談資料整理保險業務</li> <li>■ 水頭訪談”前水頭 41-1 號黃鴻林”,訪談資料整理</li> </ul>
11/6 (六)	Am11~pm3	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 短片整理</li> <li>■ 訪談資料整理</li> </ul>
11/7 (日)	Am11~pm5	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 短片整理</li> <li>■ 訪談資料整理</li> </ul>

備註



11/1 水頭民宿地圖



2010 年金門縣運動會

## 駐地工作日誌

駐地人員：杜彥穎、鄧惠如、毛惠芳

月份、別：2010/11

日期	工作起迄	工作摘要
11/8 (一)	Am9~am13	■ 訪談記錄整理
11/9 (二)	Am9~12 Pm14~pm20	■ 老照片訪談資料整理 ■ 初步水頭活動企畫
11/10 (三)	Am10~pm14 Pm15~20	■ 老照片訪談資料整理 ■ 水頭活動企畫討論
11/11 (四)	Pm14~pm17	■ 水頭活動企畫
11/12 (五)	Pm1~pm10	■ 水頭駐地、民宿藝文節企畫書撰寫
11/13 (六)	Pm13~pm22	■ 水頭駐地、民宿藝文節企畫書撰寫 ■ 拜訪議員及民宿業者 ■ 水頭遊客觀察與在地導覽員詢問,放影實驗
11/14 (日)	Pm2~pm12	■ 拜訪水頭議員 ■ 水頭民宿藝文節企畫撰寫
備註		
	吳玉園阿嬤家的製麵機器	水頭吳玉園阿嬤家訪談

## 駐地工作日誌

駐地人員：杜彥穎、鄧惠如、毛惠芳

月份、別：2010/11

日期	工作起迄	工作摘要
11/15 (一)	Am10~pm7	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 工作人員工作分配,民宿裝置 DIY 相關說明,南洋美食節食材及器材,設備器材預借表,報名表格,公文內容,新聞稿內容</li> <li>■ 文宣內容</li> </ul>
11/16 (二)	Am10 Pm3	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 企劃書修改及工作分配協調、活動延後工作開跑</li> <li>■ 拜訪黃靜科老師、小倆口、許秀寶、嚴湘芬小姐</li> </ul>
11/17 (三)	Am10~pm3 Pm3~pm7	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 企畫書內容修改、水頭聚落造訪</li> <li>■ 工作期程列表與工作安排分配</li> </ul>
11/18 (四)	Am10 Pm3 Pm6	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 企畫書內容修改</li> <li>■ 水頭拜訪民宿業者及黃靜柯老師、黃國榮老師</li> <li>■ 金門社區營造老師資料蒐集</li> </ul>
11/19 (五)	Am9~pm12 Pm12~pm15 Pm15~pm17 Pm17~pm18	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 企劃書修改</li> <li>■ 與金門大學李歆喬協定工讀生工作內容</li> <li>■ 社區大學詢問社區大學老師連絡方式</li> <li>■ 水頭小倆口民宿訪談與活動通知</li> </ul>
11/20 (六)	Am15 Pm16:30 Pm18	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 與社區大學王素蘭老師見面討論活動內容</li> <li>■ 社區導覽會議初步企畫內容</li> </ul>
11/21 (日)	Am11 Am12 Pm16 Pm17	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 金寧圖書館與翁秀娥老師見面</li> <li>■ 與許華玉、許秀寶協調活動內容</li> <li>■ 水調歌頭嚴湘芬與許恩仁老師討論活動,</li> <li>■ 活動內容修改、器材採買</li> </ul>
備註		
	中華茶藝與花藝	翁秀娥老師作品



## 駐地工作日誌

駐地人員：杜彥穎、鄧惠如、毛惠芳

月份、別：2010/11

日期	工作起迄	工作摘要
11/22 (一)	Am10~pm14 Pm14~pm20	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 編輯宣傳海報、企劃書修改</li> <li>■ 老師名單確定、社區大學、訪水頭社區</li> </ul>
11/23 (二)	Pm11~pm18	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 民宿藝文節企劃書修改、水頭導覽課程企劃修改</li> <li>■ 收集高粱桿、拜訪許華玉小姐、陳祥景先生</li> </ul>
11/24 (三)	Am9~pm19	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 拜訪水頭里長、志工隊長、社區發展協會理事長、黃鴻林阿公、黃國龍老師</li> <li>■ 拜訪圖書館洪能碧小姐、翁秀娥老師、金大戶外活動組</li> <li>■ 發布活動公文、展延公文</li> </ul>
11/25 (四)	Am10~13 Pm15~18 Pm20~	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 企畫書修改、水頭印章、與老師確定行程與準備內容</li> <li>■ 導覽會議器材準備、上課內容準備</li> <li>■ 民宿藝文節器材表、工作人員名單及工作分配</li> </ul>
11/26 (五)	Am10~12 Pm1~6	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 協調民宿藝文節民宿與老師合作事務</li> <li>■ 課程文宣編輯</li> </ul>
11/27 (六)	Pm2~5	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 與許勇為先生聯絡</li> <li>■ 訂餐盒、器材整理</li> </ul>
11/28 (日)	Pm2~5	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 水頭社區導覽課程展延</li> <li>■ 聯絡黃世宏先生、王素蘭老師討論課程內容</li> <li>■ 宣傳海報與宣傳文宣製作</li> </ul>
備註		
	金門縣文化局圖資課洪能碧(水頭社區)	二皮手作香皂翁秀娥老師

## 駐地工作日誌

駐地人員：杜彥穎、鄧惠如、毛惠芳

月份、別：2010/11

日期	工作起迄	工作摘要
11/29 (一)	Am9 Am10~12 Pm13~15	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 文宣編輯完成、刻製水頭印章</li> <li>■ 聯絡黃國泰先生、水頭洪能碧小姐、民宿業者嚴湘芬女士及許恩仁老師、王建成老師</li> <li>■ 發布網路宣傳及新聞稿</li> </ul>
11/30 (二)	Am10~12 Pm13~16 Pm16~20	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 拜訪黃國泰先生、許勇為先生、許獨鶴先生</li> <li>■ 社區導覽課程確定並且展開宣傳社區課程及藝文節</li> <li>■ 器材表寄送、工作人員工作清單、企畫書修正、聯絡表</li> </ul>
12/1 (三)	Am9~12 Pm13~17 Pm6~10	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 拜訪文化局洪能碧小姐及二皮手作翁秀娥老師</li> <li>■ 導覽課程文宣製作及宣傳</li> <li>■ 水頭社區導覽課程場地布置及恢復</li> </ul>
12/2 (四)	Am9~12 Pm3~5 Pm6~7 Pm7~9	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 文宣列印、最後活動企畫書修正</li> <li>■ 最後宣傳、器材借用</li> <li>■ 水頭社區吳夏盤阿姨掃把教學</li> <li>■ 里公所活動前工作人員會議</li> </ul>
12/3 (五)	Am10~16 Pm5~pm8 Pm7~8:30	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 文宣輸出、器材架設、道具定位</li> <li>■ 水頭星光電影院</li> <li>■ 民宿創意手作(拼布包-王素蘭老師、茶藝-許恩仁老師)</li> </ul>
12/4 (六)	Am9~13:30 Pm14~17:30 Pm17:30~19:00 Pm19~20:30	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 開幕會場佈置、</li> <li>■ 得月樓前開幕,大冒險地圖</li> <li>■ 活動中心南洋美食節、場地恢復</li> <li>■ 民宿創意手作</li> </ul>
12/5 (日)	Am9:30~11:30 Pm14:30~16:00 Pm16:00~	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 水頭社區會議、場地恢復</li> <li>■ 場地恢復、活動資料及會議記錄整理</li> </ul>
備註		
	水頭大冒險地圖	
		海邊探勘經過酒廠後面陳先生家豬舍